

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL- N° 11.773 - LA PAZ, BOLIVIA, MIÉRCOLES 12 DE JUNIO DE 1991 - 26 PAGINAS - Bs 1.50.-

AVISO CENTRAL DE BÚSQUEDA
MEMOROTECA

ESTA EDICION

No a las negociaciones comerciales con Chile

El ex-canciller boliviano, Jorge Escobar, criticó al gobierno por haber anunciado el reinicio de las relaciones comerciales con Chile y pospuesto el planteamiento marítimo (página 5).

Carretera Oruro-Pisiga



El senador Jorge Barrientos, consideró la conclusión de la construcción de la carretera Oruro-Pisiga. Dijo que esta permitirá el desarrollo y la integración de las zonas occidentales de ese departamento (página 5).

Reformas judiciales

Hasta el 14 de junio, el Consejo Nacional de Reformas y Modernización del Poder Judicial hará conocer las propuestas sobre proyectos de ley del Ministerio Público del Poder Judicial (página 5).

Bandas de "narcos" boliviano-colombianas

Aunque el gobierno descartó que haya la presencia en el país de algún cartel colombiano en la destrucción de la droga, el ministro del Interior dijo que hay preocupación por la existencia de indicios sobre nexos entre bandas de traficantes de Bolivia y Colombia (página 7).

Elecciones en la India

Con un drástico cambio de estrategias políticas que originó el asesinato del ex primer ministro Rajiv Gandhi, hoy se iniciará la segunda fase de las elecciones legislativas en la India (página 11).

Irak no pagará por armas químicas



El presidente de la Suprema, Edgar Obillas, advirtió que el Senado perderá la competencia para conocer el juicio de responsabilidades contra los ocho magistrados si no es resuelto de inmediato (PRESENCIA del País, página 4).

Competencia en juicio a magistrados

El presidente de la Suprema, Edgar Obillas, advirtió que el Senado perderá la competencia para conocer el juicio de responsabilidades contra los ocho magistrados si no es resuelto de inmediato (PRESENCIA del País, página 4).

En la madrugada de hoy

Sin modificaciones sustanciales se aprobó nueva Ley Electoral

- Rechazada elección de parlamentarios en listas separadas. Políticos pueden ser parte de las cortes electorales.

En horas de la madrugada de este miércoles, luego de una larga sesión por tiempo y materia, la Cámara de Diputados aprobó la ley de reformas electorales. La nueva ley contará con 250 artículos, además de otros ocho, que tienen carácter transitorio.

Entre los aspectos más importantes aprobados en unos cuantos por consenso y, en otros, por el voto mayoritario, se destaca la garantía de que la voluntad del votante en la mesa de sufragio será respetada y no podrá ser modificada "fácilmente".

Los organismos electorales serán idóneos, con personas que aseguren su autonomía, imparcialidad e independencia. Queda abierta la posibilidad de que militantes de partidos políticos puedan conformar, con el voto de dos tercios del total de parlamentarios.

Otro tema central aprobado como parte de las reformas es el referido a la reglamentación de la propaganda política electoral. Se acordó normar la difusión de propaganda en los medios de comunicación masiva (prensa, radio y televisión).

Los medios estatales deberán ceder espacios gratuitos, en igualdad de tiempo y condiciones, a todas las fuerzas políticas. La propaganda en los medios privados estará sujeta a la fijación de espacios máximos.

Se concertó también que cada partido político podrá utilizar, como máximo, para su propaganda, cuatro horas semanales en cada periódico del país, 10 minutos de emisión televisiva y 15 minutos diarios, en cada medio radial. Las tarifas no podrán ser superiores a las que se cobran para la publicidad comercial.

La demanda de incrementar el número de diputados por región quedó aplazada hasta que se conozcan los resultados del censo nacional del próximo año, base de la nueva distribución parlamentaria.

Asimismo, la posibilidad de que los bolivianos residentes en el exterior emitan su voto para presidente y vicepresidente fue también postergada mientras se elabora una reglamentación especial para el efecto.

Un tema conflictivo, también resuelto, es el referido a la modalidad de elección de los concejales munici-

cipales. Se mantendrá la actual modalidad de elección proporcional, ya que los partidos "grandes" dispusieron su intento para aplicar el sistema mayoritario.

Empero, las reformas adquieren carácter parcial ante la negativa del MNR y ADN de aprobar la elección de parlamentarios por listas separadas. Vale decir, se mantendrá la elección en lista única para presidente, vicepresidente, senadores y diputados.

Argumentan que "nuestra democracia no está madura para esos avances". La decisión fue calificada por el resto de los partidos (MIR, MBL, CONDEPA, IU, FDC, VR-9) como "un retroceso, ya que la población seguirá votando sin elegir".

A decir de los parlamentarios, la nueva Ley Electoral constituye un avance fundamental para la consolidación del sistema democrático. Sin embargo, hay la plena conciencia de que aún es deficiente y debe superarse, sobre todo, en el marco de una reforma previa de la Constitución.

Tenso enfrentamiento entre el gobierno y los campesinos

El gobierno y la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) se colocaron nuevamente frente a frente desde ayer, tras un intercambio epistolar que dejó de lado el diálogo y radicalizó las divergencias. Los dirigentes agrarios acusaron al Ministerio del Interior de desconocer los convenios y acuerdos que se habían logrado anteriormente y admitieron que el bloqueo de caminos es un hecho a partir del lunes. Las autoridades, por su parte, consideran que los campesinos han "politicizado" sus planteamientos y presentado pedidos que no pueden ser atendidos, puestos en tapete simplemente para justificar las amenazas extremas.

La tensión era evidente en los dos bandos, ayer, luego de conocerse el texto de las cartas intercambiadas. La pluma mayor de la dirigencia sindical campesina sostuvo que "el Ministerio del Interior borró con el codo todos los avances que se habían logrado" hasta el jueves pasado.

Dice la nota sindical que la carta del gobierno "sólo contiene avisos de amedrentamiento y amenazas de castigo".

La carta oficial, firmada, entre otros, por los ministros del Interior, Carlos Saavedra, y de Trabajo, Oscar Zamora, dice que el nuevo pliego petitorio presentado por la CSUTCB, de 64 puntos, da muestras claras de un "manejo político" al presentar pedidos que se sabe, de antemano, no podrán ser atendidos y que pretenderían simplemente justificar el bloqueo de caminos.

Los ministros advierten que "no se permitirá que los bloqueos campesinos, anunciados para el lunes próximo, perjudiquen el libre tránsito de personas y vehículos en territorio nacional".

(Más información, página 6)



Fotografía: Alberto Torrico

Ayer se iniciaron los trabajos para la construcción de un complejo artesanal en el cerro Santa Bárbara de la ciudad de La Paz. La obra demandará una inversión de 4 millones de dólares.

Se inicia perforación de primer pozo petrolero de La Paz

El próximo 16 de julio se iniciará la perforación del primer pozo petrolero de La Paz. Los estudios de exploración realizados hasta ahora dan cuenta de "muestras prometedoras" que adelantan la posibilidad de convertir a La Paz en el cuarto departamento productor de petróleo, una zona que llamó la atención de los técnicos por los afloramientos que permitieron encontrar petróleo a flor de tierra.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos informó que todo está listo para el inicio de los trabajos. Se está organizando un acto especial que será encabezado por el presidente de la República, Jaime Paz Zamora.

La inversión inicial para la perforación petrolera en La Paz será de 7 millones de dólares y se calcula que los bolsos petrolíferos de Liquimuni podrían producir hasta 20.000 barriles diarios de petróleo, cifra que duplicaría la producción boliviana actual.

(Más información, página 4)



El monte Pinatubo de Filipinas amenaza cada día en convertirse en uno de los volcanes más grandes de ese país. El gobierno filipino ha declarado emergencia en toda la provincia Pampanga, en la que se encuentra ese volcán. Miles de personas han sido evacuadas durante los últimos días. En la evacuación han sido incorporados militares de una base de los Estados Unidos.

Denuncia de representantes laborales

Desfalcos e irregularidades en la CNS datan de hace seis años

"No se trata solamente de Fernando Meridoza Arzabe como único responsable de cuantiosos desfalcos a la Caja Nacional de Salud (CNS), sino que hay otras personas implicadas por complicidad y encubrimiento, como ser los ministros de Salud, dirigentes del IBSS, de la Contraloría General de la República, designados por el gobierno del Pacto por la Democracia del MNR-ADN". La denuncia fue hecha pública por Armando Morales Gómez, dirigente de la Central Obrera Boliviana.

Morales formó parte del Comité Ejecutivo de la COB y, en esa función, fue director laboral ante la entonces Caja Nacional de Seguridad Social (CNSS) y ahora Caja Nacional de Salud.

¿Qué hace Ud. por acá? Vengo a reclamar al Comité Ejecutivo de la COB por no hacer cumplir las resoluciones de congreso, como ser el no haber impulsado el juicio de responsabilidades contra los malversadores y desfalcores de la CNS y sus cómplices".

Inmediatamente, Morales Gómez hizo la enumeración anterior de quienes considera implicados en dichos desfalcos y malversaciones que ascenderían a más de un millón de dólares, aunque últimamente corren versiones acerca de que esa cifra podría triplicarse.

Entregó los documentos que prueban las insistentes gestiones sindicales para esclarecer los hechos: dos notas están dirigidas al Comité Ejecutivo de la COB, una de las cuales tiene fecha del 10 de diciembre del año

pasado y otra de ayer, en las que se reitera que no fueron atendidas las peticiones del propio Armando Morales y de Roberto Rojas M., como exdirectores laborales de la COB y de la Confederación de Fabriles, respectivamente, en la ex-CNSS, para que se impulsase proceso de responsabilidades a dichas personas.

Morales Gómez censuró a la directiva de la COB por no haber cumplido la resolución que al respecto emitió el octavo congreso de la COB, en septiembre de 1989, precisamente disponiendo que se impulsase dicho proceso, por haberse comprobado que se habían cometido graves atentados económicos contra la CNS y, por ende, en contra de los trabajadores.

Refirió que son seis años que lleva denunciando esas anomalías y demandando castigo a los autores y a sus encubridores. Sobre estos últimos, considera que los ministros de Salud, directores del IBSS no pueden eludir responsabilidades debido a que tenían posibilidades de fiscalización. En cuanto a la Contraloría General de la República, "es culpable por admitir descargos mediante documentación falsificada y favorecer a autoridades de la CNS".

Finalmente, el nombrado denunciante expresa dudas en cuanto a que se procese a los malversadores, "porque toda la documentación necesaria para la subsanciación del proceso ha desaparecido misteriosamente de las instituciones que tenían la responsabilidad de su cuidado y seguridad".

¿Representantes nacionales o representantes del jefe?

Por Rafael Puente Calvo

El clamor es generalizado y ocupa páginas enteras de la prensa. Dirigentes cívicos, columnistas políticos, ciudadanos preocupados, todos coinciden en reclamar que los parlamentarios tengan que responder de su curul ante las bases que los han elegido, y no ante el jefe del partido que los nombra a ciego. Y para ello se pide elección por separado del binomio presidencial y de diputados y senadores. Del interior de todos los partidos brota la misma opinión... Sin embargo, la inquietud amenaza asfixiarse en la Cámara de Diputados. ¿Qué pasa?

LA DEPLORABLE SITUACIÓN ACTUAL

Todos la conocemos. El elector se encuentra con una papeleta sumamente multicolor, y con cruce de lápiz tiene que elegir a su

candidato presidencial, y al mismo tiempo, quiéralo o no, está eligiendo a senadores y diputados. Una lista cerrada con candidatos que el elector en la mayor parte de los casos no conoce, y a los que tampoco le preocupa conocer. Total, no tiene nada más que votar, tras haber decidido su candidato presidencial.

Así es como el Parlamento se llena de militantes más o menos importantes y meritorios dentro de sus respectivos partidos, "representantes" del partido o de su jefe, pero no realmente del elector que no lo ha elegido más que indirectamente.

La mayoría de tales representantes cumplen su tarea parlamentaria limitándose a votar de acuerdo con las instrucciones recibidas de su dirección partidaria.

Son los parlamentarios que escasamente toman la palabra, que normalmente no tienen nada que proponer ni qué objetar y que en el mejor de los casos "están"...

Las regiones respectivas pueden reclamar, pueden incluso declarar personas no-gratas, pueden patear... No tienen nada que decidir. En la próxima elección será el partido (o el jefe), y nos los electores de la región, quien decida si serán los mismos "representantes" los que conformarán las listas electorales.

El partido tampoco se ve impedido a buscar los parlamentarios mejores. En todo caso selecciona a los más seguros desde el punto de vista partidario. El resultado es la relativa pobreza del Parlamento Nacional, su creciente desprestigio, su poca confiabilidad

y "representatividad"...

EL IDEAL DE UNA REPRESENTACIÓN DEMOCRÁTICA

Desde el punto de vista de lo que debe ser un "representante nacional", el ideal democrático sería que el ciudadano elector pudiera seleccionar, entre los 150 ó 200 candidatos que se le presentan, los 10 ó 15 que le parezcan más idóneos, pertenecan al partido que pertenezcan y en cualquier lugar que aparezcan en la lista.

Este sería un mecanismo coherente y satisfactorio, y reflejaría la real voluntad de las bases de cada departamento. Y algún día llegaremos a eso. Pero es cierto que hoy crearía graves confusiones en la mayor parte de los electores (no solamente en los analfabetos).

Por tanto, no podemos legislar

el ideal hoy día. ¿Pero tendremos que sacar como consecuencia el seguir como estamos? Tal parece ser la posición de algunos, que en aras del mecanismo ideal prefieren dejar las cosas así.

REFORMAS GRADUALES Y POSIBLES

Entre no cambiar nada y hacer los cambios ideales hay pues pasos intermedios. Toda la Ley Electoral deberá ser perfeccionada de gestión en gestión. Incluso la Constitución deberá ser reformada. Nadie pretende llegar a la perfección en esta reforma.

Por tanto, si hay voluntad política de mejorar los mecanismos democráticos, habrá que dar hoy los pasos que se pueda sin crear confusión en el elector. Y eso es lo que cabe hacer en este momento, separando el voto por el binomio

presidencial y el voto por los senadores y diputados.

No es suficiente el paso. Más tarde el elector habrá de estar en condiciones de hacer elecciones más complejas y al ideal.

En el fondo, los diputados estamos en esta situación disyuntiva de la que civil y su institución pedir cuentas: o damos paso hacia la autonomía de gestión de los representantes, o mantenemos la reforma electoral en el mismo estado.

Quiénes opten por el primer camino deberán responder.

Rafael Puente Calvo, periodista de Izquierda Unida.

Las reformas y el derecho al voto

Por Iván Paz Claros

Con alguna ligereza y sin mayor sentido de previsión, se argumenta en la necesidad de reformas en la Ley Electoral. Naturalmente, el sentido de innovación en todo el quehacer nacional es un signo de actitud positiva; lo que no es, sin embargo, el sentido emotivo de quienes pretenden llegar a despolitizar totalmente una acción totalmente política como es el derecho al voto.

Es verdad que hemos salido o vivimos todavía un proceso electoral que se convirtió en cuestión de números y que las Cortes Electorales manejadas política y partidariamente, echaron por la borda el derecho ciudadano al voto y al sufragio limpio.

Y que también la ciudadanía boliviana, lejos de elegir directamente a los representantes en el Ejecutivo y Legislativo, designó a otros electores que nombraron, en composiciones subterráneas de partidos, a un Presidente al margen de la voluntad del pueblo.

Así fue puesta en vigencia la Ley Electoral reformada y reformulada desde aquella Ley de la década de los cincuenta que impusiera cierta autocracia del doble cociente. Los parches del simple cociente y la determinación de mayor representatividad de partidos políticos en el Poder Electoral mantuvieron los vicios de elegir sólo a los electores.

Ahora, con aquella inquietud de echar una palada de tierra a los errores del pasado, se formula la propuesta de listas separadas para la elección de Presidente y otra para miembros del Parlamento. Esta variante, sin duda, no supera los problemas de la democracia del voto o las manipulaciones aritméticas en los cómputos.

Nadie duda que representa una inquietud bien intencionada que permite tal vez, escoger entre los males al menor. O que pretende vencer la acción partidaria con candidatos independientes; nada más pálido el reflejo. Se perdió de vista que el Voto Universal se desnaturaliza, el campesino, el mayor caudal electoral del país, no está todavía en condiciones de discriminar las listas; y por otro lado, el sistema acarrearía el riesgo de anular la llamada papeleta multi-color y multisigno en su forma "única".

El derecho al voto, sin los imponderables de manipulación aritmética en los recuentos, es evidente que merece de una protección social. Ello es posible si Bolivia fuera una sola nacionalidad y totalmente alfabeta. Ahí podríamos imponer el derecho de las mayorías y minorías en el Poder con el sistema de las listas incompletas, antes vigentes cuando el voto adquiría la calidad de "calificado".

Con las listas incompletas, si es posible tamizar y otorgar al Parlamento la calidad y respetabilidad de antes.

No conocemos todavía los parámetros científico-sociales y políticos entre los cuales se mueven muchos reformistas, que seguramente tienen propuestas totalmente coherentes con nuestra realidad nacional, que demanda una genuina democracia participativa. No obstante, cabe reiterar que la actual Ley

Electoral con los partidos dados en diferentes no pasa de una comedia que porfiria en impo-

Al margen de otras taciones sobre este planteamiento actual y situación de ciertos autocracia en el procrático que vivimos, que presiona por reformas fundamentales en los dineros de la vida nacional ninguna tan concluyente en el derecho al voto.

Convenimos con los reformistas para voluntad soberana o ejercer sin barreras mo deber de elegir a nantes; y hacemos los estudios del pro terminen solamente o parcelación represento el manejo del Camp que dirija los futuros.

La reforma de la ral debe comenzar p las bases de una legi cuada para que n manipule el sufragi signar simplemente ros electores del Pre pasillos de sedes pa en la conjunción d centenas de curules pais tiene necesidad ar el derecho sob pueblo con un gobier preocupe por todos los tes de esta región América.

Iván Paz Claros, periodista de la Asamblea Popular de los Derechos Humanos.

Nueva Ley del Notariado: Una necesidad de nuestro tiempo

Por Jaime Trigo Paz

El Supremo Gobierno ha organizado el Consejo Nacional de Reestructuración del Poder Judicial con facultades para sugerir cambios o enmiendas en las leyes que rigen la vida jurídica de la Nación.

Las razones que han movido al Poder Ejecutivo para organizar el Consejo son, entre otras, las contradicciones en que caen las leyes sustantivas y adjetivas, en unos casos y en otros, la obsolescencia de normas vigentes desde los primeros años de la vida republicana.

La LEY DEL NOTARIADO - que rige desde el 5 de marzo de 1858 hasta nuestros días - es un ejemplo de obsolescencia. Fue redactada y promulgada para regular la actividad de una sociedad feudal y para reglamentar la transferencia de bienes y la ejecución de otras transacciones menores en la incipiente actividad industrial y comercial de la época.

El crecimiento y el desarrollo de la sociedad boliviana, el nacimiento de una nueva relación económica-social y la dinámica con la que actúa la industria y el comercio, imponen la necesidad de revisar la legislación notarial y dotar al país de un cuerpo coherente de leyes que coincida plenamente con la legislación civil vigente y sea una norma

que enfoque la realidad nacional con criterio técnico-científico.

Es necesario definir las instituciones, colocar al Notario en el nivel que le corresponde dentro de la sociedad contemporánea y dignificar la función notarial.

El Notariado es una institución de derecho público y el Notario es el poseedor de la fe pública notarial; es quien legitima y da autenticidad plena a todos los actos jurídicos y contratos que se formalizan con su intervención.

Las Notarías son oficinas que gozan de independencia en el ejercicio de sus funciones sin otro límite que el impuesto por la ley. No integran la Administración Pública y funcionan bajo la tuición del Poder Judicial.

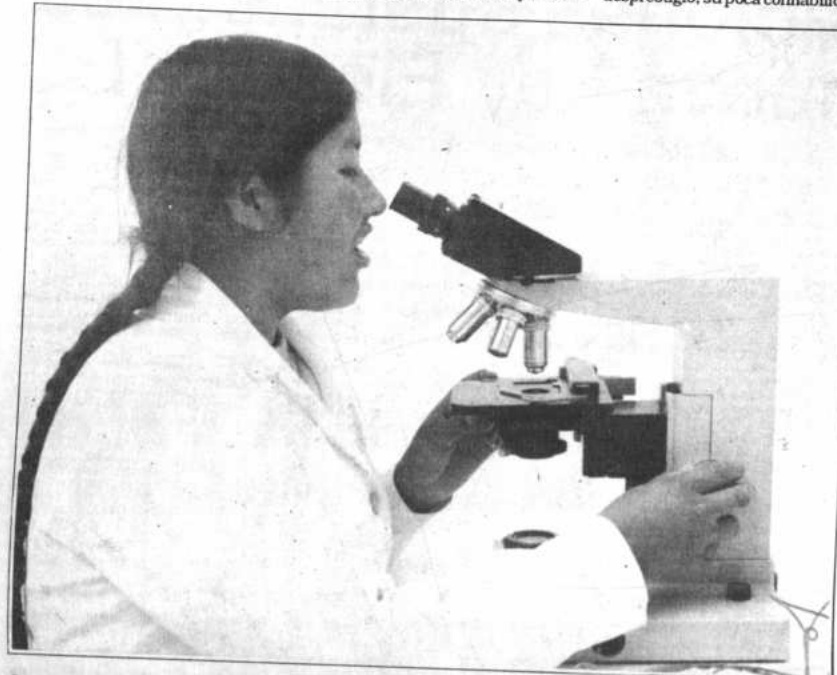
La función notarial es esencialmente jurídica porque confiere a los documentos que autoriza el escribano así como a los hechos que los motivan, una fuerza que deriva del "imperium" de que está revestido el Notario y tiene tal amplitud, que le permite transmitir y defender su valor legal frente a terceras personas que no han intervenido en la relación jurídica. Es compleja y está compuesta por acciones profesionales y documentales indivisibles y tiene la finalidad

de proveer seguridad, permanencia de hecho, derecho al documento notarial, objeto y contenido, también se fusionan en indisoluble. Con much se dice que "donde hay un río, sobra un Juez".

Con estos objetivos, la función notarial se sirve de un sujeto que es su propia vida, el Notario y su periodicidad y de un medio objetivo es el documento notarial.

Ahora que el Consejo Nacional de Reestructuración del Poder Judicial estudia las mas de la Ley de Organización Judicial, enmiendas y modificaciones a la legislación penal y comercial, es importante que se aboque, también, al estudio de la LEY DEL NOTARIADO, cuyas deficiencias y condiciones son dolorosamente evidentes. Debe proyectar y mandar una ley que base los principios rectores del Derecho Notarial y toda a la realidad nacional, que ofrezca al país un cuerpo de leyes que complete el cuadro de la legislación boliviana y en la vida económica y social de nuestro pueblo en su presente desarrollo.

Jaime Trigo Paz.



Las mujeres en la investigación científica

Por Lidia Hunter

No todas las décadas han sido "perdidas" para las mujeres de Nicaragua, cuyo índice de participación en el campo científico-agrícola dio un salto de calidad a partir de 1980.

Según estadísticas oficiales, la presencia femenina en la Carrera de Ingeniería Agrícola es significativa. Alrededor del 50 por ciento de estudiantes son mujeres y el 30 por ciento de ellas procede del sector rural, un entorno socio-cultural que tiende a confinar a la mujer a un papel tradicional dentro de la comunidad.

La prioridad acordada por el ex-gobernante Frente Sandinista a las carreras técnicas y profesionales ligadas al sector agrícola, promovió la participación de la mujer en ese sector de formación, contribuyendo a eliminar el prejuicio sexista que le impedía acceder a niveles más altos de desarrollo del sector primario.

Marina Ulmos, del Departamento de Extensión Agrícola de la Universidad Nacional Agraria, señala a SEM que la presencia de la mujer aumentó cuando creció la matrícula universitaria y cuando se abrieron oportunidades de becas de estudio.

Asimismo, la apertura de diez centros experimentales en distintas partes del territorio nacional, hizo que las mujeres desbordaran las aulas.

"Algunas mujeres egresadas tendían hacia el campo de la planificación de la producción agrícola, pero la mayoría se inclinó por la investigación", señala Ulmos. "Además, hay expectativas por trabajar donde se crea nueva tecnología", agrega.

Sin embargo, estos logros ponen ser puestos en peligro por crisis económica que afecta al país y que ya está causando graves índices de deserción escolar en diferentes niveles educativos. Dora Hernández y Anabelle

cría, ingenieras graduadas en 1986, se inclinaron por sectores rurales y desde hace cuatro años trabajan en la producción inocular y en el campo de experimentación agrícola relacionada con rubros productivos no el mari (cachaete).

"Prefiri el campo de la investigación porque no me gusta estar atrás de un escritorio ni la rutina (en el campo experimentación) hay libertad de creación", dice la ingeniera García, del Centro Experimental del Algodón (A), ubicado a 120 kilómetros de Managua.

Anabelle García trabajó por

tres años consecutivos en el Centro de Investigación del Algodón, ocupándose de la elaboración de sustancias inoculantes, cuyo objetivo es mejorar la producción de un producto agrícola determinado.

García explica que se desempeñó en la elaboración de inoculantes para mejorar la productividad de la soja, gracias al apoyo financiero del Programa de Agricultura y Alimentación de las Naciones Unidas (FAO), logrando producir un material de excelente calidad técnica.

"Logramos sustituir el inoculante que se importaba de Brasil y que representaba costos elevados para el país", agrega.

Sin embargo, aún quedan muchos progresos por hacer. El CEA acoge a mil 653 técnicos e ingenieros agrícolas de los cuales sólo seis son mujeres.

Pese a la desventaja numérica, los investigadores de uno y otro sexo tienen el mismo estatus profesional, pero la ingeniera no oculta que algunos hombres menosprecian el trabajo de la investigación y consideran que este es un campo de índole femenina.

Por su parte, Dora Hernández, trabajó en el campo de la planificación y extensión agrícola. En 1989, se decidió experimentar con la producción de mani y no había ningún texto bibliográfico nacional, que refiriera como era aconsejable sembrarlo.

Hernández llevó a cabo su investigación durante el ciclo agrícola 89-90, al cabo del cual, llegó a la conclusión de que lo más apropiado era utilizar menores cantidad de surcos por camellón, y sembrar menos de 130 mil plantas por manzana (1.75 acres).

La técnica alcanzada resultó ser muy similar a la utilizada en Israel, país de grandes avances en el rendimiento agrícola.

Institucionalmente no existen mayores obstáculos que impidan la participación femenina en la investigación, mas bien son los factores objetivos y subjetivos de la estructura social y de los papeles adjudicados a los diferentes sexos los que desestiman una proyección femenina mayor en este campo, reconocen las ingenieras.

Además existe una objetiva disminución del presupuesto asignado a la investigación. La empresa Ricardo Morales, sede de trabajo de Hernández, disminuyó en un 80 por ciento sus inversiones en ese campo y las labores científicas se redujeron

casi a cero.

Asimismo, las expertas coinciden en señalar que la falta de publicación y divulgación científica de las investigaciones realizadas en la última década incide negativamente en la adjudicación de incentivos para la investigación.

El trabajo de estas mujeres queda a menudo en el anonimato y sólo sale a la luz pública en los plenarios de eventos institucionales o especializados como el primer seminario sobre generación y transferencia de tecnología agropecuaria, realizado recientemente en esta capital.

Promovido por la Universidad Nacional Agrícola y el organismo Autoridad Finandesa para el Desarrollo Internacional (FINNIDA), el seminario se caracterizó por la notoria participación y exposición por parte de ingenieras y técnicas agrícolas.

Katie Nelson, socióloga norteamericana y funcionaria del Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), con sede en Costa Rica, considera que la participación femenina entre los técnicos medios fue muy alta. Empero, señala que esta es menor entre los expertos y especialistas del ramo.

Además, Nelson indica que la mujer está marginada de los cargos de dirección en la mayoría de los centros experimentales.

"Los jefes, los que toman las decisiones, son hombres. Todavía hay mucho por luchar en ese terreno", comenta Nelson, quien trabaja en un proyecto de dos modelos de generación de tecnologías en tomate, en el valle de Sebaco, a cien kilómetros al norte de Managua.

"A partir de los años 80 la participación de la mujer es un fenómeno cambiante en el campo de la investigación", coincide el ingeniero Ramiro Ortiz, funcionario del Ministerio de Agricultura, Guatemalteco y consultor de la Agencia Internacional de Desarrollo (AID).

"En proyectos de desarrollo rural, se está dando mayor importancia al rol que las mujeres pueden jugar en el campo", señala Ortiz, quien reconoce que el número de mujeres participantes en el seminario científico "fue bastante satisfactorio", pese a que la proporción mantiene una relación de tres expertos a una.

Managua/ Servicio Especial de la Mujer.

Por María Romero de Campero
Directores
Ossio Amatlier - Mario Maldonado Viscarra
Jefe de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, miércoles 12 de julio de 1991

Primeros comicios libres en la República de Rusia

Los habitantes de la Rusia milenaria, la más antigua de las 15 Repúblicas que conforman la Unión Soviética, gustarán hoy de uno de los instantáneos frutos de la "Perestroika". Por primera vez, en esa historia cruzada de guerras y dictaduras de diverso estilo, concurrirán a las urnas para elegir, nada menos que seis candidatos, a su futuro Presidente.

Ha sido fácil ni directo el camino recorrido para llegar hasta esta encrucijada histórica. A reparar en el hombre-simbolo de este proceso: Boris Yeltsin, el candidato favorito en los comicios, el hombre más popular de Moscú y Rusia. Hace cuatro años, fue la primera muestra de la resistencia a la "Perestroika", cuando de su extremo liberalismo fue expulsado del Politburó por exigencia perentoria del conservador Partido Comunista de la Unión Soviética.

Desde entonces, su enfrentamiento con el entonces presidente Mijaíl Gorbachov fue "in crescendo". Al extremo de que en julio de 1990 decidiera abandonar el Partido. El 29 de mayo de ese mismo año había sido elegido presidente del Parlamento y el poder central de la "Independencia" de Rusia. Sin embargo, no se ha visto obligado en los últimos meses a ceder a Gorbachov. El acto más significativo en este aspecto fue su decisión -luego de una larga negociación- de endosar con su firma el texto de "Nuevo Tratado de la Unión" acordado por el Presidente soviético.

Quizás haya descubierto que, en última instancia, y por más que se trate de la gran Rusia, el futuro de cualquier República soviética fuera de la gran matriz (por cierto muy renovada) de la Unión.

Disfrute del crecimiento

Alfredo Barrientos

El pasado viernes se llevó a cabo un seminario sobre "Ajuste estructural y crecimiento económico", organizado por la Unidad de Análisis Económico, el Instituto de Análisis Económico, el Instituto de Análisis Económico y la Agencia de EE.UU. para el Desarrollo Internacional. La reunión se tuvo la oportunidad de conocer la opinión de expertos internacionales, así como de autoridades de gobierno, sobre perspectivas del crecimiento económico.

En principio se hizo un análisis de los logros alcanzados por el crecimiento económico vigente desde los años sesenta, los mismos que pueden atribuirse a:

- Estabilización del proceso económico. Situación que debe conocerse para garantizar el equilibrio macroeconómico, y de esta manera generar confianza a los agentes económicos en la toma de decisiones para el futuro.

- Reducción del déficit fiscal. Si se logra la eliminación definitiva del déficit sería un objetivo, puesto que permitiría la existencia, en la medida de lo posible, del crecimiento económico.

- La persistente caída en los precios internacionales para nuestros productos de exportación tradicional, se logró una positiva y favorable reacción en exportaciones tradicionales.
- Los cambios en la estructura económica, donde se otorga un rol preponderante al sector privado y se reduce el aparato estatal; todo esto en la premisa de la eficiencia.
- Los logros aún no se traducen en elevadas tasas de crecimiento económico, puesto que todo el peso de esta naturaleza (toma su tiempo); pero también por el hecho de que desde 1988 hasta 1990, período que se caracteriza por el proceso electoral, y luego por la transición de gobierno, se interrumpe la implementación de medidas complementarias para que el modelo económico sea plenitud.

En la oportunidad, autoridades del gobierno anunciaron prioridades, la adopción de medidas que garantizarán el funcionamiento autónomo del modelo, estableciendo metas de crecimiento del orden del 4 y 5% para los próximos años. Si la experiencia tiene resultados positivos, los bolivianos estarían preparados para disfrutar de ese crecimiento económico y seremos capaces de sostenerlo y mejorarlo en el tiempo.

Las respuestas fueron propuestas por los mismos participantes, en sentido de que es necesario invertir en el capital humano. Se debe invertir en educación y salud para garantizar que los recursos humanos sean eficientes.

Invirtiendo en educación y salud se generan externalidades que favorecen no sólo a la racionalidad económica, sino a la misma convivencia democrática. No se olvide que el solo crecimiento económico no garantizará el bienestar de las mayorías nacionales; por el contrario, podría generar reacciones perversas en la distribución del ingreso y el destino del gasto. Por otra parte, se ha comprobado que una adecuada educación y salud, pueden por sí solos reducir los niveles de pobreza.

Existen algunas constataciones empíricas, donde el retorno de la inversión en educación primaria, es mayor que en la educación superior, más aún si ésta se dirige a mujeres. Por ejemplo: Como los recursos son escasos, conviene capacitar a 500 mujeres sobre atención primaria de salud, para prevenir enfermedades, hacer tratamientos primarios y evitar su contagio; que destinar los mismos recursos a formar un médico. Los resultados de capacitar a las 500 mujeres tendrán un efecto inmediato, significando un mayor retorno para la economía en su conjunto.

La educación superior se debe reorientar hacia la investigación, para que se desarrollen tecnologías apropiadas al medio; tal es el caso de la agricultura, donde las mejoras en la producción no se lograrán con inversiones costosas en maquinaria y equipo, sino con mejoras biológicas o de variedades, uso de fertilizantes, etc.

Lo que se pretende es un crecimiento económico acompañado del mejoramiento en la calidad de vida de toda la población, de manera que el proceso converja hacia un verdadero desarrollo económico.

Es necesario invertir en el capital humano no sólo para que el futuro se encuentre con un contingente más eficiente de fuerza de trabajo, sino para que seamos capaces

Ante la mirada escrutadora y quizás un tanto ingenua de los casi 105 millones de votantes, la figura de Yeltsin contrasta con la de su principal contrincante, el hasta hace poco primer ministro y todavía ferviente militante comunista Nikolai Rykov. Un hombre que se pronuncia por los cambios "graduales" y dice apoyarse en las "organizaciones de los trabajadores". Completan el espectro de candidatos Vadim Bakatin, un hijo de la "Perestroika"; Albert Makashov, general ultraconservador; Almaz-Guel'dy Tuleiev, diputado comunista, y Vladimir Jirinovski, ultranacionalista ruso. Un espectro, como se ve, bastante amplio, que da una idea del descongelamiento político de las viejas estructuras del partido único.

La elección de hoy se condimenta, además, con los comicios municipales en las dos ciudades más grandes de la URSS: Moscú y Leningrado, ciudad esta última en la que los votantes, en un referéndum no legal, expresarán su deseo de que se siga llamando así o vuelva a su apelativo histórico de San Petersburgo. En cada una de esas dos ciudades hay un solo candidato, y ambos son considerados abiertamente liberales.

No cabe duda de que el acto político-electoral de hoy en Rusia reviste una importancia que trasciende no sólo sus fronteras republicanas, sino también las de la misma URSS. La transformación de la Unión Soviética -desencadenada desde 1985 con la implantación de la "Perestroika"- importa hoy por hoy a todo el planeta. Mucho más si se trata de un proceso que busca una plenitud democrática que parece ya irreversible. Y, ciertamente, es afortunado el hecho de que -contrariando malos augurios y superando obstáculos descomunales- esa transformación vaya recorriendo, cada vez más, los carriles de la institucionalidad y de la convivencia.

de poder disfrutar de esa bonanza económica, y que se refleje en una efectiva mejora en la calidad de vida de todos los bolivianos.

A manera de conclusión, lo que corresponde hacer en el futuro próximo, sería:

- * Invertir en el capital humano, priorizando la educación básica, especialmente de mujeres; y expandiendo las coberturas de salud, con preferencia para los sectores más empobrecidos. Acá también estarían comprendidos los servicios de saneamiento ambiental, así como de vivienda.

- * Apoyar la producción agrícola, por ser una actividad para la que el país tiene ventajas comparativas; además por ser un sector estratégico para la soberanía nacional. En efecto, un incremento en la producción agrícola, se traduce en precios competitivos hacia afuera y asquebales al consumidor interno, lo que a su vez significará una mejora en el ingreso real de nuestros sectores más empobrecidos, por tener éstos una elevada propensión al consumo, precisamente de alimentos.

Por su naturaleza, ambas actividades deben estar a cargo del Estado. Si bien se observó cierta presteza en la definición de lo que no debe hacer el Estado, aún no se tienen bien definidas las áreas donde éste debe estar presente, y cuáles los criterios de eficiencia para la toma de decisiones.

- * Para que el sector privado juegue su rol protagonista en el proceso económico, se deben establecer reglas del juego transparentes, universales y estables en el tiempo (referencia a la política tributaria, cambiaria, arancelaria, crediticia, tarifaria, legal, etc). Se debe desterrar todo tipo de proteccionismo, pues si queremos incertarnos competitivamente en el mercado internacional, el libre juego debe empezar por casa, tanto en lo que se refiere al sector público, como al privado.

El Lic. Alfredo Barrientos es Jefe del Departamento de Cuentas Nacionales del INE, miembro de la Sociedad Boliviana de Planificación y catedrático de la Escuela Superior de Administración de Empresas.

Es imperativo crear el Instituto Boliviano de Reforma Agraria

Por Serafín Díaz G.

Con mayor razón que antes, constituye hoy un imperativo crear el Instituto Boliviano de Reforma Agraria, con el objeto de encabezar el estudio y consiguiente planificación agraria con la cual se puedan tener políticas definidas, para orientar la producción.

Es cierto que las atribuciones que la Ley Agraria (D.S. 3464, art. 165) confirió al Consejo Nacional de Reforma Agraria (CNRA) corresponden a las de un instituto, es decir, la planificación integral en materia agraria y campesina, otorgación de sistemas de fomento, cooperativismo y de crédito agropecuario; organización, de los sistemas de colonización, explotación racional y de mecanización agropecuaria; pero es también evidente que deben completarse con otras atribuciones que a guisa de simple mención pueden ser la elaboración o perfeccionamiento de planes agrología de cada zona geográfica, mosaicos más completos y exactos para evitar las superposiciones, la regulación de las actividades forestales, la protección o corrección de las cuencas hidrográficas. La formación de técnicos agrícolas en coordinación con las Universidades de cada región, la educación rural para niños y adultos, en la búsqueda de una enseñanza más adecuada y otros.

Para el cumplimiento de estos objetivos, el instituto tiene que estar a cargo de un calificado grupo interdisciplinario de profesionales con participación campesina como prevé la ley venezolana, y que evidentemente conozca la realidad nacional (evitando profesionales

sólo de escritorio).

El órgano a crearse deberá contar con institutos departamentales y regionales, éstos últimos donde sea necesario, dotados de plena autonomía y personalidad jurídica para que los departamentos y regiones puedan contar con planificaciones adecuadas a sus necesidades. El Instituto Boliviano tendrá la representación nacional, sustituirá al actual Consejo Nacional de Reforma Agraria.

En una visión retrospectiva podemos decir que la primera vez que se intentó crear el Instituto Agrario en Bolivia fue en 1947, seis años antes de implantarse la reforma agraria. Cuando el Partido de la Izquierda Revolucionaria (PIR) presentó su Proyecto N° 81 con el objeto que se encargue de "estudiar y racionalizar la producción, diversificación y control de acuerdo a planificaciones elaboradas", señalando además una serie de atribuciones. El proyecto presentado y defendido por los diputados Ricardo Anaya, Felipe Iniguez y Hernán Quiroga, fue rechazado por la mayoría parlamentaria latifundista. [Fuente: "Cuestiones de Derecho Agrario", Varios, Edit. Universitaria, Cochabamba - 1959].

Posterior a la reforma agraria se dictó el D.L. No. 10397 de 31 de julio de 1972 (cuya vigencia fue expresamente suspendida), por el cual se creó el Instituto Agrario como "órgano investigador, planificador y coordinador del proceso social agrario" y como atribuciones le fueron traspasadas las que tiene actualmente el CNRA, excepto las de administración de justicia. Pero

el nuevo ente no estaba dotado de autonomía y menos de personalidad jurídica, con el evidente propósito que siga manteniéndose bajo dependencia gubernamental.

En 1988 el MACA proyectó crear dicho instituto como entidad descentralizada y con atribuciones de planificación integral, dotación de tierras y promoción de reagrupamiento de minifundios. Tampoco tenía autonomía ni personalidad jurídica. [Fuente: Anteproyecto de Ley General de Desarrollo Agrario - MACA - La Paz - 1985].

A título de información comparada, la Ley de Reforma Agraria y Colonización del Ecuador (1964), creó el instituto como órgano autónomo con personalidad jurídica propia y semiautónomo encargado únicamente de ejecutar la política agraria. La Ley Agraria Venezolana (1960) al crear el instituto le dotó de plena autonomía y personalidad jurídica.

En conclusión diremos que una vez que el CNRA, desde su creación no ha cumplido con sus atribuciones, menos con la planificación agraria, es imperativo crear el Instituto Boliviano de Reforma Agraria, los Institutos Departamentales y Regionales con plena autonomía y personalidad jurídica propia para impulsar los propósitos que motivaron la reforma agraria. Motivo de otro trabajo será la cuestión jurisdiccional.

Serafín Díaz S., Abogado y Catedrático de Derecho Agrario en la UAGRM.

A mano alzada

Por Rulo Valli



El Tejo

Por Juan Cristóbal Soruco Q.

Si vas para Chile...

La Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), realizada en Santiago de Chile, sirve para muchos comentarios.

Uno es que, de alguna manera, el hecho de que se haya desarrollado en ese país, significa un espaldarazo al proceso democrático que con dificultades está reabriendo el gobierno de la Concertación, a la cabeza de Patricio Aylwin.

Otro, es sobre nuestra salida al mar. Al respecto, como la mayoría de las veces (tal vez la única excepción fue la Asamblea General que se realizó en Bolivia, en 1979), nos quedamos con el sabor amargo de la impotencia.

El Canciller de la República ha presentado nuestra demanda y Chile la ha rechazado, con el consiguiente llamado a ambas naciones para solucionar sus problemas en el marco de una civilizada convivencia.

En el país han aparecido propuestas provenientes fundamentalmente de sectores empresariales, que afirman la necesidad de normalizar las relaciones con Chile, de manera que podamos desarrollar fuertes lazos económicos, los mismos que -seguramente como la mano invisible del mercado- irán abriendo las posibilidades de acercarnos al mar.

Sin rechazar por principio esas propuestas, la historia nos demuestra que los sectores empresariales bolivianos, generalmente preocupados por realizar sus productos que por intereses nacionales, han sido proclives a Chile. Salvo que haya cambiado de opinión el actual prefecto de La

Paz, cuando éste fungía de historiador nos ofreció una interesante tesis que fue traducida al cine ("Amargo Mar") por la que intentaba demostrar que nuestra pérdida de una salida al mar no se debió tanto a la frialdad de quien entonces nos gobernaba, sino al accionar de los grupos dominantes de la sociedad boliviana que -como es su costumbre- anteponen sus propios intereses a los del país o, sencillamente, los confunden y creen que sus intereses son los del país.

De ahí que asustan esas posiciones pragmáticas. En todo caso, algo hay que hacer para superar el ciclo de propuesta-frustración que anualmente sufrimos, precisamente cada vez que se desarrolla una nueva Asamblea General de la OEA. El ideal sería, por un lado, que quienes gobiernan no caigan en la tentación de encontrar "la" solución al centenario problema, y, por el otro, que exista una política de consenso entre gobierno, oposición y sociedad civil. Algo así como ha sucedido con las modificaciones a la Ley Electoral o la restitución de ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia en sus funciones. Es decir, llegar a acuerdos mínimos que posibiliten generar una política tal que no sufra cambios cada vez que se renueven los poderes del Estado.

Más aún si todos los partidos políticos -con o sin representación parlamentaria- sostienen, en sus respectivos programas, la reivindicación marítima del país.

Por último, esa política de consenso también debería prever algunos lineamientos generales so-

La Biblia en sus manos

La dignidad eminente de los ministros de Cristo

Así, pues, andamos muy confiados, pero ante Dios y gracias a Cristo. En ningún momento pensamos que eso se deba a algún mérito nuestro, al contrario, nuestra autoridad viene de Dios que nos capacita como encargados de una nueva alianza, no una Ley escrita, sino una alianza del Espíritu. La Ley escrita da muerte, mientras que el Espíritu da vida.

A pesar de que la Ley grabada en piedras encerraba la muerte, su cumplimiento fue rodeado de gloria, a tal punto que los israelitas no podían fijar su mirada en el rostro de Moisés; tal era su resplandor, aunque momentáneo. Entonces, ¿no habrá más gloria para el ministerio del Espíritu? Y si fue grande el ministerio que sentenciaba la condenación, ¿no lo será mucho más todavía el que procura la santidad?

La gloria que apareció en aquel ministerio de la Ley ya no se puede llamar gloria en comparación de la gloria tan superior del nuevo ministerio. Si un ministerio provisorio fue glorioso, ¿cuánto más lo será el definitivo!

bre qué se haría con una salida soberana al mar. Es decir, una política de acceso al mar no debería dejar de considerar el uso que se haría de ella, que no por obvio, deja de ser importante.

Un último comentario que se puede hacer sobre la Asamblea de la OEA es que, una vez más, EE.UU. ha mostrado su olímpico desprecio por nuestros países. El Secretario de Estado norteamericano no se hizo presente y mandó a uno de sus subsecretarios para que pronuncie un retórico discurso. En él, exigió la adhesión al plan de Bush para crear un gran mercado -objetivo plenamente conseguido- y realizó un fariseo "mea culpa" sobre las relaciones EE.UU. - América Latina, sin ofrecer nada concreto.

Esta actitud me trae al recuerdo el poema "Reunión de la OEA" de Pablo Neruda, con algunos de cuyos versos termino esta columna:

"[...] y hoy debo abrir los ojos de los justos, para enseñar lo que ya todos saben/ y mostrar hasta donde, reuniéndose, / pueden nuestras naciones disgregarse/ y no ser sino sólo el mobiliario/ para que el Tío Sam pueda sentarse. / Nuestros embajadores reunidos le forman un cojín de seda suave" [...].

"Justo en ese minuto del certamen/ llega su jefe Norteamericano/ sobre todos se sienta sin flaquear/ [...] y sucede un silencio extravagante./ Dicta el acuerdo el jefe apresurado./ vuelve a sus oficinas importantes./ se incorporan nuestros embajadores./ se echan las chaquetas elegantes./ y así se termina esta reunión./ Señores, la OEA tiene defectos./ pero es deliciosamente unánime".

anciller Escobari

Bolivia no debe reiniciar negociaciones comerciales con Chile

El gobierno no estudió su planteamiento marítimo para ser presentada en la OEA. Relaciones comerciales con Chile podrían motivar el episodio bíblico "lanzamiento de los mercaderes del templo" dice Escobari.

El canciller de la República, Jorge Escobari, rechazó la política nacional del gobierno boliviano que anunció la apertura de negociaciones comerciales con Chile. "Que la venta de gas al vecino -con el que sostenemos relaciones desde 1879 por el problema marítimo-, sólo avalaría la política de negociar con Chile, lo que a la larga boliviana de tener un soberano en el océano Pacífico", dijo.

Concretarse las relaciones comerciales, las liberaciones aduaneras y el libre tránsito, se podría dar el episodio bíblico "del lanzamiento de los mercaderes del templo" al advertir los peligros que acarrearía sobre el gobierno, concretar la construcción de obras que llevarán gas boliviano hasta el norte de Chile. Escobari acompañó al canciller Jorge Escobari, en su calidad de presidente de la Comisión de Política Internacional del Senado, quien en una exposición sobre el tema en la pasada semana, en la primera Asamblea de Estados Unidos.

Refiriéndose al tema, el parlamento dijo que el canciller

Guillermo Fortún

ADN plantea una descentralización que integre al país

El jefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN) Guillermo Fortún manifestó que su partido apoya la realización de un proceso de descentralización "que integre al país".

Aunque explicó los alcances de dicho tema pto., Guillermo Fortún dijo que ese criterio fue el que guió desde la fundación del partido, ya que expresa un criterio de sus planteamientos.

En este sentido dijo que el proceso de descentralización del Poder



Jorge Escobari

Iturralde extenuó la demanda marítima. "Al concordar con el gobierno de Chile, de concretar los asuntos comerciales relegando el problema marítimo; la posición de Bolivia, de demandar de Chile una salida soberana al océano Pacífico, ya no existe", afirmó tras apuntar que el planteamiento no fue estudiado anteladamente por Bolivia.

La fría invitación de Bolivia para negociar la cuestión portuaria tuvo la réplica esperada. Chile rechazó de inmediato la invitación y el canciller Iturralde no tomó las previsiones del caso, agregó.

Indicó que lo único que quedó claro en la OEA, fue la posición del gobierno democrático del presidente Aylwin, de no negociar con Bolivia sobre el tema.

Finalmente, el presidente de la Comisión de Política Internacional del Senado advirtió que vender gas o la iniciación de relaciones comerciales con Chile, permitirá dar al gobierno de Aylwin el certificado de "obito" que se le preparó desde el gobierno de Pinochet; manifestó, además, que evidenciará la situación de nuestro país, en sentido de que existe ambiente dispuesto para echar un manto de olvido al derecho de Bolivia al mar.

der Ejecutivo tiene que ser estudiado de forma muy cuidadosa, más allá de algunas posiciones de carácter regional que podrían surgir.

Manifestó, sin embargo, que se debe encuadrar los planteamientos de los partidos políticos con los aspectos de índole regional, por cuanto la descentralización constituye un aspecto primordial y básico para la vida misma de la República.

Sobre el fondo compensatorio que pedirán algunos departamentos para solventar sus necesidades

de desarrollo, Fortún explicó que dicho tema será tratado en una reunión que sostendrán miembros del Poder Ejecutivo, parlamentarios y ex dirigentes cívicos, oportunidad en la cual se elaborará una propuesta que será considerada posteriormente en sesión plenaria del Congreso Nacional.

Advirtió sobre este aspecto, que el tema del fondo compensatorio tiene una connotación eminentemente regional, por lo que debe quitarse todo carácter político a las discusiones. (ANF)

En sesión reservada Senado recibirá informe sobre estrategia marítima aplicada en asamblea de OEA

Los senadores recibirán hoy, en sesión reservada, un informe del canciller, Carlos Iturralde, sobre la estrategia nacional para la reivindicación marítima aplicada en la asamblea general de la Organización de Estados Americanos (OEA), efectuada recientemente en Santiago.

Los senadores exigieron ayer la presencia "inmediata" del ministro de Relaciones Exteriores en la Cámara Alta para que de cuenta del por qué del fracaso nacional ante ese foro internacional y el desaire en la sesión de ayer los senadores de la oposición escucharon un informe sobre el desarrollo de la asamblea de la OEA por parte del senador Jorge Escobari Cusicanqui, que asistió a la reunión en su calidad de presidente de la comisión de Relaciones Internacionales del Senado. Por lo delicado y estratégico del tema la sesión fue reservada.

INFORME
Escobari Cusicanqui convocó al canciller Iturralde para que presente un informe actualizado sobre la participación nacional en la asamblea de la OEA.

El cuestionario al que Iturralde debe responder es el siguiente: "¿Cuál ha sido el planteamiento que hizo Bolivia en la XXI Asamblea General de la OEA celebrada recientemente en Santiago de Chile respecto de la reintegración marítima de Bolivia?"

"Por qué en ese planteamiento Bolivia solicitó a Chile dialogar sobre la demanda boliviana, solicitud que fue desairada de inmediato por el canciller chileno, en desmedro de la dignidad de nuestro país?"

"¿Por qué insiste el gobierno boliviano en aletanar las relaciones comerciales y económicas con el gobierno chileno relegando la consideración del tema de nuestra reintegración marítima, tal cual propone el gobierno de Chile?"

"¿Es que el gobierno de Bolivia comparte el criterio del gobierno chileno de no ocuparse más del derecho de nuestro país?"

"¿Qué decisiones adoptará el gobierno de Bolivia para reponer en el ámbito multilateral la demanda capital de la República, en vista de que ella se encuentra ostensiblemente debilitada?"

Senador Barrientos Zapata

Carretera a Pisiga es vital para desarrollo orureño

La conclusión de la construcción de la carretera Oruro-Pisiga, de 242 kilómetros de longitud, es considerada como vital para lograr el desarrollo y la integración de las siete provincias occidentales de ese departamento.

Las organizaciones cívicas, sindicales y políticas de Oruro, se encuentran en estado de emergencia y decretaron un paro de 48 horas, que se cumplirá entre el próximo martes 18 y miércoles 19 de junio, tras conocerse la negativa del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) a financiar la construcción de esa vía.

El senador Jorge Barrientos Zapata (MIR), dijo ayer a PRESENCIA que los representantes del BID en Bolivia recibieron una información errónea sobre el objetivo y uso de la carretera.

Se trata, añadió, de una carretera de 242 kilómetros de longitud, que permitirá la vertebración, integración y desarrollo de las siete provincias occidentales del departamento, y de ninguna manera de un camino internacional para el transporte de carga pesada.

"Esta carretera no se constituye en una vía paralela a la que se construye entre Patacamaya y Tambo Quemado. Los orureños no pretendemos competir con los patacamas en infraestructura caminera. Lo que queremos es lograr el desarrollo de nuestras provincias, a través de la explotación racional y planificada de los recursos naturales que se encuentran en esa región".

Para Barrientos, el camino, que ya tiene un avance de construcción con plataforma estable del 70%, será vital para la sobrevivencia de los habitantes de esa región, una vez que se ponga en ejecución el proceso de descentralización.

El parlamentario sostuvo ayer



una reunión con el representante del BID en Bolivia, Johann A. Schmalz, en la que se verificó la falta de información de los funcionarios del organismo.

Otra de las causas para que peligre el financiamiento de esa carretera, es la demora del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, en enviar al BID las calificaciones de las empresas interesadas en realizar los estudios de prefactibilidad y diseño final de esa obra.

AVANCE

Al presente, la carretera tiene construidos 160 kilómetros de plataforma estable, que permite la comunicación durante todo el año entre Oruro y la población de Huachacalla.

Entre Huachacalla y Sabaya existe una distancia de 40 kilómetros de pésimo camino, que debe ser mejorado. El tramo final entre Sabaya y Pisiga es de algo más de 40 kilómetros, que también requiere de mejoras para estabilizar su plataforma.

Se han construido dos puentes sobre el río Lauca y otros dos sobre el río Barras, que permiten el tránsito especialmente en la época de lluvias.

Resta la construcción de otros tres puentes pequeños sobre el río Caquena y dos arroyos.

La conclusión de esa carretera constituirá la vía fundamental para el pleno funcionamiento de la Zona Franca Industrial y Comercial de Oruro.

Las organizaciones regionales reiteraron su decisión de asumir las medidas más drásticas, con la finalidad de lograr el financiamiento de la obra y su construcción a la brevedad posible.

Una comisión de alto nivel del BID, que debía viajar hoy a Oruro, desistió de hacerlo por razones aún no explicadas.

Hasta el 14 de junio se conocerán propuestas sobre Reformas Judiciales

Comisión redactora de la Ley del Ministerio Público pide que se amplíe el plazo para la elaboración del proyecto. -Desaparecerán Juzgados de Mínima Cuantía

El Consejo Nacional de Reforma y Modernización del Poder Judicial recibirá, hasta el próximo 14 de junio, la primera propuesta sobre la Ley del Ministerio Público y del Poder Judicial.

El senador Gonzalo Peñaranda dijo que las comisiones de elaboración del proyecto de Ley del Poder Judicial y del Ministerio Público, presentarán las primeras propuestas en esa fecha. Estas, añadió, serán discutidas en el seminario a cumplirse en el lago Titicaca los días 14, 15 y 16 de junio.

Señaló que no existe por el momento la posibilidad de aplazar la fecha para la presentación de la ley del Poder Judicial. Las reformas al sistema jurídico estarán listas hasta el 30 de junio, si se actúa con un criterio estrictamente jurídico y no político, precisó.

Informó que la Comisión encargada de la redacción de la Ley de Reformas al Poder Judicial, tiene criterios uniformes en varios artículos. Mencionó que, entre ellos, se acordó suprimir los tribunales especiales.

Esto significa que las jurisdicciones de Trabajo y Minería no tendrán autonomía y pasarán a depender del Poder Judicial. Indicó que los juzgados de narcotráfico se mantendrán bajo la jurisdicción y competencia de las cortes departamentales.

La comisión también coincidió en introducir en la ley, un artículo referido al sistema de multas, que pretende evitar la dilación procedimental de trámites y registrará para magistrados, jueces, abogados y litigantes.

Los representantes de los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial también vieron por conveniente suprimir los Juzgados de Mínima Cuantía. El senador Peñaranda sostuvo que la medida permitirá evitar la duplicidad de trámites y la falta de control jurisdiccional.

Señaló que las tareas de esos juzgados serán ejecutadas por los de Instrucción.

Sin embargo, la comisión redactora del proyecto de ley de Organización del Poder Judicial, no pudo conciliar criterios en torno a la elección y selección de magistrados y jueces.

Peñaranda, en criterio personal, afirmó que debe realizarse por el sistema de selección basado en la carrera judicial. "Estoy planteando la conformación de un Cuerpo Colegiado, que sería el encargado de elaborar las ternas. Estas pasarían a consideración del Presidente de la República, quien en última instancia nombraría a los magistrados y jueces", dijo.

Señaló que el planteamiento no era nuevo. "Los Cuerpos Colegiados funcionan en España y creo que es el mecanismo más viable y confiable para la selección y elección de jueces", manifestó.

El planteamiento del senador Peñaranda contradice la Constitución Política del Estado, que establece que los magistrados y jueces deben ser elegidos por el Senado de la República, previa elevación de ternas por parte del Poder Ejecutivo.

Sin embargo, la Comisión no ha rechazado la propuesta y su discusión está prevista para el próximo 14 de junio.

PIDEN AMPLIACIÓN PARA PRESENTACIÓN DE LEY DE REFORMAS

Por su parte, la Comisión de elaboración de la Ley del Ministerio Público ha anunciado que solicitará al presidente del Consejo Nacional de Reformas y Modernización del Poder Judicial, la ampliación del plazo para la presentación del proyecto de ley de reformas al sistema judicial.

El diputado Germán Gutiérrez dijo que el plazo establecido para la presentación de dicha ley era insuficiente. El Decreto Supremo establece que el 30 de junio deben presentarse al Congreso los mencionados instrumentos legales.

Gutiérrez agregó que su comisión ha solicitado que el plazo sea ampliado hasta fines de julio, lo cual permitirá entregar al Congreso un proyecto del ley eficiente y confiable.

MBL llama a las fuerzas políticas a conformar "pacto contra la pobreza"

El Movimiento Bolivia Libre convocó a las fuerzas políticas del país a conformar un "pacto nacional contra la pobreza". La propuesta fue aprobada por el primer congreso nacional de esa agrupación política, que fue clausurado el pasado domingo.

El presidente electo del MBL, Antonio Araníbar, manifestó que el pacto debe instrumentarse en el entendimiento nacional. "Debemos pasar -explicó- de la estabilidad al crecimiento desde la base de la satisfacción de las necesidades inmediatas de la población".

El primer congreso nacional del MBL, resolvió luchar por un incremento real de sueldos y salarios para los trabajadores públicos y privados del país.

Propone que el primer mes de cada año se reajusten los salarios basado en la inflación real, aumento de precios. A esto debe añadirse un incremento de 5% anual al salario básico para iniciar la etapa de recuperación del salario.

En el tema referido a la niñez, el congreso encomendó a su representación parlamentaria impulsar el tratamiento de la Ley del Menor y condenó la política de represión ejercida sobre la niñez por DIRME.

CONVOCATORIA A CONSTITUYENTE

La reunión nacional también aprobó el documento político ideológico denominado "Renovación, justicia y democracia".

El documento plantea un entendimiento nacional con las fuerzas políticas, cívicas, laborales y empresariales para posibilitar las reformas a la Constitución Política del Estado por la vía de la realización de un referéndum y posterior convocatoria a Constituyente.

El referéndum debe realizarse el primer domingo de diciembre del presente año conjuntamente las elecciones municipales.

Antonio Araníbar explicó que esta consulta popular debe aprobar la necesidad de reformar la Constitución Política del Estado y la convocatoria a Constituyente.

Una vez establecida la necesidad de hacer las reformas a la Carta Magna, el domingo 7 de mayo de 1993 el país elegirá a los miembros de la Constituyente conjuntamente al Presidente de la República y los legisladores.

COMITÉ EJECUTIVO

El congreso nacional del Movimiento Bolivia Libre también eligió a su nuevo comité ejecutivo nacional, el mismo que quedó conformado por un presidente, dos vicepresidentes y 13 secretarios.

Antonio Araníbar Quiroga fue electo presidente, Miguel Urioste primer vice-presidente y Juan del Granado fue designado segundo vicepresidente.

Las secretarías quedaron a cargo de Freddy Ontiveros, Alfonso Ferrufino, Walter Delgadillo, Germán Monroy, Edgar Camacho y Mercedes Urriolagoitia.

Argentina reafirmó sus derechos sobre las Malvinas

Argentina reafirmó, el 10 de junio, sus derechos sobre las Islas Malvinas y otras islas del sector Atlántico. A través de un documento difundido por sus embajadas en todo el mundo, el gobierno de ese país recordó el aniversario de creación en 1829, de la "Comandancia Política y Militar".

"Esa decisión constituyó un jalón histórico importante en el prolongado proceso de afirmación de nuestra soberanía en las Malvinas. Ya en 1820, el gobierno argentino había tomado posesión formal de las islas heredadas de España y notificó, además, a los buques que operaban en el área, sobre la vigencia de las leyes argentinas que regulaban las actividades de caza y pesca", indica el comunicado.

Recuerda que la comunidad internacional ha expresado el respaldo a la posición argentina y que la OEA recomendó la necesidad de encontrar una solución a la disputa de soberanía. La ONU ha pedido, en diversas oportunidades, la reanudación de las negociaciones que permitan resolver pacífica y definitivamente la controversia, mediante negociaciones bilaterales con Gran Bretaña.

"En esta conmemoración, es oportuno reiterar la firme voluntad de recuperar, mediante la vía diplomática, el ejercicio de la soberanía en las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur y sus espacios marítimos circundantes", añade el documento.

El embajador argentino en La Paz, Juan José Uranga, también difundió un mensaje de homenaje a la fundación de la comandancia en las Islas Malvinas.



CAMBALACHE

Por Mery Flores

COLEGIO DE ABOGADOS

El Colegio de Abogados de La Paz cuenta con un nuevo director. Al doctor Luis Carvajal Vera y a sus compañeros de fórmula les deseo éxito en el cometido de sus funciones.

VENTA DE PESCADOS

Los intermediarios en la comercialización de pescados hacen un agosto con la venta del producto, según denuncias de la Federación de Pescadores; pues compran la arroba de 25 libras por la suma de bolivianos cinco y a su vez venden cada libra a bolivianos, en La Paz y El Alto, resultando que los consumidores somos los "pescados" por los intermediarios.

HONORABLES CHACHONES

Las reuniones de los Honorables de las cámaras de Diputados y Senadores, programada para tratar asuntos de importancia, no se llevaron a efecto por la consabida "falta de quórum". ¿Será que algunos de ellos no quieren afrontar o participar en la solución de atinentes problemas que preocupan al pueblo boliviano? A estos Honorables "chachones" habrá que incluirlos en las listas negras para no considerar más sus nombres en futuras elecciones, especialmente aquellos que de la representación parlamentaria han hecho un modus vivendi.

CALCULOS BILIARES DE RES

Los cálculos biliares de res sirven para acelerar el crecimiento de perlas y fabricar medicamentos, para esto son exportados a países de Europa y Asia. Bueno, es algo más que se suma a la exportación de productos no tradicionales, felicitaciones a los exportadores. Cuando se busca se halla. Ojo, que las vaquitas no sean muy lastimadas en las intervenciones quirúrgicas, que supongo se las hacen.

UNO MAS QUE SE SUMA

Fuera del gran futbolista "Pelé" que tiene sus pretensiones de llegar a la Presidencia de su país, ahora se suma el conocido "Puma" que también ha manifestado sus aspiraciones presidenciales. Cualquier ciudadano es libre de aspirar a la primera magistratura, pero una cosa es recibir el aplauso en una cancha de fútbol o en una actuación y otra cosa es recibir el aplauso, estruendoso, en una debate político y sabemos que una cosa es con guitarra. En fin, cada loco con su tema.

MNR

El Movimiento Nacionalista Revolucionario "insiste en Cortes Electorales Imparciales y apolíticas"; ¿existirá esa clase de ciudadanos apolíticos, cien por ciento? Yo creo que no, porque si no, cómo es así que aparecen aquellos muchachos inscritos en tres o cuatro partidos por si las moscas.

MBL

El Movimiento Bolivia Libre propone reformar la Constitución con un referéndum el primer domingo de diciembre, (se supone que este año), ¿ahora qué dicen los demás partidos políticos sobre esa propuesta?

EL DIABLO SE FUE AL DIABLO

Si quiere Jaime Presidente conocer las vías para dialogar con Lucifer, estas no existen porque, hace tiempo, el diablo se fue al diablo y nadie lo pudo encontrar.

Asfaltado El Alto-Oruro avanza a 800 metros por día

Trabajo de nueva capa asfáltica asciende a 16 millones de dólares estima su conclusión en marzo de 1992.

Los trabajos de asfaltado de la carretera El Alto-Oruro avanzan a 800 metros por día. La baja temperatura es un factor determinante para realizar el trabajo, que necesita un mínimo de 5 grados centígrados. A un costo de 16 millones de dólares -financiados por el Banco Mundial-, se estima que la obra esté concluida el 28 de marzo de 1992.

"A pesar de un leve retraso, el trabajo actual nos permite ganar un poco de tiempo", dijo Ricardo Zagarra, responsable del proyecto.

Explicó que el trabajo se inició en agosto de 1990. En la primera fase se instalaron las plantas chancadoras, donde se fabrica el concreto asfáltico. La función técnica de esas máquinas es triturar piedras de hasta 19 milímetros de diámetro, las cuales son mezcladas con arena natural y polvo de trituration, indica el jefe de la obra. Añade que ese proceso se rige a normas técnicas estrictas de granulometría, resistencia de materiales y tamaño de las piedras, las cuales son extraídas en el subsuelo de la zona de Chacoma, también rica en yacimientos de arena.

"Luego, todo ese material es secado por la influencia de la llama de fuego producida por un enorme soplete, que llega a alcanzar 150 grados centígrados", dice Zagarra. A partir de esa etapa, el producto es dividido en cuatro tamaños y en forma controlada se los introduce a una máquina mezcladora de la planta de asfalto, a la que en forma permanente se mete un 6% de asfalto.

Una vez procesado el concreto asfáltico, éste es transportado en 18 volquetas, cuya capacidad es de 13 metros cúbicos. Ellas se trasladan a un promedio de cinco vehículos por hora, con el fin de alimentar continuamente el lugar donde se realiza el vaciado del producto.

"En estos momentos, dice Zagarra, se está haciendo uno de los transportes más largos, pues las volquetas recorren una distancia de 150 km de distancia". En ese transcurso, el asfalto pierde 5 a 7 grados de temperatura.

Unos 280 trabajadores esparcen el asfalto y tres máquinas de alto tonelaje recorren la vía, hasta lograr una capa compacta con una densidad de 98%. Luego de un periodo de enfriamiento, los 800 a 1400 metros trabajados ya pueden ser utilizados por los vehículos.

Respecto a la participación del consorcio brasileño Méndez Junior, indica que sólo tiene la participación de un 15%, que se traduce en aporte técnico y de maquinaria. Cita, como ejemplo: una planta de asfalto, equipos pesados y personal de apoyo.

También hizo referencia a la



NUEVA CAPA ASFALTICA

Después de 21 años, en la carretera El Alto-Oruro se coloca una nueva capa de asfalto. El costo de la obra asciende a un monto global de 16 millones de dólares y está a cargo de la empresa Bartsos.

En las fotografías, el jefe de la obra, Ricardo Zagarra, y Espinoza, subdirector del Servicio Nacional de Caminos las

Al centro, trabajadores de la empresa descargan el asfalto en camiones, mientras otro grupo realiza el aplanado del mismo.

adquisición de un moderno equipo de densímetro nuclear, que es utilizado para el control de la calidad del asfalto. Además la empresa Bartsos, dijo, tiene una inversión de diez millones de dólares en maquinaria pesada.

millones de esa cantidad recientemente invertida en la compra de tractores, otros equipos. (Martín Unzueta)

Habría disposición en Tarija y Santa Cruz para bloqueos viales

(ERBOL).- Todo listo en Tarija y Santa Cruz para iniciar desde el próximo lunes los bloqueos en los principales caminos, según informó hoy Ángel Durán, secretario de educación de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos (CSUTCB), a su retorno de esas regiones.

Explicó que estuvo en Tarija participando en varios amplios provinciales en el Gran Chaco, donde los guaraníes están dispuestos a asumir el bloque, porque continúan detenidos sus dirigentes debido a conflictos por tenencia de tierras.

La disposición sindical es cerrar el paso de vehículos en la ruta Tarija-Villazón y muy posiblemente el camino que une a Tarija con Bermejo. En la zona del Gran Chaco, se bloquearán los caminos de y hacia Yacuibá y Villamontes.

Ángel Durán afirmó que se conversó directamente

con las comunidades campesinas, a las que se les informó del fracaso de las negociaciones sostenidas

mente con el gobierno durante los últimos días. "En Santa Cruz, también se realizaron reuniones en las rutas que une a esa capital con la de Cochabamba. A la altura de Montero, lo harán los cosecheros de algodón y zafreros de la caña de azúcar. En Chapare, la acción la cumplirán los productores de coca", explicó Durán.

Este afirmó que en ambos departamentos Santa Cruz y Tarija hay total disposición de las comunidades para realizar el bloque que ha dispuesto la CSUTCB.

En medios allegados a dicho organismo, se dijo que la mayoría de los dirigentes de su comité fue desplegada a diferentes amplios y para tomar la medida de presión que se iniciará el lunes.



REUNION DE AGRONOMOS

Finalizó ayer en La Paz la reunión extraordinaria que realizaron los ingenieros agrónomos de los diversos distritos del país, con resoluciones que se las considera como de gran importancia para ese sector profesional. La reunión estuvo auspiciada por el Colegio de Ingenieros Agrónomos de Bolivia y su filial paceña, que hizo de anfitrión y cuyo presidente, Benjamín Tamayo, tuvo a su cargo el discurso de bienvenida, en el que destacó la importancia de la agronomía en el país.

Ministro del Interior borró con el codo los avances logrados

La Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia, afirma que el ministro de Interior, Carlos Saavedra Bruno, borró con el codo los avances logrados en las negociaciones gobierno-trabajadores del agro.

Esa es la conclusión principal a la que llegaron los dirigentes de la CSUTCB, sobre el contenido del oficio de nueve páginas que les hicieron llegar ayer antes del medio día el ministro del Interior, Carlos Saavedra Bruno, el ministro de Trabajo, Mario A. Urra Portocarrero, y el subsecretario de Desarrollo del Ministerio de Asuntos Campesinos, David Montecinos Hidalgo.

El documento de las autoridades nombradas, constituye una evaluación -desde el punto de vista del gobierno- sobre el pliego de peticiones que los campesinos han venido gestionando desde hace más de un año y medio, con reformulaciones recientes.

El mismo título del documento de conclusiones que la COB ha hecho sobre esos criterios oficiales, entregado también ayer a los medios de información, resulta ilustrativo. Dice: "Retrospecto: Ministro del Interior desautoriza la gestión auspiciada que había iniciado el Ministerio de Asuntos Campesinos". Luego anota:

"El comité ejecutivo evaluó la carta y vio con sorpresa que el ministro del Interior borró con el codo todos los avances que se lograron en la reunión anterior sostenida el día jueves 6 de junio de 1991, en el despacho del Ministerio de Asuntos Campesinos."

CRITERIOS ENCONTRADOS
"Cinco días después, el ministro del Interior calificó este pliego de "político", cuando los puntos presentados, como nunca, incorporan muchísimos elementos técnicos que el Ministerio del Interior, como no conoce la realidad rural, no puede entender. Es obvio que, como son expertos en represión, su carta de respuesta

COB atribuye al gobierno "irresponsabilidad de su irresponsabilidad"

La Central Obrera Boliviana considera que el gobierno "es y será el único responsable de las consecuencias que pudieran derivar de su irresponsabilidad de no cumplir lo que promete, como es el caso concreto de los campesinos, mineros y trabajadores en general".

El dirigente del comité ejecutivo de la COB, Freddy Ontiveros, resumió así el nuevo ambiente de tensión que va imperando en el país ante los nuncios de una pronta militarización de la lucha antinarcótica y la respuesta de bloqueo de caminos con el que amenazan los campesinos, además de otros problemas socio-laborales no solucionados.

El nombrado dirigente considera que la opinión pública tiene fehacientes demostraciones de los incumplimientos del gobierno para solucionar problemas fundamentales que, "en el caso de los trabajadores y del pueblo marginado, se han constituido en reiteradas burlas".

Coincidió con dirigentes de otros sectores laborales e incluso de organizaciones apolíticas en que, desde hace un mes, el gobierno hizo nuevas promesas para atender los pedidos de campesinos y mineros, pero que durante ese lapso solamente quedó demostrada la falta de voluntad para honrar su palabra. Ontiveros enfatizó que "nada queda para leer".

Como contraparte de las promesas oficiales, se remarcó que las puestas gubernamentales han sido la prepotencia y el verticalismo de la personería de la COMIBOL para con las reivindicaciones de los mineros, y las evasivas y burlas a los campesinos.

En criterio de la COB, todo aquello significa que el gobierno "empuja a los trabajadores a tomar medidas de defensa", razón por la que se le atribuye las consecuencias de lo que pudiera suceder.

DEFINICION

Los dirigentes del comité ejecutivo de la COB realizaron ayer una reunión de análisis de la estrategia a seguir como consecuencia de la militarización de la lucha contra el narcotráfico. No se descarta que la consideración del tema continúe hoy.

En todo caso, se reiteró que los campesinos tienen todo el apoyo moral material de la COB a su anunciado bloqueo de caminos, cuya fecha está dada para el 17 del presente mes.

Los mineros y otros sectores laborales "también tienen ese apoyo", se afirmó.

Paralelamente, las acciones de la COB se traducen en contactos con las organizaciones civiles de Oruro y Potosí para coordinar las contramedidas a política privatizadora que se propone cumplir el gobierno.

Parte de aquello es que en Oruro se cumplirá un paro general de actividades durante dos días, en defensa de sus actividades productivas.



ENAJE A FAMILIA CAUFIELD

El Ministerio de Educación y Cultura distinguió ayer a la familia Caufield, constituida por el matrimonio que conforman, desde hace 36 años, el matrimonio metodista Roberto Caufield y Rosa Woods, que tienen cuatro hijos, en Bolivia desde 1955, tiempo que han dedicado a la educación, tal que no sólo se ha circunscrito a la enseñanza propiamente dicha, sino también a la creación de diversos colegios e institutos.

El ministro Mariano Baptista, al hacer la distinción a la mencionada familia de Estados Unidos, destacó aquella actividad calificándola como significativa importancia para el país y que, en vista de ello, el Estado le su reconocimiento.

El acto de homenaje contó con la presencia de otras autoridades y de un público ligado a la Iglesia Evangélica Metodista. Allí se hizo por la extensa labor cumplida por la familia Caufield-Woods, lo que prolongados aplausos.

sólo contiene avisos de amedrentamiento y amenazas de castigo".

Después se pasa a la consideración de algunos puntos del documento gubernamental, para demostrar que la CSUTCB considera contradicciones y, por otra parte, para reiterar o reforzar las argumentaciones que ha expuesto a sus respectivos planteamientos.

Ese es el caso, por ejemplo, sobre las reclamaciones que han surgido para que se otorgue territorio a las etnias aborígenes del oriente del país, sobre lo que la CSUTCB afirma que el asunto no ha sido inflado por el gobierno sino por los indígenas, especialmente desde que realizaron la "Marcha por el territorio y la dignidad".

Lo concerniente a una proyectada ley de exención de impuestos, despojo de tierras, aplicación de la ley de reforma agraria, personalidad jurídica para las comunidades campesinas, aspectos relacionados con la educación, la sanidad y vitalidad rurales, son algunos puntos en los que la organización campesina afirma que el gobierno sólo tuvo falta de voluntad e incumplimiento.

Los dirigentes campesinos, al referirse a sus peticiones sobre medidas para hacer frente a desastres naturales, también hacen hincapié en que al Ministerio del Interior no le interesa defender la producción agropecuaria y que ello les lleva a la deducción de que "sólo le interesa que sigan ingresando productos chilenos y brasileños por las fronteras que él resguarda".

Como conclusión, se anota que "el comité ejecutivo ratifica el pliego presentado al gobierno y responsabiliza a sus representantes sobre las consecuencias de su irresponsabilidad". Sus declaraciones de amedrentamiento no son la respuesta que el movimiento campesino está esperando".

Leonardo Boff, candidato a General de los franciscanos



Leonardo Boff

El teólogo brasileño Leonardo Boff, es uno de los candidatos a ocupar el puesto de San Francisco de Asís y reemplazar al californiano John Vaughn, actual superior de la orden.

Con obras como "La fe en la periferia del mundo", "Eclesiología" e "Iglesia: Carisma y poder", realizó uno de los aportes más importantes del pensamiento y vivencia cristiana desde el interior de la Iglesia Latinoamericana.

"La elección del padre Boff sería un soplo del Espíritu Santo", dijo su hermano de orden, Giuseppe Rossi. Indicó que otro de los candidatos al cargo de General de la Orden de los Franciscanos Menores es el italiano Angelo Ostellini, de 66 años de edad.

La asamblea de los franciscanos, que por primera vez en 800 años de historia se realiza en la ciudad estadounidense de San Diego, busca la renovación espiritual de la Orden, el enfoque de una nueva evangelización del mundo contemporáneo y continuar con los pasos trazados por el Padre Vaughn, considerado un personaje de amplia visión teológica y pastoral. En ese sentido, Boff, quien fuera sometido a un año de silencio por el Cardenal Joseph Ratzinger, sería el representante de una nueva generación "que aportaría cosas y desafíos nuevos a la Orden", manifestó Rossi.

En su opinión, el teólogo brasileño es un franciscano auténtico y de ser elegido habría vientos frescos y de renovación en los seguidores del Santo de Asís.

UN CAMINAR DE 800 AÑOS

La primera asamblea de los franciscanos se realizó en Asís el año 1217. Fue el encuentro más importante, porque determinó "el punto de partida de la evangelización que se proponían 5.000 miembros", informó Rossi. Recordó que a ese capítulo -conocido también con el nombre de la Cestera-asistieron San Antonio de Padua y Domingo de Guzmán, quienes reflexionaron sobre el dogma franciscano.

Consultado sobre los generales de la Orden más destacados en los últimos cien años, citó como ejemplo a Fray Elías, quien "dio mayor libertad a los hermanos y una mayor adaptación a las exigencias de la sociedad".

También se refirió a Mateo de Bascio, que fundó la Tercera Orden de los Regulares.

Según ministro Huelga minera es "salvaje subversiva e ilegal"

(ANF). - El ministro de Minería y Metalurgia, Walter Soriano Lea Plaza, afirmó hoy que la huelga declarada por la Federación de Mineros es "salvaje, subversiva e ilegal" que sólo ocasionará perjuicios a los trabajadores, al país y COMIBOL.

Lamentó que la dirigencia sindical haya tomado esa extrema posición a pesar de la amplia disposición al diálogo que existe tanto en el gobierno como en la Corporación Minera de Bolivia para atender las demandas de los trabajadores mineros.

Del mismo modo, reiteró que la Federación de Mineros se haya replegado a Huanuni para comandar desde ese distrito las medidas de presión y con amenazas de sabotaje dirigidas no sólo contra la empresa minera estatal, sino contra el pueblo de Oruro que sufrirá los rigores del bloqueo de caminos anunciado en ese distrito.

"Esto no es justo. Yo creo que a partir de estas amenazas se está incurriendo en sabotaje a la producción minera y se está cortando el derecho de libertad de tránsito que tienen las personas, tal como establece la Constitución Política del Estado", dijo el ministro.

Añadió que con esa actitud, los dirigentes mineros aparte de atentar contra el pueblo orureño, "lo que están haciendo es utilizar una metodología que, a ojos vista, es subversiva".

El ministro dijo que quienes lanzaron las amenazas desde el distrito minero de Huanuni son conocidos dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia.

Consultado por los periodistas, Soriano Lea Plaza, informó que para evitar las amenazas de bloqueos de los caminos de acceso a la ciudad de Oruro, su despacho recurrirá a lo que prescribe la ley para estos casos.

Advirtió que si se diera el caso, incluso, se recurrirá a la fuerza pública para impedir que los dirigentes mineros cumplan su propósito de bloquear las rutas de ingreso a la ciudad del Pagador.

De otra parte, informó que la huelga minera es ilegal toda vez que no cumplió con los pasos señalados por la ley general del trabajo, aunque reconoció que el ministro del ramo aún no se pronunció sobre el particular.

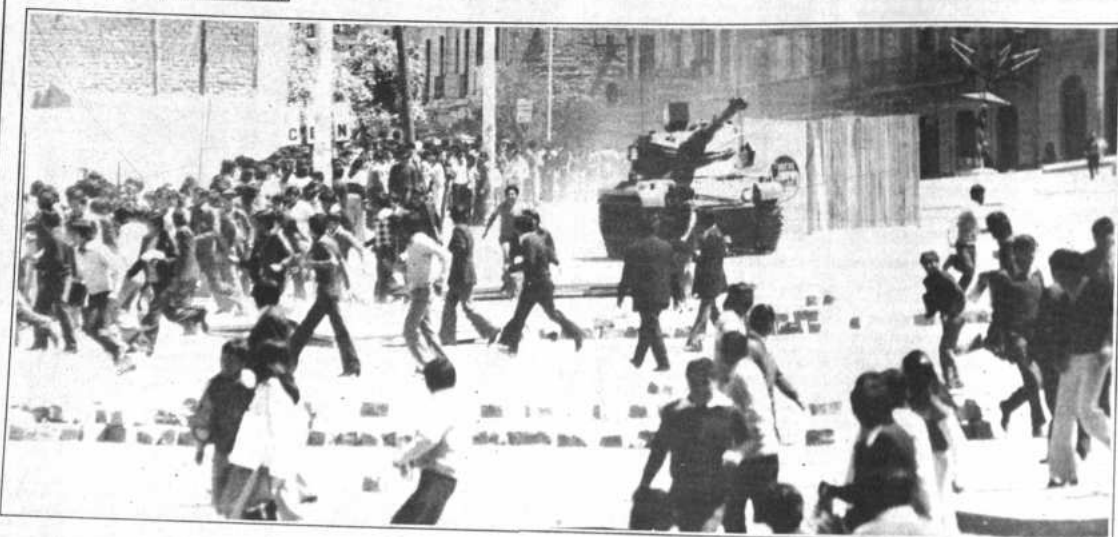
De otra parte, informó que la administración de COMIBOL mantiene su disposición de dialogar con los dirigentes, especialmente con los de los sindicatos mineros para resolver las demandas de sus afiliados.

En este contexto, dijo que las autoridades de la empresa "han llegado a buenas soluciones con los sindicatos de cada una de las minas", tomando el camino correcto de negociar con ellos las demandas salariales de los trabajadores, dentro de sus propias características de labores.

"Esto es lo correcto. Porque estamos en un momento en que tenemos que emplear una metodología que haga más a las características que estamos viviendo y estamos teniendo características de centralización", dijo el ministro a tiempo de manifestar que, en consecuencia, las curvas salariales deberán tener relación con las características de producción de cada centro minero.

La vida de cada día

Por Amanda Dávila



A don Esteban Soria Cano se le puso la carne de gallina ¿dictadura? preguntó con voz trémula... y guardó silencio mientras sus manos seguían reparando un viejo televisor, en su taller de Villa Fátima.

¿Hay ruido de sables, acaso? Esteban Soria sabe lo que es el ruido de sables. Un golpe de Estado, una intervención, el que todo quede prohibido por decreto: prohibido pensar, prohibido amar, prohibido hablar, prohibido leer, prohibido escribir y bailar, prohibido recibir visitas en la cárcel, en definitiva, prohibido vivir.

Me contaron, el otro día, -le digo que más del 50% de la gente entrevistada en el canal 2, de La Paz, se pronunció por el retorno de la dictadura porque, según dicen, la democracia anda mal.

Esteban Soria tuvo un hijo único que se murió en la Argentina cuando los militares estaban en el gobierno. Amanda un hermano, en el mismo país, hasta hoy desaparecido. Nadie sabe por qué.

¿Para qué voy a recordarle lo de su hijo y lo de él mismo? ¿de sus noches de terror en las celdas del Departamento de Orden Político en 1975?

San Román se quedó chiquito -nos dijo un día mientras al calor de un "cortito" relataba parte de su experiencia en la DOP.

No es que Don Esteban Soria haya estado en un partido político, ni que haya sido dirigente sindical, ni nada por el estilo.

En épocas buenas trabajó con dos empleados en su taller de electrónica, cuando podía mandar a su hijo algo de dinero para que aprenda mecánica automotriz en Córdoba.

Siempre huyó de todo compromiso por tímido, porque se la pasaba rompiéndose el lomo en su taller para mantener a su familia, a veces desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la noche, con una breve pausa. "También un poco por cobardía, porque tenía miedo y era ya viejo", confesó él. ¿Quién lo puede juzgar?

Pero tenía un hermano mucho menor al que había criado y apoyado como al hijo perdido en la Argentina. "Desde que se metió en política me mataba de rabias. Francisco Soria, era de izquierda", contó don Esteban, ese día que decidió hablar al calor de una charla y unos tragos. Hasta entonces, para su inquilino y compañero nuestro de trabajo, sólo era un dueño de casa, más considerado y amable que otros, pero dueño de casa al final.

A los agentes no les importó las discrepancias políticas de don Esteban con su hermano, ni nada por el estilo, y fue llevado hasta la DOP. También le allanaron su taller y se llevaron radios y televisores que sus clientes habían dejado para ser reparados; pero eso es lo de menos. Allí

Dictadura.- Noviembre de 1979. Golpe de Estado militar. Pero la década de horror que comenzó en agosto de 1971 se extendería hasta el retorno de la democracia, en 1982.



cantó lo que no sabía, su vida en colores, lo que nunca había hecho, ni lo que nunca había pensado.

¿Con que familia de extremistas, no? Tu hijo un rojo y tu hermano también, oyó gritar mientras su piel crujía. Total: fue declarado extremista confeso y luego exiliado.

"Exiliado, sin saber leer ni escribir", susurró aquella velada de confesiones, "pero más que yo ha debido sufrir mi hijo".

¿Qué se siente estar exiliado? Como flotando, sin nada que le sostenga en el piso - había dicho.

Ahora, en esta tarde de tanto frío, en su pequeño taller de Villa Fátima, sin empleados, con competencia por todos lados, don Esteban limpia un carrito de hilo de cobre, con los labios apretados, con mucha calma, porque no hay mucho trabajo.

Nosotros esperamos segundos que parecen siglos.

Peró se necesita una mano dura para poner fin a la corrupción, todos roban, nadie dice nada- exclamó don Adolfo apoyando a los que se habían pronunciado por la dictadura, en tanto que su esposa le había respondido: "¿para qué quieres dictadura? En la dictadura también se lo robarán todo y, de paso, habría presos, muertos y exiliados".

Entonces, ni dictadura ni gobierno de pillos- se enojó él.

Peró eso sucedió el domingo, en otra charla, en otro barrio, a propósito de la controvertida encuesta.

Hoy estamos esperando que don Esteban responda, en el barrio de Villa Fátima que lo vió nacer, caer preso y, luego de años, retornar de un país, donde nunca aprendió a hablar

su idioma.

¿Si volviera la dictadura... ¿qué cree usted que pasaría don Esteban?

El levanta los ojos de un fusible y entonces descubrimos un brillo en sus ojos casi secos que está a punto de brotar.

Están locos- murmura.

En la calle, el ruido, la gente, los autos, los pasajeros del micro B, a eso de las cinco de la tarde de un lunes muy frío, que nos miran indiferentes.

Creo que le hemos hecho llorar- me dice el fotógrafo. Me dio vergüenza sacarle la foto.

Eso ya no importa- le respondo, con el corazón hecho un nudo.

¿Pucha, Dios no lo va a permitir ¿El qué?

¿Cómo que qué? que haya pues dictadura, dice impaciente el fotógrafo.

**Colegio de Abogados
intervendrá en
irregularidades
en YPFB**

Cochabamba, (A). Colegio Nacional de Abogados determinó intervenir en la investigación de las irregularidades en las que el abogado, Iver Ortiz, presuntamente trabajó para Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, a cuyo cargo cobró más de 80 millones por concepto de honorarios.

La investigación de oficio porque a su vez resaltan las irregularidades como el hecho de que no las empresas petroleras y no las empresas petroleras de un proceso que es supremacía por importación de garrafas, que cancela honorarios cuando el premio N° 101-e fue Sala Social, Minera Administrativa declaró inelaborable el planteamiento del recurso (planteamiento de Vázquez Lomata) presentación de la General de Supervisión costas".

Además, la factura 000020 del 12 de octubre de 1990, presentada por Zúñiga, con RUC 033 con la que se cobró 81.471.90 dólares, "de ser una simple nota", porque su valor fue anulado por la Dirección General de la Renta Interior colocó su sello de "anulación de crédito fiscal".

Esa anulación de acuerdo al régimen tributario Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, además de cancelar los 81 millones de dólares, el 10 por ciento de la suma.

Tales conclusiones mineras emergieron en las consultas realizadas a las autoridades, incluido el secretario General del Colegio Nacional de Abogados Oscar Guzmán Hinojosa, coincidió en señalar que, simple vista, evidencian irregularidades en el pago de honorarios. Dr. Ortiz Zúñiga debe cancelarlas junto con el Dr. Navarro Pantoja, a legal de YPFB".

En las consultas realizadas, evidencia que Fernando Salas Huéscar, el único abogado que no la acción contra el YPFB, interponiendo el recurso de casación.

Denunció haber sido irregularmente en la portación de 50.000 horas de trabajo por el que le cobró honorarios, de acuerdo a un contrato de trabajo suscrito con YPFB el 26 de julio de 1990, es decir, días después de que la ma evacuó el auto su que tiene fecha de 16 de 1990 y está firmada por Dr. Alberto Lozada como ministro relator.

La intervención de Salas Huéscar, con el pago, garantizó a YPFB la superación de 81.471.90 dólares, más intereses y costas aplicables a las autoridades y sus institutos.

Además, el honorario cancelado por el YPFB en favor de Ortiz Zúñiga, caso de que este profesional haya atendido el caso, de haber sido cancelado a la empresa petrolera (SOS) acuerdo a los art. 1 de la ley de procedimiento coactivo y 199-II del Código de Procedimiento Civil.

Entre las irregularidades cometidas por el presidente de YPFB Rafael Peña Parada, y el rector de Asesoría Legal Gustavo Navarro Pantoja, autorizaron el pago al profesional Ortiz Zúñiga, se encuentra la factura "inutilizada para crédito fiscal", significó evasión de impuestos de más de 8 millones de dólares.

Con tales antecedentes el secretario General del Colegio Nacional de Abogados, presentará los documentos ante el Tribunal de Honor demandando, además, la participación de la Contraloría General de la República en la existencia de tales irregularidades.

† Sra. María de Puértolas Q.E.P.D.

José Puértolas (Juan Pablo), esposa e hijas lamentan comunicar el fallecimiento de su madre y abuela acaecido en la ciudad de Caracas-Venezuela el día 11 de junio de 1991, e invitan a parientes y amigos a la misa que se celebrará en la Iglesia María Auxiliadora (El Prado) el día de hoy a Hs. 19.00.

La Paz, 12 de junio de 1991.

AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

Dr. Walter Delgadillo A., Hilda Gutiérrez de Delgadillo, padres; María Carmen, Walter Isaac y Miguel Angel, hermanos; Julián Gutiérrez, abuelito; Carlos Camacho, Cristina Rodríguez y Francine Zapata, hermanos políticos; tíos, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue:

† HILDITA DELGADILLO GUTIERREZ (Q. D. D. G.)

Agradecen profundamente, al cuerpo médico, enfermeras y auxiliares del Hospital Obrero, al personal docente y alumnado de I.N.A.I., Empresa de Transportes "Señor de Mayo", Industrias "Café Royal", Fraternidad U.M.S.A.-U.C.B. y a todas las personas, amigos y familiares que enviaron ofrendas florales y nos acompañaron en los momentos de dolor; e invitan a la misa por el eterno descanso.

La Paz, Bolivia, miércoles 12 de junio de 1991

América Latina

Propuesta guerrillera para la paz en Colombia

Alto el fuego desde julio

BOGOTÁ, 11 (EFE). La Coordinadora Nacional Indígena Simón Bolívar (CNSB) presentó hoy, martes, al Gobierno colombiano una propuesta de "alto el fuego" por tiempo indefinido según acuerdo multipartito del primero de julio en las negociaciones de paz que se efectúan en Venezuela.

La propuesta de la guerrilla colombiana precisa que el alto el fuego debe aplicarse en "las zonas en las que habitualmente hacen presencia los distintos grupos guerrilleros, conjunta y previamente delimitada".

La CNSB rechazó la propuesta del Gobierno colombiano de que sus fuerzas se recluyan en determinadas zonas, las llamadas zonas de distensión, para entrar "los frentes y hombres en armas de la guerrilla".

La guerrilla se compromete, sin desmovilizar sus

fuerzas, a que desde el fin de las hostilidades se apliquen mecanismos de verificación nacional e internacional en las zonas en que actúa la CNSB "que den confianza a las partes".

El "comandante" Alfonso Cano, de la CNSB, señaló que la guerrilla acepta la verificación del cese de hostilidades en las zonas en que habitualmente actúa, pero no va a concentrar sus fuerzas en las llamadas áreas de distensión, como ha planteado el Gobierno.

Cano es el segundo "comandante" de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), organización que forma parte de la CNSB, junto con el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

La propuesta de la guerrilla indica que el plazo del alto el fuego será prorrogable de mutuo acuerdo y que traerá como consecuencia "la inmediata suspensión de todo tipo de acciones que afecten a la población civil".

En busca de tierra, ocupan

Ministerio de Agricultura

BRASILIA, 11 (Reuters). - Unos 300 campesinos ocuparon hoy un piso del Ministerio de Agricultura y Reforma Agraria en esta capital en demanda de títulos de propiedad sobre sus tierras. Informaron fuentes gubernamentales.

La ocupación se prolongará hasta que los campesinos rurales, provenientes de distintos estados brasileños, sean recibidos por el titular de esa Secretaría de estado, Antonio Cabrera, quien es integrante del movimiento.

"El ministro Cabrera viajó para una visita al Estado de Paraná y retornará mañana", dijo telefónicamente a Reuters un portavoz del ministro.

El vocero agregó que efectivos de la policía fueron desplazados a las adyacencias del edificio, ubicado sobre una amplia avenida central denominada "Explanada de los ministros", a la espera de "órdenes superiores".

Explicó que altos funcionarios intentaron negociar la desocupación pacífica del edificio, pero en cuyo octavo piso se instalaron los campesinos, con el compromiso de que se entrevistaran con el ministro Cabrera el jueves.

Pero no aceptan salir hasta el regreso del ministro y si fracasan nuevas gestiones serán desalojados por la policía, agregó.

Asesinan en Guatemala a ex juez

Inculcado a caso de narcotráfico

GUATEMALA, 11 (Reuters). - Un juez de paz involucrado en el incremento de cocaína más grande en Guatemala fue asesinado hoy en una calle de esta capital, según la policía.

El juez Héctor Espinoza se retiró tres años después de haberse desempeñado en la localidad de Puerto Barrios, en el noreste del país, tras su cargo el caso de la "barra del barco" "Daring" que transportaba 800 kilos de cocaína, el más grande cargamento de droga incautado en Guatemala.

El juez Espinoza fue ultimado a balazos en el interior de su automóvil pocos minutos después de haber dejado a su hijo menor, de nueve años, en el colegio Linceo Guatemala, ubicado en un populoso barrio de esta capital.

En el momento del ataque Espinoza estaba acompañado por otro hijo, de 13 años, quien al escuchar los disparos y ver a su padre herido en la cabeza y en un hombro, corrió del vehículo y se refugió en



Bloqueo
Indígenas ecuatorianos de la provincia de Imbabura, armados de garrotes, bloquearon ayer con piedras la carretera Panamericana, al norte de Quito. Los indígenas protestaban por la poca o ninguna atención oficial que reciben a sus demandas de mejores condiciones de vida. (Imbabura, Ecuador, 11, Reuters)



Para que aparezcan
El padre Felipe van Linden, de la orden de los paulinos, marcha a la par de los indígenas del Grupo de Apoyo Mutuo, de Guatemala, al cumplirse el séptimo aniversario de su fundación, exigiendo la reaparición de 45.000 detenidos desaparecidos en 30 años de guerra en ese país. (Guatemala, 11, Reuters)

Libre comercio México-EE.UU.: a discutir

MEXICO DF, 11 (Reuters). - México comenzará a negociar el miércoles un tratado de libre comercio con los Estados Unidos y Canadá, un controvertido proceso en el que el país latinoamericano se divorciará del resto del continente, según analistas y diplomáticos de la región.

Las conversaciones, que se iniciarán en Toronto con la asistencia de los ministros de Comercio de las tres naciones, han sido consideradas como el primer paso hacia la creación de una zona libre de aranceles en todo el continente, propuesta por el presidente norteamericano George Bush en su Iniciativa para las Américas.

Sin embargo, analistas y diplomáticos, entre ellos algunos que defienden el tratado, aseguran que vincular el eventual acuerdo trilateral con América Latina tiene más vinculación con la retórica integracionista que con la realidad.

"México se está integrando hacia el norte, no hacia el sur", dijo a Reuters un diplomático latinoamericano que pidió no ser identificado.

"Y conste que no es una crítica. Aunque a nosotros no nos reporte beneficios, sin duda a México le conviene", añadió.

Para Jorge Castañeda, uno de los más reconocidos especialistas en las relaciones de México con Estados Unidos, la concreción del tratado no debe despertar mayores expectativas en el resto de América Latina.

"Formalmente, el tratado de libre comercio se inscribe en la Iniciativa para las Américas, que supuestamente crearía una zona de libre comercio desde Alaska a la Patagonia", dijo a Reuters. "Pero lo real es que el

tratado implicará la formalización de la separación de México del resto de Latinoamérica".

El autor de "México-Estados Unidos: límites de la amistad", afirmó que su país "vive una situación de excepción". En 1990, ejemplificó, Washington "le ha conseguido préstamos" por 12.000 millones de dólares.

En cambio, agregó, "el resto de América Latina puede abrir sus fronteras y Estados Unidos lo recibiría con gusto, pero no les conseguirá el dinero para financiar el déficit comercial que esto acarrearía".

El tratado, que crearía la mayor zona de libre comercio en el mundo, con 360 millones de potenciales consumidores, ha despertado severas críticas, sobre todo en México y los Estados Unidos.

Los opositores norteamericanos al convenio, entre los que destacan la poderosa central sindical AFL-CIO, alegan que se incrementará el desempleo en su país dado que muchas empresas se mudarán al otro lado de la frontera para aprovechar los bajos salarios que perciben los obreros mexicanos.

En México, los críticos creen que su país quedará políticamente hipotecado, aseguran que las compañías norteamericanas serán las grandes beneficiarias y temen que se ponga en juego la riqueza petrolera, pese a que el gobierno ha asegurado que el crudo seguirá siendo explotado por el Estado.

En respuesta, los gobiernos de ambas naciones han exaltado los logros que conllevaría la firma del acuerdo comercial.

El presidente de México, Carlos Salinas, quien allanó el camino hacia el tratado eliminando o reduciendo abruptamente los aranceles que gravaban el comercio exterior, dijo que "asegurar el acceso de nuestros productos a otros mercados".

Los otros cuatro objetivos enumerados recientemente por el mandatario fueron los siguientes: atraer mayores inversiones, lograr más competitividad frente a otros bloques comerciales, como el europeo, disponer de una mejor tecnología y evitar que el intercambio sea frenado por medidas arbitrarias.

Por su parte, Bush esgrimió cifras. En materia de empleo, aseguró que desde 1986, cuando timidamente se inició la apertura de México, el incremento de las exportaciones hacia ese país se tradujo en 264.000 nuevos puestos de trabajo en los Estados Unidos.

Entre 1986 y 1990, añadió, las exportaciones de su país a México crecieron casi 130 por ciento, al pasar de 12.400 a 28.400 millones de dólares.

Y si se firma el tratado, esas ventas aumentarían 28 por ciento en el año 2000, mientras que los importaciones se incrementarían sólo siete por ciento, sostuvo Bush.

Eso es lo esencial, subrayó Castañeda. "El tratado se inscribe en la política estadounidense de tratar de reducir su déficit comercial", explicó. "Washington ha intentado forzar la apertura de mercados en Japón y Europa, pero no se dejaron" preñar y ahora busca lo mismo en México".

Fujimori da marcha atrás: retira polémico impuesto

LIMA, 11 (Reuters). - El gobierno peruano decidió retirar un polémico proyecto de crear un impuesto hasta el 25 por ciento sobre los sueldos de los empleados, que provocó una generalizada oposición, dijeron fuentes del Ministerio de Economía.

"El ministro Carlos Bolloña ha retirado el proyecto de impuesto a la solidaridad", dijeron las fuentes a Reuters y calificaron de "especulaciones" las versiones sobre su posible renuncia.

Bolloña, titular de la cartera de Economía, decidió retirar su propuesta de gravar los sueldos de los peruanos tras la ola de protestas desatadas por la medida.

El diario opositor Novedades tituló hoy en su primera plana "Bolloña se va por discrepancias en el gabinete". Fuentes allegadas al gobierno dijeron que Bolloña tuvo discrepancias con el ministro de Industria Víctor Joy Way, respecto del comercio exterior, quien -según Novedades- sería el más firme candidato para reemplazarlo.

Bolloña había propuesto gravar los sueldos de todos los empleados públicos y privados, superiores a 250 dólares para recaudar unos cuatro millones de dólares mensuales hasta fines de año.

Parte de lo recaudado se destinaría a aumentar los salarios de los gremios en huelga ante el complicado panorama sindical, y otro tanto a cerrar una brecha fiscal, dijeron economistas.

"Todos admitimos que los policías, enfermeros y maestros están mal pagados pero pocos están dispuestos a sacrificar parte de sus propios ingresos para ayudarlos", dijo el director del diario Expreso, Manuel D'Orellana, en una columna titulada "Crisis de solidaridad".

MERCOSUR dará primer paso hacia libre comercio con EE.UU.

BRASILIA, 11 (EFE). - Los países del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y Estados Unidos suscribirán el próximo 20 de junio en Washington un acuerdo que servirá de base para un tratado general de libre comercio, dijeron hoy en Brasilia fuentes diplomáticas.

El acuerdo preliminar, cuya negociación finalizó el lunes en la capital estadounidense, será firmado por la secretaria de Comercio Exterior de Estados Unidos, Carla Hills, y los cancilleres de Argentina, Guido Di Tella; Brasil, Francisco Rezek; Paraguay, Alexis Frutos; y Uruguay, Hector Gross.

"Es un acuerdo importante porque es la primera vez que el MERCOSUR firma alguna cosa en el frente exterior", indicó el brasileño Celso Amorin, quien participó en las negociaciones, iniciadas en octubre pasado, como parte de la "Iniciativa para las Américas", promovida por el Gobierno norteamericano.

Amorin es el negociador jefe brasileño en MERCOSUR y director del Departamento Económico del ministerio de Relaciones Exteriores, Itamaraty.

El pacto está sujeto a la aprobación de los congresos de los cinco países implicados y en el mismo se afirma la determinación de estas naciones de emprender negociaciones para suscribir un tratado general de libre comercio, que suprimiría los impuestos que impiden la circulación de productos.

El documento prevé la creación de un consejo de gobiernos, encargado de las negociaciones, con poder de decisión y que tomará en cuenta a la empresa privada en los debates pertinentes.

Entre las cuestiones inmediatas, se citan los contenciosos comerciales entre los cinco países, entre ellos la venta de zumo de naranja de Brasil, sometida a una sobretasa de importación en Estados Unidos.

EEUU consiguió un compromiso de los países de MERCOSUR para la eliminación de las normas proteccionistas que afectan a las inversiones extranjeras.

El ministro de Economía de Brasil, Marcellus Marques Moreira, destacó hoy que el acuerdo preliminar es el primero que Estados Unidos se propone suscribir con un grupo de países.

Según Marques Moreira, con MERCOSUR, los países socios buscan ampliar su voz en el escenario internacional, donde los actuales protagonistas son los denominados "mega-bloques", como la Comunidad Europea (CE), los "tigres" asiáticos, encabezados por Japón, y la unión comercial norteamericana entre EEUU y Canadá, a la que podría unirse en breve plazo México.

La cárcel de Envigado ya está lista: sólo falta Pablo Escobar

MEDELLIN, Colombia, 11 (Reuters). - Los preparativos logísticos y jurídicos para la entrega del máximo jefe de las drogas, Pablo Escobar, culminaron hoy con la entrega formal al Ministerio de Justicia de la cárcel que le servirá de albergue, dijo hoy un analista.

"Todo está listo, ahora a esperar que Escobar se entregue", dijo el director de un centro universitario de investigaciones que pidió el anonimato.

El alcalde de Envigado, Mario Rodríguez, dijo que el contrato de arrendamiento de la cárcel fue firmado por las partes y que su manejo depende ahora del Ministerio de Justicia.

El municipio de Envigado construyó la cárcel de máxima seguridad en una empinada montaña a 45 minutos por carretera y la arrendó durante 30 años al gobierno por 150.000 pesos mensuales (unos 250 dólares) fijos durante ese periodo.

La firma del contrato estuvo rodeada de una gran expectativa por

lo que parece ser la imminente entrega del jefe del cartel de Medellín, según fuentes del ministerio público.

Un sacerdote que medió en esa entrega, Rafael García Herreros, viajó desde Bogotá a Medellín a la espera de una reunión con Escobar que permita concretar la entrega, según un informe de la Radio Cadena Nacional (RCN).

Rodríguez dijo a los periodistas que la cárcel estaba totalmente terminada y que con el traslado esta tarde de los últimos 20 guardias quedaba lista la seguridad del lugar.

En la víspera fueron llevados otros 20 guardias. También unos 150 soldados de la IV brigada del ejército tomaron posición desde el domingo en el área, para la vigilancia externa del penal, por solicitud de Escobar.

Una copia del contrato suscrito señala que "ninguna autoridad policial o militar tendrá acceso a la cárcel, salvo casos de motín u otras circunstancias señaladas en el reglamento".

"Re-contras" vuelven a las armas: atacan guerranición y cooperativa

MANAGUA, 11 (EFE). - Antiguos "contras" que retomaron las armas atacaron durante el fin de semana una cooperativa sandinista y una guarnición del Ejército nicaragüense en el departamento de Matagalpa, a 120 kilómetros al norte de la capital, sin causar víctimas, informó hoy martes el diario opositor "Barricada".

Un portavoz del Ministerio nicaragüense de Defensa, consultado por EFE, dijo que las autoridades investigan los ataques y que por ahora no es posible dar información oficial al respecto.

Según "Barricada", los rebeldes hostigaron durante media hora, el sábado en la noche, una base del Ejército ubicada en Santa María de Ostuma, a 18 kilómetros al norte de Matagalpa.

Al día siguiente, otro grupo de la desmovilizada "contra" atacó una cooperativa sandinista en el cerro Pancasán, a 70 kilómetros al norte de Matagalpa.

El jefe en Nicaragua de la Comisión Internacional de Apoyo y Verificación de la Organización de Estados Americanos (CIAV-OEA), el argentino Santiago Murray, que observa el cumplimiento de los ex "contras", admitió que algunos se han reagrupado en el norte del país.

Murray dijo también que "parece" que fueron ex "contras" los que mataron el sábado en el departamento de Jinotega, fronterizo con Honduras, al capitán Luis Meza, jefe de Policía rural, y a su secretaria.

El representante de la CIAV-OEA agregó que se reunió recientemente con la presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, para tratar sobre el rearme de los ex "contras".

Según Murray, está previsto un diálogo en lugar y fecha no revelados, entre representantes del Gobierno y de los ex "contras" rearmados, con el fin de "aclarar un poco la actitud de ese agente".



Propuesta
Los comandantes guerrilleros Guillermo Zuluaga (izq.) y Miguel Suárez entregan a los medios de comunicación ayer la propuesta de paz de la guerrilla colombiana al presidente César Gaviria, para el cese del fuego bilateral por tiempo indefinido a partir del próximo 1 de julio. (Caracas, Reuters)

Europa y EE.UU.

Elección de Yeltsin complicaría relaciones Kremlin-Casa Blanca

Seis candidatos rusos se disputarán hoy presidencia de República R



Boris Yeltsin



Nicolai Ryzhkov



Vadim Baker



Albert Makaskov



Aman Tuleyev



Vladimir Zhirinovskiy

MOSCU, 11 (EFE y REUTERS)

Tres personajes prácticamente desconocidos en la arena política soviética competirán mañana, miércoles, por la Presidencia de Rusia con el principal candidato, Boris Yeltsin, el ex primer ministro de la URSS Nikolai Ryzhkov y el antiguo titular de la cartera de Interior Vadim Bakatin.

En apenas veinte días de campaña electoral, el general Albert Makashov, comandante de la región militar de los Urales y el Volga; el líder del Partido Liberal Democrático, Vladimir Zhirinovskiy, y el presidente del Soviet regional de la zona minera de Kemerovo, Aman Tuleyev, se han abierto camino hacia el sillón presidencial de Rusia, dándose a conocer al electorado.

Los tres tienen en común sus casi nulas posibilidades de ganar, unos programas políticos de carácter populista y un discurso demagógico capaz de atraer a determinadas capas de la población rusa. El más conocido de los tres antes de presentar sus candidaturas a la Presidencia era el general

Makashov, de 52 años, que acude a los comicios apoyado por los sectores más ultraconservadores de Rusia y de los militares.

Mientras tanto, el futuro del candidato más popular, Boris Yeltsin se vio hoy ensombrecido cuando el fiscal general soviético lo acusó de haber intervenido en una proyectada transacción legal para vender miles de millones de rublos con fuerte descuento a una empresa extranjera.

El informe del fiscal general Nikolai Trubin, publicado en el diario conservador Sovetskaya Rossiya, consignó que Yeltsin respaldó un plan para vender 140 mil millones de rublos a precio reducido para ayudar a apuntalar la descalabrada economía de la república. Fue la primera acusación oficial de que Yeltsin intervino directamente en el asunto. El vice primer ministro ruso Gennadiy Filshin, quien respaldó los lineamientos de la operación, renunció en febrero a raíz del escándalo.

La transacción no llegó a concretarse. Fue descubierta cuando

uno de los ejecutivos de la compañía fue interceptado en el aeropuerto de Moscú en enero llevando una carta de intención.

A pesar de este incidente, ocurrido en un momento crítico, Yeltsin cuenta aún con las mayores posibilidades para ganar las elecciones, y de ser así, su elección podría acentuar las diferencias con Mijail Gorbachov, fortalecer las presiones reformistas en la Unión Soviética y complicar las relaciones entre el Kremlin y la Casa Blanca, según opinan funcionarios y críticos norteamericanos.

Yeltsin, considerado el más franco heredero soviético de la democracia política y el liberalismo económico, es tenido por el vencedor de los comicios rusos del miércoles, que harían de él, en tal caso, el primer mandatario ejecutivo de origen popular en la historia del país. Su antagonista Gorbachov debe la presidencia de la Unión Soviética a la voluntad del cuerpo legislativo, como Yeltsin, hasta ahora.

La elección de Yeltsin creará ciertos problemas al gobierno de George

Bush, que es un sólido sostén de Gorbachov y tal vez por ello ignoró a Yeltsin en los primeros tiempos, aunque los contactos mutuos aumentaron vivamente en el último año.

Curtis Kamman, subsecretario de Estado, admitió hoy en una conferencia de prensa que la elección "sin duda introduce una delicada novedad" en las relaciones de Washington y Moscú.

Pero, agregó, la administración norteamericana ha de seguir entendiéndose con Gorbachov como jefe del Estado, sin por ello descuidar ni desalentar a Yeltsin.

Kamman soslayó una pregunta acerca de cuál de los dos sería mejor presidente y se limitó a señalar que, en caso de vencer Yeltsin, el gobierno estadounidense reconocería que este posee un mandato del cual carece Gorbachov.

Sin embargo, destacó que fue Gorbachov quien inició las reformas soviéticas y así hizo posible la elección de Yeltsin.

Ronald Suny catedrático de la Universidad de Michigan pronosticó

que si Gorbachov obtiene la ayuda que acaba de solicitarle a Occidente, su posición y la del Kremlin han de verse robustecidas. Pero si en los meses venideros no logra estabilizar la economía y aventar el caos político, "podría denunciar" el acuerdo con las nueve repúblicas.

Sea cual fuere el porvenir, la elección del miércoles hará más fuerte a Yeltsin y más débil a Gorbachov.

Gorbachov lleva tiempo abogando en pro de un fuerte gobierno central, pero si gana los comicios "la posición de Yeltsin es la que saldrá robustecida, y esto puede significar que (él y su gente) se adueñen de prerrogativas y jurisdicciones del gobierno central, en un nuevo Tratado de Unión", indicó.

En todo caso, ante la casi certidumbre del cambio de status de Yeltsin, los jefes de los bloques democrático y republicano del Senado lo invitaron a visitar Washington en la semana venidera, confiándose en que, de aceptar el viaje, será recibido por el presidente George Bush y otros altos funcionarios del Ejecutivo.

Walesa quiere poderes especiales para el gobierno polaco

VARSOVIA, 11 (Reuters) - El presidente polaco Lech Walesa pidió hoy que el parlamento otorgue al gobierno poderes especiales para emitir decretos económicos durante un año a fin de acelerar las reformas orientadas hacia la economía de mercado.

En una carta al primer ministro Jan Krzysztof Bielecki, Walesa dijo que el "dilema" "disposiciones que tengan fuerza de ley".

Su solicitud siguió a una queja de Bielecki el mes pasado en el sentido de que el parlamento está frenando todos los proyectos sobre reforma económica elaborados por su gobierno desde que asumió en enero pasado. Bielecki dejó entrever que minaría si no se hace nada pronto.

"Considero necesario adoptar medidas inmediatas tendientes a hacer que la economía funcione eficazmente", destacó Walesa.

Dio instrucciones a Bielecki para que eleve al parlamento las enmiendas institucionales necesarias a fin de introducir facultades especiales lo más pronto posible. En otra carta, Walesa exhortó al presidente del Sejm (cámara baja del parlamento) Nikolaj Kozakiewicz a tratar de que el cuerpo comience a trabajar pronto sobre la medida.

La demanda agudizó el enfrentamiento entre Walesa y el parlamento. El lunes parlamentarios plenamente democráticos para regular las primeras elecciones no incomprendibles y capaz de crear un parlamento fragmentado.

Walesa, quien es el primer presidente polaco elegido democráticamente, se ha comprometido a concurrir al parlamento y no lo hizo ni siquiera con motivo de ceremonias de investidura a fin de alinear al camino a comicios democráticos en mayo.

Casi dos tercios de los diputados del Sejm son ex comunistas o aliados de éstos, y muchos de ellos se han comprometido a no volver a ser comunistas.

El portavoz presidencial Andrzej Dyziewski manifestó a los periodistas que se los 27 proyectos enviados por el gobierno de Bielecki y tal inoperancia amenaza el programa de reformas impulsado por Walesa.

"El gobierno enfrenta el problema de si podrá continuar su programa de reformas", dijo Dyziewski. El presidente y el primer ministro llegaron a la conclusión de que tales medidas "son necesarias", dijo Dyziewski.

Veinte de los proyectos varados en el parlamento se refieren a la reforma económica, entre ellos la introducción del impuesto al valor agregado (IVA), la reforma bancaria, nuevos términos para las inversiones extranjeras, reorganización de las administraciones de las empresas estatales, mejoramiento de la administración del estado e introducción de hipotecas para los compradores y propietarios de viviendas.

Bob Martinez "impresionado" por logros en Sudamérica

Washington, 11 (EFE) - El director del Departamento Estadounidense Antidroga (DEA), Robert Martinez, destacó hoy ante un comité del Congreso los éxitos obtenidos en este campo por Colombia, Perú y Bolivia, y aseguró estar "impresionado" por el alto grado de cooperación de sus gobiernos.

Sin embargo, en la misma audiencia del comité sobre Abuso y Control de Narcóticos de la Cámara de Representantes, el subsecretario de Estado para Asuntos Internacionales sobre Narcóticos, Melvyn Levitsky, dijo que la corrupción continúa siendo un gran obstáculo para combatir el tráfico de estupefacientes.

Durante su comparecencia, Martinez señaló que ha solicitado un presupuesto de 11.700 millones de dólares para las actividades nacionales e internacionales contra el narcotráfico que se lleven a cabo en 1992.

Martinez, que acaba de regresar de una gira por Colombia, Perú y Bolivia, explicó que ha indicado a las autoridades de esos países que Estados Unidos continuará su agresividad en sus esfuerzos por detener la demanda de estupefacientes en el país, y vigilará el flujo de estos alucinógenos a su territorio.

El funcionario afirmó su confianza de que la futura cooperación entre EE.U. y esos tres países andinos contribuirá eficazmente a poner fin al cultivo, producción y tráfico ilegal de los narcóticos en el continente americano.

El director de la DEA aseguró que desde hace dos años en Colombia está triunfando la Ley, y que la Casa Blanca respalda una reforma del sistema judicial colombiano.

Martinez dijo que en Bolivia numerosos productores de coca han decidido no continuar con esos cultivos, y que Perú y México, país que también visitó en su gira, están prestando una amplia ayuda en la lucha antidroga.

Agregó que "no es correcta esa información" cuando le preguntaron sobre un informe publicado hoy por la Comisión Interamericana de Políticas sobre Drogas, según la cual han fracasado, nacional e internacionalmente, los programas estadounidenses contra la droga.

La comisión privada que llevó a cabo sus investigaciones con el apoyo de la "Fundación Ford" y la Universidad de California, con sede en San Diego, está formada por expertos de Colombia, Perú, Bolivia, México, Canadá y Estados Unidos.

También son miembros de este grupo el ex director de la DEA Peter Bestinger, y el ex ministro peruano de Relaciones Exteriores, Luis González Posada.

Por su parte, el subsecretario de Estado para Asuntos Internacionales sobre Narcóticos, Melvyn Levitsky, dijo al mismo comité del Congreso que se ha avanzado en la lucha antidroga en los países andinos a pesar de que continúan los problemas de corrupción y violación de los derechos humanos.

Indicó que EEUU asesora militarmente a aquellas naciones para una mayor eficacia en sus acciones contra el narcotráfico, aunque insistió en que "jamás" se ha tenido la intención de enviar fuerzas militares norteamericanas a esas naciones para combatir directamente el contrabando de estupefacientes.

Añadió que por primera vez en una década se ha logrado disminuir en la zona andina el cultivo de coca, y recordó que los narcotraficantes continúan fuertes, con suficiente dinero y capaces para adaptarse a los cambios que se van produciendo.

Italia: presiones para adelantar comicios

ROMA, 11 (Reuters) - Italia avizoró hoy la posibilidad de una anticipación de los comicios generales después de que el presidente Francesco Cossiga dio a entender que la reforma electoral aprobada por referendo quizá lo obligue a disolver el Parlamento.

Más del 95 por ciento de los ciudadanos que concurren a las urnas el domingo y el lunes adoptó una modificación del arduo sistema electoral destinada a purificar el sufragio y a vencer los hábitos fraudulentos suscitados por aquel.

Los dirigentes políticos coincidieron en que el tan vasto como inesperado número de participantes —62,5 por ciento de los 47 millones de ciudadanos habilitados— demostró la ansiedad con la cual Italia deseaba esta reforma.

La consulta popular dobó a muerte por un dispositivo que alentó el comercio de votos, especialmente en las zonas del sur donde señora la mafia, porque muchos ciudadanos temían inclinarse en favor de candidatos ajenos a la "Honorable Sociedad", por temor a sus represalias.

Al sugerir que podría disolver el Parlamento, Cossiga dijo el lunes en una entrevista televisiva: "El electorado rechazó el sistema por cuyo intermedio fue elegida la actual Cámara de Diputados, y esto no puede negarse".

Añadió que debatiría las implicaciones del referendo con

los presidentes de la Cámara de Diputados y el Senado, como con el primer ministro Giulio Andreotti, que a la cabeza de una alianza de los partidos Demócrata, Socialista, Liberal y Socialista Democrático.

Desde los oficialistas demócratas cristianos, comunistas de oposición, varios partidos son coherentes del Parlamento, cuyo mandato vence el 1992. Unita, vocero del Partido de Izquierda y el nuevo nombre del comunismo, sostuvo hoy que Cossiga trata de disuadir los resultados de la reforma.

Con sus ataques casi diarios a las instituciones, Cossiga se ha convertido en una especie de oveja negra de la política. Su mandato también en julio de 1992, y se ejerce contra él intensas para que desista de buscar la reelección.

Para disgusto de muchos de sus ex colegas del ala Cristiana, Cossiga respalda la iniciativa del senador Francesco Cossiga de un régimen presidencial.

Ya que ningún partido es lo suficientemente fuerte para gobernar solo, Italia es regida por coaliciones en consecuencia, fugaces. El actual gabinete es el resultado de la constitución de la República Italiana en

Designado nuevo gobierno en Albania

Tirana, 11 (EFE) - Fuentes políticas han anunciado hoy martes, la designación del nuevo Gobierno de salvación nacional, de coalición entre comunistas y oposición liberal, en el que el economista Gramoz Pashko, del Opositor Partido Democrático, será vicepresidente y ministro de Economía.

Segundo vicepresidente será comunista y un Secretario General del Gobierno procederá del Partido Republicano.

Los nombres del nuevo Gobierno se

anunciarán esta noche y se asegura que las carteras del Interior y de Defensa serán para un comunista, pero la de Defensa a la oposición.

Los comunistas tendrán 11 ministerios, el Partido Democrático 8, el Partido Republicano 2, los socialdemócratas 1, otro escaño irá al Partido Agrario.

Aproximadamente, la oposición podría tener en torno al 45 por ciento de las carteras, y el resto los comunistas, que ganaron una mayoría parlamentaria de dos tercios el pasado 31 de marzo.

Los comunistas obtuvieron dos ter-

cios de los escaños pero pocas grandes ciudades y, tras la huelga general, está surgiendo bre y actos de rapiña en todos los municipios, sólo el Partido Democrático y el de la minoría griega consiguen puestos en el Parlamento.

Según Pashko, no queda más que para siete días de pan, y la ayuda británica a los niños, que descargando en una iglesia en Tirana.

Hermano de Bush involucrado en mafia japonesa

Washington, 11 (EFE) - Prescott Bush, hermano mayor del presidente norteamericano, George Bush, trabajó como asesor para una firma japonesa vinculada con gangsters nipones, informó hoy el diario "The Washington Post".

Para facilitar unas negociaciones comerciales, Prescott Bush garantizó la mitad de una inversión de cinco millones de dólares de la empresa "West Tsusho", controlada por Susumu Ishii, según documentos del gobierno norteamericano y otras fuentes, añade el periódico.

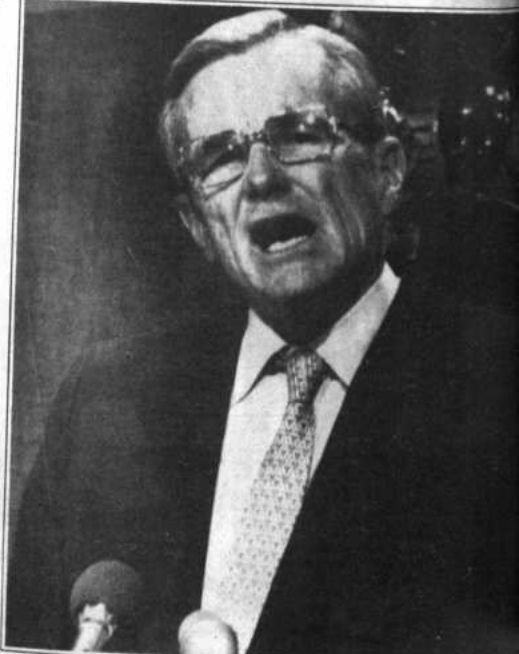
La policía japonesa dijo que Ishii preside una de las tres agrupaciones más importantes del crimen organizado de Japón antes de retirarse el pasado octubre, según informaciones de la prensa nipona.

Documentos de la SEC (Securities and Exchange Commission), Comisión de Valores y Cambios, de 1989, señalan que "West Tsusho" tenía buena parte de las acciones de la firma neoyorquina "Asset Management International Financing and Settlement", a la que pertenecía Prescott.

El Gobierno japonés está investigando además otras negociaciones en las que el hermano del presidente de Estados Unidos recomendó a un ejecutivo de "West Tsusho" invertir en una firma de programas de ordenadores de Houston, "Quantum Access", dijeron informes de prensa de Japón.

A pesar de que hace tres años la SEC informó sobre las relaciones de Prescott Bush con la "West Tsusho", las negociaciones y la vinculación de esa compañía con Ishii acabaron de ser difundidos por la agencia informativa japonesa Kyodo.

Portavoces de la Casa Blanca dijeron que no tenían conocimiento alguno sobre esas transacciones y que por eso no podían hacer comentarios sobre ellas.



Fondos para la preservación

El secretario del Tesoro de EEUU Nicholas Brady, habla en una conferencia de prensa sobre la donación del BankAmerica de 6 millones de dólares para la preservación de las selvas latinoamericanas. (Washington, 11, 1991, REUTER).

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

INVITACION PUBLICA N° 08/91

PROVISION DE SEGUROS PARQUE AUTOMOTOR DE CODETAR Y SUS REGIONALES

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), invita a las Compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas con destino a la provisión de seguros para el parque automotor de CODETAR y sus Regionales.

La presente invitación se efectuará en el marco de previsiones del Anexo 3 del D.S. 21660 como asimismo el art. 3º del D.S. 22678 del 13-12-90, D.S. 22176 y disposiciones que supletoriamente sean aplicables, a tal efecto, deberá tomarse en cuenta que la categoría de esta contratación de servicios se sujetará a los límites comprendidos en el art. 3 inciso c) del segundo de los instrumentos normativos recién referidos.

Las propuestas deberán sujetarse al pliego de especificaciones elaborado para el efecto, el mismo que podrá ser adquirido en la Sección Caja de CODETAR (Edificio Central Planta Baja, ciudad de Tarija, previo el pago de la suma de Bs 100.-, en ofertas que no se ajusten a los términos de referencia quedará inhabilitadas.

Las propuestas se recibirán en sobres cerrados y lacrados defectivamente en la Unidad Jurídica de CODETAR, ubicada en el Edificio Central (segunda planta) calle España esquina Avenida Las Américas, ciudad de Tarija, bajo el rótulo de: PROVISION DE SEGUROS PARA EL PARQUE AUTOMOTOR DE CODETAR Y SUS REGIONALES INVITACION PUBLICA N° 08/91, esta horas 17.00 del día LUNES 1 de julio de 1991.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a presentación de propuestas.

Tarija, junio 11 de 1991

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

SOLICITADA

MEMORANDUM SOBRE POLITICAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS PARA EL TERCER PROGRAMA ANUAL BAJO EL ESAF

Memorandum

1. En 1985, el Gobierno de Bolivia adoptó un programa de gran alcance para parar la hiperinflación y comenzar a eliminar las principales debilidades estructurales de la economía. Las finanzas públicas experimentaron una dramática mejora y en los tres años anteriores a 1989, la inflación, medida por los precios al consumidor, promedió 15 por ciento por año, mientras que el crecimiento real del PIB, aunque modesto, fue consistente, promediando un 2.5 por ciento de crecimiento anual. Por medio de una serie de reformas estructurales, el mercado cambiario fue unificado, siendo el tipo de cambio determinado por subastas en el bolsín del Banco Central; se eliminaron virtualmente todas las restricciones sobre importaciones y se rebajaron los aranceles de importación; también fueron liberadas las tasas de interés, así como los precios de los productos y de los factores en el sector privado. Desde mediados de 1986 el programa económico del Gobierno ha sido apoyado por acuerdos realizados con el Fondo Monetario Internacional, incluyendo un arreglo de tres años bajo el ESAF, aprobado en el mes de julio de 1988.

2. La Administración del Presidente Jaime Paz Zamora comenzó a implementar un programa en el mes de agosto de 1989, con el fin de parar el debilitamiento de la situación económica que tuvo lugar desde principios de 1989. Este programa fue apoyado por el segundo programa anual del ESAF. En los primeros meses del programa, la situación mejoró rápidamente, con un considerable ajuste en las políticas financieras, un fuerte aumento en los precios de productos del sector público y una aceleración en la devaluación del boliviano. Asimismo, se llegó a un acuerdo con la Argentina para compensar deudas bilaterales y regularizar los pagos por la importación de gas. Sin embargo, en el primer semestre de 1990, el financiamiento externo fue más bajo de lo anticipado y la implementación de ciertas medidas de ingresos fiscales contempladas dentro del programa, fueron atrasadas por algunos meses. Como resultado, las metas para reservas internacionales netas y el crédito del Banco Central en marzo y en junio de 1990, no fueron alcanzadas. A mediados de 1990, se diseñó un programa revisado que contenía políticas y medidas adicionales, con miras a retomar el sendero de medio plazo del programa original apoyado por el ESAF.

3. El programa revisado de 1990 apuntaba a un crecimiento real del PIB de un 3 por ciento, una reducción en la tasa de inflación al 9 por ciento para 1990, y una recuperación de las reservas internacionales netas en US\$79 millones. El resultado de la gestión fue un crecimiento real del PIB virtualmente igual al proyectado (2.7 por ciento), y un aumento en reservas internacionales netas (US\$99 millones), mayor al programado. Sin embargo, el comportamiento de los precios fue peor de lo esperado durante el segundo semestre del año, y la tasa de inflación anual, llegó al 18 por ciento en diciembre de 1990, comparado con un 16.5 por ciento de 1989. Los factores que contribuyeron a este comportamiento en los precios, fueron de un impacto mayor al esperado por los ajustes correctivos en los precios de hidrocarburos realizados en junio de 1990; la expectativa de mayores aumentos en los precios de los hidrocarburos—asociada con la crisis del Medio Oriente—y que no tuvo lugar hasta enero de 1991; una fuerte demanda por bienes de origen boliviano por parte de los países vecinos debido a la apreciación de sus monedas; escasez de productos agrícolas a causa de la sequía; y flujos no anticipados de capital privado, que fueron sólo parcialmente esterilizados.

4. El déficit global del sector público no financiero, fue reducido del 5.1 por ciento del PIB en 1989, al 3.3 por ciento del PIB en 1990, comparado con la meta del programa del 3.2 por ciento. Para ayudar a lograr las metas del programa, el Banco Central realizó operaciones de mercado abierto con certificados de depósito (CEDES), y redujo la expansión de los créditos de desarrollo durante el año. Continué el proceso de reorientación de la economía, y el dinero en su definición más estrecha y en su definición más amplia, subió en un 28 por ciento durante 1990, los depósitos a plazo y en caja de ahorro en moneda extranjera, continuaron incrementándose considerablemente debido a las altas tasas de interés ofrecidas como estímulo para este tipo de ahorro. Continué la mejora en las cuentas externas de Bolivia para 1990, principalmente debido a un fuerte aumento en el volumen de exportaciones. A pesar de un deterioro del 5 por ciento en los términos de intercambio, el déficit de la cuenta corriente externa de Bolivia bajó de casi un 6 por ciento del PIB en 1989, a un 5 por ciento del PIB en 1990.

5. Durante 1990 y a principios de 1991, se tomaron importantes medidas estructurales. Los aranceles de importación para todos los bienes, excepto los de capital, fueron reducidos del 17 por ciento al 16 por ciento en marzo de 1990, y al 10 por ciento en agosto del mismo año; el subsidio para exportaciones no tradicionales fue reducido del 10 por ciento al 5 por ciento en agosto de 1990, y reemplazado por un sistema de devolución de aranceles (drawback) en marzo de 1991. El Congreso aprobó una legislación (Ley SAFCO) que permite un mayor control de la administración y de las operaciones financieras gubernamentales, y otorga una mayor independencia al Banco Central. Asimismo, se aprobaron leyes claves en apoyo de la estrategia para mejorar el clima de inversiones del sector privado. Fueron liberadas las tasas de interés que los bancos comerciales cobran a los prestatarios finales para créditos de desarrollo, y el Banco Central reemplazó el sistema para canalizar estos créditos, de un interés fijo por un sistema de subastas.

6. A pesar de las importantes reformas estructurales implementadas en los últimos cinco años, y del progreso realizado hacia la viabilidad de la balanza de pagos, el PIB por cápita no ha aumentado en términos reales, y el ahorro nacional y las inversiones aún siguen bajas. La estrategia de mediano plazo del Gobierno para el período 1991-1993, es de seguir con políticas tendientes a contener las presiones inflacionarias, intensificando a la vez las reformas estructurales, aumentando el ahorro y diversificando las exportaciones a fin de poder crear las condiciones para un mayor crecimiento del PIB real. El Gobierno continuará alentando un clima económico que conduzca al crecimiento de la inversión privada. Se requerirá de un número adicional de medidas estructurales para incrementar la inversión y mejorar su eficiencia. Entre ellas, se incluye la privatización o la reestructuración de empresas del sector público, y el aumento de eficiencia en las operaciones del Gobierno; el fortalecimiento del sector financiero por medio de una nueva legislación tanto para el Banco Central como para los bancos comerciales privados, así como la suspensión de operaciones ineficientes en los bancos estatales; y la simplificación de los procedimientos de exportación, más la reforma del sistema aduanero. Aspectos centrales del programa del Gobierno son el desarrollo de recursos humanos, el alivio de la pobreza, y la conservación del equilibrio ecológico del país. Los objetivos de mediano plazo delineados en el PFP, son aumentar el crecimiento real del PIB a lo menos un 4 por ciento como promedio de 1991 a 1993; reducir la inflación a niveles similares al de los países industrializados para 1993; y seguir progresando hacia la viabilidad de la balanza de pagos.

7. Dentro del contexto de la estrategia de mediano plazo descrita anteriormente, el programa económico del Gobierno para 1991 tiene como objetivo reducir la tasa de inflación anual al 15 por ciento a diciembre de 1991, tomando en cuenta el ajuste correctivo en el nivel de precios ocurrido a principios de 1991. Se proyecta un crecimiento real del PIB de 3.5 a 4 por ciento en 1991, esperando que la producción agrícola se recupere de los efectos de la sequía experimentada entre 1989 y 1990. Las políticas también están dirigidas a un fortalecimiento continuo de la posición externa del país. Las proyecciones del programa han sido elaboradas sobre la base de que la República Argentina se mantenga al día en sus pagos por importaciones de gas de Bolivia.

8. La política fiscal tiene por objetivo aumentar aún más el ahorro público con el fin de permitir un mayor nivel de inversiones públicas haciendo posible, a la vez, una importante reducción en el crédito del Banco Central al sector público no financiero. El déficit combinado del sector público, incluyendo las pérdidas del Banco Central, estará limitado a Bs 578 millones en 1991, lo que representa un decremento de 0.7 puntos porcentuales del PIB con respecto a 1990. El déficit global del sector público no financiero estará limitado a Bs 467 millones, equivalente al 2.6 por ciento del PIB para 1991. Se espera que el ahorro del sector público no financiero (antes de las transferencias), suba a 3.9 por ciento del PIB (un aumento de casi 1.5 puntos porcentuales del PIB con respecto a 1990), proyectándose que las donaciones del extranjero equivalgan al 2.1 por ciento del PIB. A raíz de una mayor ejecución de proyectos que empezó a dar frutos en el segundo semestre de 1990, debería ser posible aumentar las inversiones públicas a un 8.6 por ciento del PIB para 1991, comparado con 7.6 del PIB en 1990. Las pérdidas del Banco Central estarán limitadas a Bs 111 millones en 1991, o sea el

Señor Michel Camdessus
Director-Gerente
Fondo Monetario Internacional
Washington, DC 20431
EE. UU.

Estimado señor Camdessus:

1. A nombre del Gobierno de Bolivia, nos es grato transmitirle el documento revisado del Marco de Referencia de Políticas (PFP), preparado con la colaboración de personal del FMI y del Banco Mundial, estableciendo los objetivos financieros y económicos del Gobierno para el período del 1° de enero de 1991 al 31 de diciembre de 1993, y las políticas macroeconómicas y de ajuste estructural diseñadas para lograrlos. El PFP actualiza y amplía por un año el documento que le fue transmitido a Usted y al Presidente del Banco Mundial en octubre de 1989. Estamos enviando el PFP revisado al Presidente del Banco Mundial.

2. Para facilitar una mayor distribución del PFP dentro de la comunidad de países e instituciones donantes, el Gobierno de Bolivia le autoriza para que, a su discreción, lo transmita a cualquier organización internacional que provea ayuda a países en desarrollo.

3. El memorándum adjunto sobre políticas económicas y financieras, que está basado en el PFP revisado, examina los avances y la ejecución de políticas para el arreglo del segundo año bajo el Servicio Financiero Reforzado de Ajuste Estructural (ESAF) y describe además en detalle, los objetivos, las políticas y las medidas para el tercer programa anual bajo el ESAF, que cubre el período 1° de abril de 1991 al 31 de marzo de 1992. En apoyo de este programa Bolivia solicita, con esta carta, la aprobación del tercer acuerdo anual de dicho programa.

4. Bolivia proveerá la información que el Fondo solicite, referida al progreso realizado en la ejecución de las políticas y medidas, así como en el logro de los objetivos del programa. El Gobierno estará en estrecho contacto con el personal del Fondo y del Banco Mundial para analizar el progreso de las políticas acordadas.

5. El Gobierno de Bolivia piensa que las políticas y medidas propuestas en el memorándum, son adecuadas para lograr los objetivos del programa. Sin embargo, en caso de ser necesario, tomará las medidas adicionales que corresponden para lograr los objetivos propuestos. Bolivia consultará con el Director-Gerente sobre la adopción de medidas que resulten ser necesarias a nuestro juicio, y asimismo, proveerá la información que solicite al Director-Gerente. En particular, Bolivia llevará a cabo, conjuntamente con el Fondo, una revisión en la mitad de su tercer programa anual, antes de fines de diciembre de 1991.

Atentamente,

(Ido.) Enrique García
Ministro de Planeamiento
y Coordinación

(Ido.) David Blanco
Ministro de Finanzas

(Ido.) Raúl Boada
Presidente
Banco Central de Bolivia

Adjunto: Memorándum de Políticas Económicas y Financieras para el Tercer Programa Anual bajo el ESAF.

equivalente al 0.6 por ciento del PIB (ver párrafo 16). En línea con estas metas, el Gobierno ha establecido límites en el déficit combinado del sector público, y sublimites en los aumentos de endeudamiento del sector público no financiero hasta diciembre de 1991.

9. Se espera que los ingresos corrientes del sector público consolidado suban de un 22.7 por ciento del PIB de 1990, a 23.7 por ciento del PIB de 1991, debido principalmente a aumentos en los precios de los hidrocarburos, descritos más adelante. Los ingresos serán también fortalecidos por aumentos en la tasa del impuesto a la renta presunta de empresas que entró en vigencia el 1° de enero de 1991, de un 2.5 por ciento al 3 por ciento, así como por mejoras en la administración tributaria. Luego del ajuste del impuesto a los principales contribuyentes en las industrias más importantes, los esfuerzos de recaudación de impuestos han sido dirigidos a controlar a los contribuyentes medianos y al fortalecimiento de procedimientos de cobro de impuestos en mora. El código tributario está siendo modificado para apoyar estos esfuerzos. Bajo un proyecto de asistencia técnica apoyado por el PNUD, el BID y el Servicio de Aduanas de España, el Gobierno implementará un sistema de información en 1991, que fortalecerá el control y seguimiento de las declaraciones de importaciones y la auditoría de impuestos relacionados.

Simultáneamente, el Gobierno invitará al sector privado a que presente sus ofertas para la construcción y la administración de recintos aduaneros en ciudades fronterizas. A pesar de estos esfuerzos, se espera que las recaudaciones por concepto de aranceles de importación para 1991, permanezcan iguales al período de 1990 en términos nominales, debido a las rebajas de los aranceles realizadas en marzo y agosto de 1990.

10. Bolivia produce suficientes cantidades de hidrocarburos líquidos como para cubrir su demanda interna, y los precios de los derivados son fijados por el Gobierno en base a consideraciones de eficiencia, de conservación y de aspectos fiscales. Luego de los movimientos en los precios mundiales del petróleo a fines de 1990, los precios de los hidrocarburos fueron elevados el 3 de enero de 1991, en un equivalente al 33 por ciento a nivel nacional, llevando el precio promedio de la gasolina a US\$1.66 por galón. (En junio de 1990, se habían elevado los precios de los hidrocarburos en un 23 por ciento como promedio.) En forma consistente con su programa fiscal, durante 1991 el Gobierno mantendrá el precio de los productos petroleros en los niveles actuales, en moneda nacional, pero está preparado a subirlos si los precios mundiales y los de países vecinos así lo justifican. En 1990, los precios cobrados por otras entidades públicas, fueron modificados varias veces. El Gobierno mantendrá los precios de productos y servicios de las empresas públicas bajo estrecha vigilancia, dando la necesaria consideración a un retorno adecuado de las inversiones en estas empresas. Se espera que con prácticas financieras prudentes, los aumentos en los precios de productos y servicios del sector público, resulten aproximadamente iguales a los de la inflación interna.

11. El Gobierno presta particular atención a mejorar sus controles sobre gastos corrientes y ha programado una reducción de ellos para el sector público no financiero, del 20.2 por ciento del PIB en 1990, al 19.7 por ciento del PIB para 1991. A partir del 1° de enero de 1991, el Gobierno aumentó los límites en la masa salarial, equivalente al 12 por ciento en la Administración Central, y 15 por ciento en el resto del sector público no financiero, con ajustes diferenciales a sueldos individuales para lograr una estructura salarial más adecuada. Los aumentos en el magisterio y en salud pública, fueron fijados en un 20 por ciento; el magisterio recibirá un bono anual de Bs 350. Los salarios en el sector privado continuarán siendo determinados por acuerdos entre partes, sin la intervención del Gobierno. El salario mínimo, que estuvo en Bs 60 desde marzo de 1988, fue elevado en marzo de 1991, a Bs 120 por mes (US\$35). El incremento en el salario mínimo, que se aplica a un número pequeño de trabajadores y jubilados, es la base para algunos beneficios sociales, y no se espera que afecte los costos de mano de obra en gran medida. Con la eliminación del subsidio para las exportaciones no tradicionales, se espera que las transferencias al sector privado declinen en términos del PIB. Asimismo, los gastos en bienes y servicios han sido presupuestados para estar a un nivel más bajo en relación al PIB de 1991, dentro del Mandato Presidencial para reducir los gastos en la Administración Pública.

12. Luego de los problemas encontrados en la ejecución de proyectos del sector público durante los primeros nueve meses de la nueva administración, relativos a problemas administrativos y a cambios de prioridades, las inversiones en el sector público comenzaron a recuperarse en el segundo semestre de 1990. Durante 1991, el Gobierno intensificará sus esfuerzos para mejorar la capacidad de sus agencias en la formulación,

ejecución y seguimiento de programas de inversión dentro sus respectivos sectores; continuará fortaleciendo la administración de los desembolsos y, llevará a cabo reuniones periódicas con los representantes de agencias de ayuda extranjera, referidas a la ejecución de proyectos de inversión financiados con recursos externos. En apoyo a estos esfuerzos, ha sido reorganizada y fortalecida la Subsecretaría de Inversión Pública del Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

13. El Gobierno está comprometido en promover la inversión del sector privado en Bolivia. Tanto COMIBOL, como YPFB ya han firmado contratos de arrendamiento (leasing) con contratistas privados. Se espera una mayor participación del sector privado en estas áreas, especialmente bajo la modalidad de contratos de riesgo compartido (joint venture), en respuesta a las mejoras introducidas recientemente en el marco legal y de incentivos para estas actividades. Además, el Gobierno ha ingresado en un programa de privatización de empresas estatales, dirigido a mejorar la eficiencia de la inversión y de redirigir los esfuerzos del sector público hacia la provisión de infraestructura y de servicios básicos. La fase inicial de este programa será ejecutada durante 1991. Como un primer paso, el Gobierno ha organizado una comisión para supervisar el programa, colaborada por una pequeña secretaría dentro del Ministerio de Planeamiento, y emitirá un Decreto Supremo en mayo de 1991 estableciendo los objetivos y principios del programa, los procedimientos para su ejecución, y la identificación de las empresas que serán ofrecidas en venta. Hasta julio de 1991, se enviará al Congreso la legislación que permita la venta de empresas estatales que serán privatizadas, y hasta el mes de octubre, será completada la valorización de un número significativo de empresas que están siendo preparadas para su privatización. Se están concentrando esfuerzos en aquellas empresas de propiedad de las corporaciones regionales de desarrollo y en la aerolínea nacional; en esta última, se ha logrado un gran avance con el apoyo de un banco internacional contratado para la evaluación de su situación financiera y de sus activos, así como para el diseño de una estrategia para su privatización. Se espera que hasta diciembre de 1991, el Gobierno pueda ofrecer en venta la aerolínea u otras empresas con activos de valor equivalente a aquella.

14. En 1991, la estrategia para otras empresas principales que operan como monopolios públicos, será de mejorar su eficiencia, mediante el seguimiento y control de los "contratos de rendimiento", hasta una eventual privatización. Estos contratos fijan metas e incentivos en la administración, proviendo una mayor autonomía administrativa y responsabilidades. Durante 1991, doce de estos contratos han sido o serán acordados con, entre otros, ENDE, ENFE, ENTEL y YPFB.

15. La política monetaria y crediticia estará de acuerdo con las metas de la inflación y la balanza de pagos. Se proyecta que los activos internos netos del Banco Central declinen durante 1991, consistente con una acumulación de las reservas internacionales netas, del orden de US\$75 millones para 1991. Las autoridades han establecido límites en el crédito del Banco Central al sector público no financiero, y metas para mejoras en las reservas internacionales netas hasta diciembre de 1991. Con la liberación de las tasas de interés en los créditos de desarrollo, todas las tasas de interés del sistema bancario son ahora determinadas por el mercado, y el Gobierno continuará con esa política durante el período del programa. El Banco Central llevará a cabo operaciones de mercado abierto con los CEDES, para cumplir con las metas del programa. La reducción del stock de crédito del Banco Central al sector público no financiero, permitirá que el Banco Central reduzca su colocación de CEDES, aliviando por lo tanto las presiones en las tasas de interés internas. Se espera que el crecimiento en los depósitos en dólares, baje con la reducción en los flujos de importación, mientras que el crecimiento de los saldos monetarios reales está proyectado de acuerdo con el PIB real. Se prevé que el crédito al sector privado, crezca al mismo ritmo que el PIB, lo que apoyará la recuperación de inversiones.

16. Las pérdidas del Banco Central, se triplicaron entre 1988 a 1990, llegando al 0.6 por ciento del PIB, debido principalmente al alto costo de las operaciones con CEDES, a la absorción de ciertos gastos del Tesoro, y a un creciente gasto administrativo. Para poder limitar estas pérdidas a 111 millones en 1991 (0.6 por ciento del PIB), y compensar el costo de pagar intereses en los encajes legales de bancos (iniciado en noviembre de 1990), el Banco Central ha aumentado la tasa de interés cobrada en su cartera con el sector público, y está ajustando sus gastos administrativos por medio de reducciones de personal y retirándose de ciertas actividades no relacionadas a la función primaria del Banco Central. En 1991, el Tesoro aumentará el pago de intereses al Banco Central en Bs 20 millones.

17. El Gobierno está empeñado en un programa para fortalecer el Banco Central y al Banco Central, incorporando a la técnica de instituciones internacionales. Primero, el Banco Central emitirá directivas para mejorar la administración del sistema de subastas para la reestructuración de su Gerencia de Desarrollo, en forma de una mejor supervisión sobre los créditos de desarrollo. Segundo, en julio de 1991, el Banco Central emitirá directivas para la reestructuración de la Gerencia del Sistema Financiero, con el objeto de mejorar la capacidad y de vigilar los acontecimientos del sistema financiero, para ayudar a las instituciones financieras en crisis, y para la coordinación con la Superintendencia de Bancos. Tercero, el Banco Central comenzará a implementar procedimientos para subastar CEDES, apoyar a un mercado secundario para los CEDES. Además, el Banco Central está implementando un sistema para pronosticar la liquidez y la cantidad de CEDES que deben ser ofrecidos en cada subasta.

18. Hasta julio de 1991, el Gobierno enviará borradores de los pertinentes al sistema bancario y al Banco Central, incorporando a la Ley SAFCO referente a los límites sobre préstamos del Gobierno y procedimientos para asegurar la independencia del Directorio del Banco Central. En línea con los objetivos de eliminar gradualmente la participación del sector público en operaciones de crédito directas con el sector privado y para prevenir pérdidas adicionales en los bancos estatales, el Gobierno cerrará y liquidará el Banco Agrícola de Bolivia y el Fondo Nacional de Exploración Minera, y privatizará o cerrará el Banco Minero de Bolivia. El Gobierno emitirá un Decreto en julio de 1991 por el cual se prohíba operaciones de crédito en estas instituciones, y establecerá un plan para liquidación, o en el caso del BAMIN, para su privatización. Además, el Gobierno emitirá un Decreto para restringir significativamente las líneas de crédito del Banco del Estado.

19. Desde fines de 1985, Bolivia ha mantenido un sistema cambiario único en el cual el tipo de cambio es determinado por subastas en el bolsín del Banco Central. La depreciación real del boliviano que se ha dado bajo este sistema, particularmente desde el año 1988, ha tenido un efecto positivo en el volumen de las exportaciones y en las inversiones extranjeras, habiendo aliviado el impacto adverso en la balanza de pagos, y deterioro en los términos de intercambio comercial, y por lo mismo, ciertos subsidios para la exportación. Ante la presencia de estas situaciones en los ingresos por exportaciones, las políticas de ajuste estructural que aún continúan, y la incertidumbre sobre eventos a futuro, las autoridades mantendrán el actual sistema cambiario por un tiempo. Con el mayor ajuste en las políticas financieras y con una mayor proyectada de la inflación prevista para 1991, la tasa de depreciación boliviano, en términos de dólares, bajará significativamente, y se adelantará la competitividad de Bolivia. Al mismo tiempo, el sistema de subasta de divisas continuará protegiendo la balanza de pagos de efectos de disturbios externos no previstos, los que no pueden ser manejados eficientemente bajo otras políticas.

20. Se proyecta que el déficit de la cuenta corriente externa mantenga su nivel en 5.1 por ciento del PIB durante 1991. La tasa del volumen de exportaciones continuará, aunque a un paso más lento, en los dos años anteriores, mientras que los términos de intercambio seguirán siendo adversos para Bolivia durante 1991, principalmente a la baja en las cotizaciones del estaño y del zinc. Se proyecta un volumen de importaciones crezca en 3.5 por ciento, para apoyar la recuperación económica, mientras que se prevé que los subsidios oficiales aumenten sustancialmente, debido principalmente a la asistencia de USAID con programas de erradicación de coca. La inflación y el financiamiento excepcional disponible, serán suficientes para cubrir el déficit de la cuenta corriente externa, y para la acumulación prevista en reservas internacionales netas.

21. Por medio de programas de reconstrucción de 1989 y programas de cambios de deuda por bienes, financiados por donaciones extranjeras realizadas para ese propósito, Bolivia redujo su deuda en mora con los bancos comerciales, de US\$680 millones a fines de US\$200 millones hasta fines de 1990. En 1991 no se lograron progresos en esta área, debido a retrasos en la obtención de donaciones extranjeras. Se espera que el saldo de la deuda con los bancos comerciales sea liquidado dentro del período del programa. Bolivia recibió US\$23 millones en donaciones extranjeras para financiar la reconstrucción de la infraestructura. Con el fin de contribuir a estos esfuerzos, el Directorio del Banco Mundial considerará otorgar US\$10 millones bajo el Financiero Especial de Reducción de Deuda de la AIF. Se prevé un saldo sea provisto por donantes bilaterales.

22. En marzo de 1990, las obligaciones de deuda entre acreedores oficiales bilaterales, con vencimientos en 1990-1991, reprogramadas en el Club de París, bajo los Términos de Toronto, firmados todos los acuerdos bilaterales acerca de las mutuals que Bolivia regularizó sus obligaciones crediticias con el Brasil bajo el acuerdo de febrero de 1990, y los vencimientos de 1991 están en la misma forma. Bolivia ha solicitado la reducción de su deuda con Estados Unidos, bajo el compromiso de la "Iniciativa de Empresas y Américas", y está en una etapa avanzada de negociaciones en relación con la cancelación del tramo autorizado por el Congreso de los Estados Unidos (relativo al programa PL-480). Para continuar mejorando su perfil de deuda, el Gobierno evitará endeudarse bajo términos comerciales de vencimientos cortos. El Gobierno ha establecido límites sobre los aumentos de endeudamiento externo del sector público (incluyendo las garantías a plazo original en los préstamos, de uno a diez años). El Gobierno no prevé aumentar sus obligaciones externas con créditos de hasta un excepto bajo créditos normales de importación.

23. Bolivia mantiene un sistema libre de restricciones en pagos transferencias para transacciones internacionales corrientes o de capital, con la excepción de la mora con los bancos comerciales, que se espera eliminada durante el período del programa, como se explica en el párrafo 14. Todas las otras situaciones de mora con acreedores externos han sido regularizadas y se espera que Bolivia no incurra en nuevas atrasos al período del programa. La práctica de cambios múltiples de la moneda está evidenciada por subpagos pagados a la exportación de productos tradicionales luego de la entrega de divisas, ha sido eliminada. Bolivia ingresó como miembro del GATT, se unió a la Agencia Multilateral de Garantías para las Inversiones, e inició conversaciones con países vecinos con miras a acelerar el proceso de integración económica regional, habiéndose firmado varios tratados bilaterales de inversión con otros países industrializados. Existe un considerable campo para reducir la complejidad de los procedimientos de exportación. Bajo el sistema de los exportadores deben obtener una serie de autorizaciones de las agencias del Gobierno; hasta julio de 1991, se habrán desarrollado procedimientos de exportación que serán considerablemente más simples, con la posibilidad de introducir el concepto de la "venta única". Para diseñar este sistema, se ha solicitado asistencia técnica de entidades internacionales.

24. Como se indicó, la meta del mediano plazo del Gobierno es el sector social, es de acelerar el crecimiento económico sostenido, aliviar a la vez la pobreza en el país. El Gobierno está comprometido a mejorar la educación primaria y la asistencia médica, reduciendo la mortalidad infantil. Se reasignará recursos de la educación, de los niveles altos a los niveles básicos, y de las áreas urbanas a las áreas rurales, enfatizando la educación de la mujer. El Fondo de Inversión Social establecido en 1988, buscará aumentar la cobertura y fortalecer la calidad de servicios, brindar financiamiento para inversiones en infraestructura y servicios de salud básica, la dotación de agua potable y sanidad básica, en la nutrición, educación básica y el adiestramiento de la población.

Como parte de los esfuerzos para integrar sus políticas sociales y económicas, el Gobierno buscará hacer participar a la población indígena del país en el proceso de desarrollo económico. El Gobierno también diseñó un programa novedoso para la protección del medio ambiente.

25. Las políticas de ajuste estructural del período 1991 al 1993, encuentran en forma más detallada en el Documento Actualizado de Marco de Políticas PFP, del 30 de marzo de 1991.

Dirección de Comunicación Económica
Ministerio de Finanzas
La Paz, 12 junio 1991

corresponsales
Jazán Mendoza

bajador norteamericano:

Lista de extraditables a E.E.UU. es una invención

CRE, 11 (PRESENCIA).- Embajador norteamericano en Bolivia, Robert S. Gelbard, reconoce ninguna lista de 40 traficantes bolivianos extraditables a los Estados Unidos. Se trata de una invención, aseguró hoy a la prensa la ciudad, del mismo modo negó la existencia de un para la firma del tratado de "lo y moderno" de extraditador con el gobierno ano hace más de un año, opción para la cual "tenemos mucha paciencia".

Gelbard, que concluye su misión diplomática en Bolivia, dijo una de sus últimas acciones públicas despidiéndose de los magistrados de la Suprema de Justicia, y un convenio de cooperación con la Fiscalía General de la República, para el funcionamiento y desarrollo de las áreas de narcotráfico.

Bolivia reconoce la valiosa cooperación norteamericana para la lucha contra el narcotráfico, pero ésta, no es ni "paternalista ni interventora", porque de lo contrario, se desvirtúa el carácter de la misma, le dijo el jefe de la Suprema, Edgar

Ayuda norteamericana no debe ser ni "paternalista ni interventora", según el presidente de la Corte Suprema de Justicia

Oblitas Fernández, al embajador norteamericano, Robert Gelbard, al ofrecerle la bienvenida.

Según la autoridad del Poder Judicial, la responsabilidad compartida, de productores y consumidores, que han asumido los gobiernos involucrados en el tráfico de estupefacientes, "nos coloca en igualdad de condiciones para establecer una estrategia basada en los acuerdos bilaterales y multilaterales que recogen el sentimiento colectivo".

De acuerdo a lo expresado por Gelbard, el gobierno boliviano tiene la voluntad política para combatir la corrupción, especialmente en la lucha contra el narcotráfico, no obstante, de los tropiezos en la interdicción y en la suplantación de los locales.

"Cuando Bolivia plantea la tesis del desarrollo alternativo,

contextualizando el problema de la producción de coca a un ámbito de perspectiva futura y segura que motive a los productores, comparte el anhelo de todo un Continente", reflexionó el presidente Oblitas Fernández, recogiendo el pensamiento de Brzezinski en torno a las relaciones entre los Estados Unidos y Latinoamérica. "Es preciso que el desarrollo socio económico y social de nuestros pueblos se convierta en un valor para el norteamericano medio; que los Estados Unidos sientan como propia la necesidad de sus vecinos y comprendan su cultura".

COOPERACION

En los últimos tres años la asistencia norteamericana (donación), se ha triplicado, de algo más de 60 millones de dólares a 190 millones, que es la perspectiva para 1992. Ese in-

cremento que supera el monto de la cooperación que reciben todos los demás países del Continente, se debe principalmente al programa económico que Washington considera "sólido y serio". Gelbard reconoció que la ayuda no es una solución a largo plazo, por cuanto los objetivos en los que se trabaja en forma conjunta con la empresa privada y el gobierno boliviano, en áreas tan importantes como la inversión y las importaciones bolivianas a los Estados Unidos fueron incrementadas en un 70 por ciento en 1990.

La idea de la privatización en Bolivia le pareció "buena" al diplomático norteamericano, para quien, responde al modelo económico, aunque debería basarse en el consenso de la población y en las leyes bolivianas, puesto que el capitalismo de Estado no funciona.

De todos modos, la política exterior norteamericana otorga especial prioridad, en las relaciones con Bolivia, al afianzamiento de la democracia y el Estado de derecho, como parte de un triplete, en el que el desarrollo socio-económico y la lucha contra el narcotráfico, forman los otros dos pilares.

Arzobispo cruceño agradeció muestras de solidaridad



SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- El Arzobispo de Santa Cruz monseñor Julio Terrazas, agradeció las manifestaciones de solidaridad y votos que recibió desde muchos distritos del país, cuando se encontraba hospitalizado.

Al abandonar hoy el Hospital Japonés, en compañía del Nuncio Apostólico monseñor Giovanni Tunucci, luego de ser dado de alta por un infarto al miocardio que sufrió la semana pasada, manifestó que tuvo tiempo de valorar en toda su extensión, el testimonio de preocupación que se ha manifestado en distintos sectores de la población.

Monseñor Terrazas, agradeció, especialmente, a los medios de comunicación por su constante preocupación y satisfacer la ansiedad de la población por conocer el estado de su arzobispo.

Ha sido, dijo, una oportunidad para ver la unidad de la Iglesia "es así como siempre quiero verla" señaló. Indicó que, mientras se encontraba sometido a terapia intensiva, muchas personas hicieron llamadas telefónicas desde lugares alejados, enviaron telegramas y en muchos templos los sacerdotes oficiaron misas para que mejor su salud.

Todo esto, dijo, ha sido muy importante para su restablecimiento. Se despidió también con gratitud del personal médico y paramédico del Hospital Japonés, señalando que recibió una esmerada atención. Monseñor Terrazas, por instrucciones médicas continuará en recuperación en su domicilio por una semana más, como mínimo.

Beni y Rondonia fijarán proyectos prioritarios en la zona fronteriza

TRINIDAD, 11 (PRESENCIA).- La Unidad Técnica Bilateral de los distritos de Beni y Rondonia (Brasil) se reunirá el próximo 25 de junio en Porto Velho, para definir los proyectos que son prioritarios de ejecución conjunta en la zona fronteriza binacional.

El mecanismo bilateral técnico fue establecido hace un año, en el encuentro de prefectos y gobernadores de Trinidad, en el marco de los acuerdos firmados por los presidentes Paz y Sarney y en la decisión regional de coordinar juntos proyectos de interés fronterizo.

El jefe de la Unidad Técnica Beniana, dependiente de la Prefectura del departamento, Juan José Cabrera, dijo que la reunión de fines de este mes está destinada a identificar los proyectos de cooperación mutua más inmediatos.

Cabrera dijo que al Beni le interesa primordialmente la conclusión del camino San Joaquín-Puerto Ustáez, iniciado hace un año con apoyo brasileño de maquinaria y contraparte boliviano de insumos y personal.

Dijo también que hay planes en materia de salud y educación, en procura de compartir experiencias y asistencia técnica para el control de enfermedades en la zona fronteriza, como complemento al convenio suscrito la semana pasada en Santa Cruz, entre los ministros de Salud de ambos países, por ejemplo.

BALSA

Cabrera resaltó que la delegación beniana replanteará a los funcionarios de Rondonia el tema de la balsa internacional, que cru-

za el río Mamoré, entre Guayaramerín y Guajará Mirim. Esa embarcación suspendió su servicio gratuito de hace años, desde enero pasado, violando el tratado de 1904 y por lo que la población guayaramerina se resentió notablemente.

HIDROELECTRICA

Asimismo, la Unidad Técnica de Beni y Rondonia debatirá el tema del compromiso brasileño para adquirir la energía eléctrica excedente de la futura hidroeléctrica de Cachuela Esperanza.

Juan José Cabrera dijo que el proyecto y diseño final serán entregados al gobierno rondonense, para iniciar el trámite que asegure la compra de esa energía, como base para justificar el financiamiento de la planta generadora en el río Beni.

CARRETERA

Finalmente, en la reunión se replanteará la pavimentación de la carretera Riberalta-Guayaramerín, de 90 kilómetros, como parte del apoyo brasileño a la integración y desarrollo binacional en la frontera. Ese respaldo fue comprometido en el citado encuentro de prefectos y gobernadores del año pasado.

Por su parte, representantes de organizaciones cívicas de la capital y de varias provincias hicieron conocer su optimismo para que se concreten varios puntos consignados y aprobados en otras reuniones binacionales.

En este sentido, dijeron que la reunión de la última semana de junio, que se efectuará en la ciudad de Porto Velho marcará una nueva etapa en las relaciones bilaterales.

Nuncio Apostólico:

Partidos políticos tienen la gran responsabilidad de cumplir con el pueblo

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- El Nuncio Apostólico monseñor Giovanni Tunucci recordó hoy en esta ciudad que los partidos políticos y los políticos en particular, tienen la gran responsabilidad de cumplir con los postulados del pueblo.

El Nuncio que llegó a esta ciudad exclusivamente para manifestar sus deseos de pronto recuperación al Arzobispo monseñor Julio Terrazas, que acaba de superar un infarto del miocardio, señaló que, en criterio de la Iglesia, la situación social del país, está permitiendo un leve avance en lo económico "pero la justicia todavía no funciona".

El representante del Papa en Bolivia, habló sobre la necesidad de aumentar las vocaciones religiosas en el país para fortalecer la Iglesia. Dijo que la Iglesia viene jugando un rol protagónico no sólo como vanguardia en la lucha por mejores salarios para los trabajadores y mejores condiciones de vida para los campesinos, sino, porque prime sobre todo todo, la unidad boliviana. Pidió a los políticos - sin especificar - que no defrauden las ilusiones del pueblo en cuanto a servicio con responsabilidad y, demandó a despojarse de intereses de grupo para buscar, los grandes objetivos nacionales de desarrollo.



Zafreos

El rendimiento de los zafreos será mejor cuando las condiciones de vida en los campamentos también mejoren. Esta realidad comienza a manifestarse en algunos campamentos de Santa Cruz.

Cochabamba

Campesinos rompen diálogo y ratifican bloqueo de caminos

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA).- La Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) decidió terminar con el diálogo y ratificar el bloqueo de caminos a partir del 17 del mes corriente.

Mario Flores, secretario ejecutivo de la organización campesina, denunció el ingreso de militares chilenos en el hito 28 de la frontera y la invasión pacífica de brasileños. El prefecto, René Recacocha, advirtió que "se hará respetar las leyes".

"Hemos esperado hasta ayer" sostuvo Flores a tiempo de recordar que el ampliado de CSUTCB dio plazo de un mes para que el Poder Ejecutivo responda a las demandas presentadas a su consideración, especialmente, la revisión del ingreso de tropas militares a las zonas productoras de coca.

"El gobierno no ha cumplido, no cumple, es sordo" manifestó para señalar que los esfuerzos por obtener una respuesta positiva de las autoridades han sido vanos, motivo por el que se cumplirá con la determinación de fuerza. "Es la única manera de hacernos escuchar", aseguró.

El dirigente campesino afirmó que la Iglesia Católica, las Iglesias protestantes, las organizaciones sindicales y cívicas y los distintos sectores de la población se han manifestado contra la militarización, "pero el gobierno prefiere cumplir instrucciones de los norteamericanos".

Según éste, los campesinos son calificados de "subversivos" por los gobernantes que no se ocupan del ingreso de militares chilenos en el hito 28 de la frontera con ese país y de la invasión pacífica de los brasileños. "Nosotros, por el contrario, estamos defendiendo la soberanía y los recursos naturales. Lo que pase será de responsabilidad del gobierno. Nosotros ratificamos el bloqueo de caminos para el 17 de junio", señaló.

A su vez, el secretario general de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Cochabamba, Eleuterio Romero, y el secretario ejecutivo de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Evo Morales, informaron que han instruido el "acatamiento pleno" de las determinaciones del ampliado de su organización matriz, la CSUTCB, por lo tanto, caminos y carreteras serán bloqueados desde el lunes.

A partir del próximo martes y miércoles

Instituciones cívicas de Oruro declararon paro de 48 horas

ORURO, 11 (PRESENCIA).- La asamblea de la orureñidad, declaró un paro de 48 horas, en protesta por el incumplimiento del gobierno, declarando antiorureño al presidente de la República Jaime Paz Zamora.

La resolución fue aprobada por el "fondeamiento" del proyecto caminero Oruro-Plisga, exigiendo al Poder Ejecutivo una respuesta favorable. La paralización de actividades en el departamento de Oruro, se cumplirá el martes 18 y miércoles 19, de acuerdo a la resolución aprobada y no se descarta la posibilidad de ampliar esta medida hasta llegar a la huelga general indefinida en la región.

Las resoluciones aprobadas, en la asamblea de la orureñidad fueron leídas por el presidente del Comité Cívico Daniel Solís Flores quien convocó a la unidad de los orureños y dijo que sólo el accionar conjunto permitirá que nuestras demandas sean atendidas.

Las críticas de los representantes de instituciones fueron severas en contra del gobierno y señalaron que el presidente Paz Zamora, no pudo cumplir su palabra empeñada, razón por la cual fue declarado enemigo del pueblo de Oruro, junto a sus ministros, porque mintió y engañó a los orureños. Censuraron la actitud de los

parlamentarios que representan a la región en ambas cámaras, afirmando que la ejecución del proyecto caminero Oruro-Plisga, es irrenunciable, al igual que la construcción del alcantarillado de la zona Este y Norte de la ciudad.

El martes 18 después de una marcha de protesta, se realizará un cabildo, donde representantes de instituciones afiliadas al Comité Cívico y el pueblo, aprobarán nuevas tácticas de lucha, en defensa de los proyectos regionales.

A nombre de la Central Obrera Boliviana, Freddy Ontiveros Cabrera, aseguró que los trabajadores mineros y de otros sectores participarán activa y militantemente en la protesta, realizando el bloqueo de caminos carreteros, marchas y protestas durante las 48 horas.

Los medios de comunicación social, fueron declarados en emergencia y el trabajo de los periodistas y comunicadores se cumplirá con normalidad.

Otra resolución aprobada, desconoce al reciente conformedo Comité de Desarrollo Regional, por considerar que esta institución dispersa esfuerzos y duplica el accionar de la Corporación de Desarrollo de Oruro y además tiene un trabajo político que se digita desde el gobierno.

AVISOS

ECONOMICOS

INDICE

100 INMUEBLES

- 101 Administradoras
102 Departamentos alquiler
103 Departamentos ventas
104 Departamentos compra
105 Casas alquiler
106 Casas venta
107 Casas compra
- 108 Terrenos venta
109 Terrenos compra
110 Oficinas alquiler
111 Oficinas venta
112 Oficinas compra
113 Finquitas venta
114 Finquitas compra
115 Anticréticos

200 VEHICULOS

- 201 Venta hasta \$us 1.000
202 De \$us 1.100 a 5.000
203 De \$us 5.000 adelante
- 204 Vehículos compra
205 Rent Car (alquiler)
206 Tractores

300 ARTESANOS

- 301 Albañiles
302 Plomeros
303 Modistas
- 304 Sastres
305 Pasteleros
306 Cerrajeros

400 ANIMALES

- 401 Veterinarias
402 Perros
403 Gatos
- 404 Aves
405 Ganado
406 Extravíos

500 SERV. PROFESIONALES

- 501 Abogados
502 Administradores
503 Dibujantes
504 Fotógrafos
505 Contadores
- 506 Médicos
507 Gestores
508 Cosmólogos
509 Secretarías
510 Profesores
511 Chofers

600 EQUIPOS DE HOGAR

- 601 Alarmas
602 Alfombras
603 Cortinas
604 Tapiceros
- 605 Tabiques
606 Electrodomésticos
607 Parquet
608 Vajillas
609 Muebles

700 EQUIPOS DE OFICINA

- 701 Computadoras
702 Reparación de máquinas
703 Sistemas de seguridad
- 704 Cajas fuertes
705 Copiadoras
706 Calculadoras

800 EQUIPOS

- 801 Deportivos
802 Fotográficos
803 Mineros
804 Video
- 805 Sonido
806 Musicales
807 Médicos
808 Imprenta
809 Teléfonos

900 DOMESTICOS

- 901 Camareros
902 Domésticas
- 903 Niñeras
904 Múltiples

1000 OBJETOS PERSONALES

- 1001 Discos
1002 Cassettes
1003 Diskettes
1004 Club del intercambio
- 1005 Ropa
1006 Revistas
1007 Adornos
1008 Libros

1100 SERVICIOS PERSONALES

- 1101 Pedicuros
1102 Mensajeros
1103 Vendedores
1104 Meseras
1105 Maseras
- 1106 Acupuntura
1107 Peluqueros
1108 Orquestas
1109 Duchas
1110 Limpiezas

1200 HOSPEDAJE

- 1201 Hoteles
1202 Hosterias

1300 VARIOS

- 1301 Extravíos
1301 Inventos

1400 ULTIMO MOMENTO

- 1401 Inventos

TARIFAS

- Las primeras 5 palabras Bs 1.00
Palabra adicional Bs 0.20

CONSEJOS:

Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida favorecerá a su inversión.

100 INMUEBLES

- OFICINA OFREZCO Centro Comercial San Miguel. Tel. 300348. (11 al 15/06)

102 Deptos. alquiler

- ANTICRETICO \$us. 9.000.- Departamentos tres dormitorios, dependencias y cuarto empalmado, zona Cristo Rey, Arturo Borda 1881. (12 al 15/06)

DEPARTAMENTO Alquiler en Miraflores: dos dormitorios, sala, comedor y dependencias. Ref. Telfs. 327178 ó 359266. (8 al 12/06)

TREINTA metros del Prado y hotel Plaza. Vendo apartamento de dos dormitorios otro servicio a misma avenida 7mo. piso. Ref. 341231. (07 al 12/06)

103 Deptos. en venta

POR URGENCIA vendo departamento horizontal excelente ubicación. Edif. Villazón sobre la misma avenida 7mo. piso. Ref. 341231. (07 al 12/06)

VENDO Departamentos 7.500 \$us. en El Alto. Referencias Asajje Mariscal de Zepita local (4-7)

DEPARTAMENTO Vendo, amplio de 3 dormitorios. Ref. Telf. 343858.

108 Terrenos venta

VENDO Terreno prolongación Irapavi. Teléfono 797113 (6-11)

106 Casas venta

CASA en venta sobre 400 mts.2. zona Villa Copacabana calle Calixto Ascarunz Nº 2266 (21-25)

ACHUMANI Vendo casa motivo viaje \$us. 65.000.- 300m2. Ref. Telf. 795586. (8 al 9/06)

ACHOCALLA ocasión terrenos aptos granja 323609 (18-20)

ANTICRETICO opción venta vivienda Villa Adela Teléfono 811695 (17-27)

EN VENTA Una casa en avenida Florida Nº 35 zona Munaypata (18-22)

107 Casas compra

CASA Anticrético \$us. 8.000 ó 4 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño lavandería, baño completo, garaje Teléfono 312153 de 8 a 22 hs. Calle Covendo 740 Villa Fátima detrás colegio Ave María lado fábrica Monipol (24-28)

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252

300 ARTESANOS

JARDINERO Mantenimiento de jardín teléfono 362632 (12-13)

JARDINERO mantenimiento de jardines. Referencias teléfono 362632 (17-19).

302 Plomeros

TECNICOS REPARAMOS Refrigeradores, freezers, lavadoras, cocinas, calefones, Cargamos a domicilio Teléfono 323765 (8-20)

500 SERV. PROFESIONALES

PSICOLOGO, Universidad Católica Boliviana, especializada en la Universidad Complutense de Madrid, atención de casos clínicos y dificultades escolares. A domicilio o en consultorio. Teléfono 351173 (2-4).

PEINADORA De primera de buena presencia, excelentes modales de trato a las personas y con experiencia para salón de peinados de primera. Referencia teléfono 362047.

NECESITAMOS 2 mineros perforistas con mucha experiencia para Nor Yungas. Húbicase en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral a horas 2.30 p.m.

REPARO Y siso artefactos sanitarios de porcelana avenida Tejada Sorzano 908, detrás de Iglesia (28-31)

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252

TERRENO Vendo hermoso terreno zona sur. Ref. Tel. 790923 (lunes a viernes)

EN VENTA Terreno de 2.000 mts.2 en urbanización Los Rosales Tujía Cota Referencias teléfono 374001. (6-7)

110 Oficinas alquiler.

OFICINA En Sopocachi do, en alquiler: 60 m2. plaza España 2662 Telf. 361894.

111 Oficinas venta

VENDO oficina Paladium. Ref. 327449-355840.

SAN MIGUEL Sr. doctor, Sr. abogado, Galerías "El Triunfo" le ofrece en venta oficinas y consultorios con baño privado. Entrega en 6 meses. Planes de pago hasta 15 meses. Tel. 325414 (14-18)

ALQUILO Oficina céntrica con teléfono Referencias 329656 (2-8)

202 De \$us 1.100 a 5.000

AUTO Deportivo Honda Accord 1.600 cc., modelo 80 fono 353127 (26-28)

203 De \$us 5.000 adelante

MAZDA E-2000 minibuses 1991, 15 asientos, entrega inmediata. Créditos 30 meses. Edificio Electra 2do. piso (Entrando Galería Luz) Calle 13, Nº 440 (Obreros) Garage Motrix, 6 de Agosto Nº 2353. Illimani Nº 1884 (23-24 julio)

SE VENDE Mercedes Benz, modelo 81, color rojo, 2 capotes, full equipo, convertible 38050, poco recorrido, Auto Jaguar 36 SJ, modelo 85, full equipo, flamante, poco recorrido, color blanco. Referencias Santa Cruz teléfono 328490 Avenida Uruguay Nº 127 (22-25)

EN VENTA Automóvil Peugeot 405 en perfectas condiciones Teléfono 351050 (26-5 mayo)

DE OCASION Vendo microbus International Modelo 74. Referencias teléfono 365959 (14-17)

VENDO Pequeña industria completa de plásticos, cafetería, tubos 1 1/2 \$us. 50.000.- Teléfono 312295 Casilla 5289 (23-31)

COMPRO Automóvil Toyota 1981 adelante Ref. 376051

VENDO Mercedes Benz 1114, modelo 78, en excelente estado. Ref. Landata Nº 1009

300 ARTESANOS

JARDINERO Mantenimiento de jardín teléfono 362632 (12-13)

JARDINERO mantenimiento de jardines. Referencias teléfono 362632 (17-19).

302 Plomeros

TECNICOS REPARAMOS Refrigeradores, freezers, lavadoras, cocinas, calefones, Cargamos a domicilio Teléfono 323765 (8-20)

500 SERV. PROFESIONALES

PSICOLOGO, Universidad Católica Boliviana, especializada en la Universidad Complutense de Madrid, atención de casos clínicos y dificultades escolares. A domicilio o en consultorio. Teléfono 351173 (2-4).

PEINADORA De primera de buena presencia, excelentes modales de trato a las personas y con experiencia para salón de peinados de primera. Referencia teléfono 362047.

NECESITAMOS 2 mineros perforistas con mucha experiencia para Nor Yungas. Húbicase en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral a horas 2.30 p.m.

REPARO Y siso artefactos sanitarios de porcelana avenida Tejada Sorzano 908, detrás de Iglesia (28-31)

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252

TERRENO Vendo hermoso terreno zona sur. Ref. Tel. 790923 (lunes a viernes)

EN VENTA Terreno de 2.000 mts.2 en urbanización Los Rosales Tujía Cota Referencias teléfono 374001. (6-7)

110 Oficinas alquiler.

OFICINA En Sopocachi do, en alquiler: 60 m2. plaza España 2662 Telf. 361894.

111 Oficinas venta

VENDO oficina Paladium. Ref. 327449-355840.

SAN MIGUEL Sr. doctor, Sr. abogado, Galerías "El Triunfo" le ofrece en venta oficinas y consultorios con baño privado. Entrega en 6 meses. Planes de pago hasta 15 meses. Tel. 325414 (14-18)

ALQUILO Oficina céntrica con teléfono Referencias 329656 (2-8)

202 De \$us 1.100 a 5.000

AUTO Deportivo Honda Accord 1.600 cc., modelo 80 fono 353127 (26-28)

203 De \$us 5.000 adelante

MAZDA E-2000 minibuses 1991, 15 asientos, entrega inmediata. Créditos 30 meses. Edificio Electra 2do. piso (Entrando Galería Luz) Calle 13, Nº 440 (Obreros) Garage Motrix, 6 de Agosto Nº 2353. Illimani Nº 1884 (23-24 julio)

SE VENDE Mercedes Benz, modelo 81, color rojo, 2 capotes, full equipo, convertible 38050, poco recorrido, Auto Jaguar 36 SJ, modelo 85, full equipo, flamante, poco recorrido, color blanco. Referencias Santa Cruz teléfono 328490 Avenida Uruguay Nº 127 (22-25)

EN VENTA Automóvil Peugeot 405 en perfectas condiciones Teléfono 351050 (26-5 mayo)

DE OCASION Vendo microbus International Modelo 74. Referencias teléfono 365959 (14-17)

VENDO Pequeña industria completa de plásticos, cafetería, tubos 1 1/2 \$us. 50.000.- Teléfono 312295 Casilla 5289 (23-31)

COMPRO Automóvil Toyota 1981 adelante Ref. 376051

VENDO Mercedes Benz 1114, modelo 78, en excelente estado. Ref. Landata Nº 1009

300 ARTESANOS

JARDINERO Mantenimiento de jardín teléfono 362632 (12-13)

JARDINERO mantenimiento de jardines. Referencias teléfono 362632 (17-19).

302 Plomeros

TECNICOS REPARAMOS Refrigeradores, freezers, lavadoras, cocinas, calefones, Cargamos a domicilio Teléfono 323765 (8-20)

500 SERV. PROFESIONALES

PSICOLOGO, Universidad Católica Boliviana, especializada en la Universidad Complutense de Madrid, atención de casos clínicos y dificultades escolares. A domicilio o en consultorio. Teléfono 351173 (2-4).

PEINADORA De primera de buena presencia, excelentes modales de trato a las personas y con experiencia para salón de peinados de primera. Referencia teléfono 362047.

NECESITAMOS 2 mineros perforistas con mucha experiencia para Nor Yungas. Húbicase en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral a horas 2.30 p.m.

REPARO Y siso artefactos sanitarios de porcelana avenida Tejada Sorzano 908, detrás de Iglesia (28-31)

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252

TERRENO Vendo hermoso terreno zona sur. Ref. Tel. 790923 (lunes a viernes)

EN VENTA Terreno de 2.000 mts.2 en urbanización Los Rosales Tujía Cota Referencias teléfono 374001. (6-7)

110 Oficinas alquiler.

OFICINA En Sopocachi do, en alquiler: 60 m2. plaza España 2662 Telf. 361894.

111 Oficinas venta

VENDO oficina Paladium. Ref. 327449-355840.

SAN MIGUEL Sr. doctor, Sr. abogado, Galerías "El Triunfo" le ofrece en venta oficinas y consultorios con baño privado. Entrega en 6 meses. Planes de pago hasta 15 meses. Tel. 325414 (14-18)

ALQUILO Oficina céntrica con teléfono Referencias 329656 (2-8)

202 De \$us 1.100 a 5.000

AUTO Deportivo Honda Accord 1.600 cc., modelo 80 fono 353127 (26-28)

203 De \$us 5.000 adelante

MAZDA E-2000 minibuses 1991, 15 asientos, entrega inmediata. Créditos 30 meses. Edificio Electra 2do. piso (Entrando Galería Luz) Calle 13, Nº 440 (Obreros) Garage Motrix, 6 de Agosto Nº 2353. Illimani Nº 1884 (23-24 julio)

SE VENDE Mercedes Benz, modelo 81, color rojo, 2 capotes, full equipo, convertible 38050, poco recorrido, Auto Jaguar 36 SJ, modelo 85, full equipo, flamante, poco recorrido, color blanco. Referencias Santa Cruz teléfono 328490 Avenida Uruguay Nº 127 (22-25)

EN VENTA Automóvil Peugeot 405 en perfectas condiciones Teléfono 351050 (26-5 mayo)

DE OCASION Vendo microbus International Modelo 74. Referencias teléfono 365959 (14-17)

VENDO Pequeña industria completa de plásticos, cafetería, tubos 1 1/2 \$us. 50.000.- Teléfono 312295 Casilla 5289 (23-31)

COMPRO Automóvil Toyota 1981 adelante Ref. 376051

VENDO Mercedes Benz 1114, modelo 78, en excelente estado. Ref. Landata Nº 1009

300 ARTESANOS

JARDINERO Mantenimiento de jardín teléfono 362632 (12-13)

JARDINERO mantenimiento de jardines. Referencias teléfono 362632 (17-19).

302 Plomeros

TECNICOS REPARAMOS Refrigeradores, freezers, lavadoras, cocinas, calefones, Cargamos a domicilio Teléfono 323765 (8-20)

500 SERV. PROFESIONALES

PSICOLOGO, Universidad Católica Boliviana, especializada en la Universidad Complutense de Madrid, atención de casos clínicos y dificultades escolares. A domicilio o en consultorio. Teléfono 351173 (2-4).

PEINADORA De primera de buena presencia, excelentes modales de trato a las personas y con experiencia para salón de peinados de primera. Referencia teléfono 362047.

NECESITAMOS 2 mineros perforistas con mucha experiencia para Nor Yungas. Húbicase en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral a horas 2.30 p.m.

REPARO Y siso artefactos sanitarios de porcelana avenida Tejada Sorzano 908, detrás de Iglesia (28-31)

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252

TERRENO Vendo hermoso terreno zona sur. Ref. Tel. 790923 (lunes a viernes)

EN VENTA Terreno de 2.000 mts.2 en urbanización Los Rosales Tujía Cota Referencias teléfono 374001. (6-7)

110 Oficinas alquiler.

OFICINA En Sopocachi do, en alquiler: 60 m2. plaza España 2662 Telf. 361894.

111 Oficinas venta

VENDO oficina Paladium. Ref. 327449-355840.

SAN MIGUEL Sr. doctor, Sr. abogado, Galerías "El Triunfo" le ofrece en venta oficinas y consultorios con baño privado. Entrega en 6 meses. Planes de pago hasta 15 meses. Tel. 325414 (14-18)

ALQUILO Oficina céntrica con teléfono Referencias 329656 (2-8)

202 De \$us 1.100 a 5.000

AUTO Deportivo Honda Accord 1.600 cc., modelo 80 fono 353127 (26-28)

203 De \$us 5.000 adelante

MAZDA E-2000 minibuses 1991, 15 asientos, entrega inmediata. Créditos 30 meses. Edificio Electra 2do. piso (Entrando Galería Luz) Calle 13, Nº 440 (Obreros) Garage Motrix, 6 de Agosto Nº 2353. Illimani Nº 1884 (23-24 julio)

SE VENDE Mercedes Benz, modelo 81, color rojo, 2 capotes, full equipo, convertible 38050, poco recorrido, Auto Jaguar 36 SJ, modelo 85, full equipo, flamante, poco recorrido, color blanco. Referencias Santa Cruz teléfono 328490 Avenida Uruguay Nº 127 (22-25)

EN VENTA Automóvil Peugeot 405 en perfectas condiciones Teléfono 351050 (26-5 mayo)

DE OCASION Vendo microbus International Modelo 74. Referencias teléfono 365959 (14-17)

VENDO Pequeña industria completa de plásticos, cafetería, tubos 1 1/2 \$us. 50.000.- Teléfono 312295 Casilla 5289 (23-31)

COMPRO Automóvil Toyota 1981 adelante Ref. 376051

VENDO Mercedes Benz 1114, modelo 78, en excelente estado. Ref. Landata Nº 1009

300 ARTESANOS

JARDINERO Mantenimiento de jardín teléfono 362632 (12-13)

JARDINERO mantenimiento de jardines. Referencias teléfono 362632 (17-19).

302 Plomeros

TECNICOS REPARAMOS Refrigeradores, freezers, lavadoras, cocinas, calefones, Cargamos a domicilio Teléfono 323765 (8-20)

500 SERV. PROFESIONALES

PSICOLOGO, Universidad Católica Boliviana, especializada en la Universidad Complutense de Madrid, atención de casos clínicos y dificultades escolares. A domicilio o en consultorio. Teléfono 351173 (2-4).

PEINADORA De primera de buena presencia, excelentes modales de trato a las personas y con experiencia para salón de peinados de primera. Referencia teléfono 362047.

NECESITAMOS 2 mineros perforistas con mucha experiencia para Nor Yungas. Húbicase en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral a horas 2.30 p.m.

REPARO Y siso artefactos sanitarios de porcelana avenida Tejada Sorzano 908, detrás de Iglesia (28-31)

CHOFER Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252

TERRENO Vendo hermoso terreno zona sur. Ref. Tel. 790923 (lunes a viernes)

EN VENTA Terreno de 2.000 mts.2 en urbanización Los Rosales Tujía Cota Referencias teléfono 374001. (6-7)

110 Oficinas alquiler.

OFICINA En Sopocachi do, en alquiler: 60 m2. plaza España 2662 Telf. 361894.

111 Oficinas venta

VENDO oficina Paladium. Ref. 327449-355840.

SAN MIGUEL Sr. doctor, Sr. abogado, Galerías "El Triunfo" le ofrece en venta oficinas y consultorios con

Alcalde pide a contribuyentes pago de impuesto por inmuebles

TRINIDAD, 11 (PRESENCIA). El alcalde, Enrique Bello, demandó de la ciudadanía propietaria de inmuebles urbanos el pago de sus tributos por catastro, exhortación del alcalde municipal fue hecha de ratificar el Concejo la aplicación de la ley de luz eléctrica, si los propietarios, que aquí son los urbanos.

El alcalde confirmó que desde el 1 de julio las tarifas de teléfonos, agua potable y energía eléctrica, el comprobante de pago de impuesto municipal. La medida fue aprobada hace dos meses por el Concejo Municipal para obligar, especialmente, a los propietarios de estos otros servicios cooperativizados.

En Bello dijo que se ha obtenido respuesta

positiva de las citadas cooperativas para ejecutar el plan, con lo que se espera lograr un sustancial aumento de las contribuciones por la propiedad urbana. Se estima que de aproximadamente 15.000 obligados, sólo un 15 por ciento cancela regularmente sus impuestos.

En el Concejo se aprobó la condición de pago en las cooperativas calculando que, con ella, se obtendrá un ingreso anual de 300.000 dólares al Tesoro Municipal y, por tanto, mejores posibilidades de efectuar obras urbanas.

Por su parte la administración de la Renta Interna confirmó que el plazo para la cancelación de este impuesto vence el próximo viernes 14, con el descuento del 10 por ciento. Después se aplicarán multas, se indicó.

Pedirán que Cancillería cite a embajador de EE.UU. para presentar agente DEA

TRINIDAD, 11 (PRESENCIA). El comando departamental de Policía anunció que planteará al Fiscal del Distrito, que mediante la Cancillería de la República, cite al embajador de Estados Unidos para que presente al agente de la DEA acusado de amenazar a dos ciudadanos bolivianos.

El comandante departamental, Cnl. Alberto Hurtado, adelantó esa posibilidad al admitir que la sección criminalística no ha podido concluir la investigación solicitada por la Fiscalía, a raíz de la denuncia de un matrimonio local contra un funcionario norteamericano por amenaza con arma de fuego. El hecho se produjo el pasado 31 de mayo, pero, la representación de la DEA hizo caso omiso a la citación policial.

El coronel Hurtado dijo que al ser funcionario con "Misión especial" en el país, se tendrá que acudir al trámite diplomático para obtener la declaración indagatoria del sindicado.

Posesionaron consejo de mercadeo agropecuario

TRINIDAD, 11 (PRESENCIA). El Ministerio de Asuntos Campesinos (MACA) puso en funcionamiento el Consejo Regional de Abastecimiento y Mercadeo Agropecuario (CRAMA), que conforman varias entidades locales.

El director departamental del MACA, Juan Pedro Suárez, explicó que el nuevo organismo es el que creó hace más de 4 años el gobierno anterior, con el afán de dar eficiencia a los mercados campesinos, luego de la experiencia de las juntas de abastecimiento y control de precios que creó la UDP anteriormente.

El director refirió que el consejo tiene la finalidad de captar los recursos y asistencia técnica de

organismos internacionales, para completar el equipamiento que requieren esos mercados, como el recién inaugurado en Trinidad.

El CRAMA está conformado por representantes del propio MACA, Alcaldía, Corporación de Desarrollo, Federación de Campesinos, Asociación de Productores (Federación de Cooperativas Agropecuarias) y otras organizaciones que tengan actividad en la producción agrícola.

En la Alcaldía, por otro lado, se anunció que este organismo servirá para coordinar la administración y funcionamiento del mercado campesino, ubicado en el lado Oeste de la ciudad, y que ya comienza a ser utilizado por los pequeños productores campesinos.

Riberalta

Cooperativa Campesino Ltda eligió nuevo directorio

RIBERALTA, 11 (PRESENCIA). Concluyó la asamblea de la cooperativa Campesino Ltda. con una revisión de los estatutos debido al crecimiento de socios y al interés que han demostrado en los últimos tiempos.

El Consejo de Administración quedó conformado por Roberto Cartagena como presidente, Ángel Zeballos, vice presidente; Marcelo Yanama, secretario general; Edulfo Ramírez, tesorero, y los vocales, Frank Pluma, Fernando López y Celio Ordoñez.

Entretanto el Consejo de Vigilancia lo componen: presidente Demetrio Ubia, secretario César Buchapi y los vocales Delfín Rivas y Teófilo Bate.

La cooperativa Campesino tiene

actualmente 367 socios en las diferentes comunidades rurales de la provincia Yaca. Dice y el departamento de Pando donde se han conformado grupos económicos y que ahora tienden a convertirse en pequeñas cooperativas.

Entre los desafíos del nuevo directorio, están el de hacer realidad la construcción de una Beneficadora de almendra y nuevos mercados para este producto regional que para el próximo año está previsto recoger 35 mil cajas.

La cooperativa Campesino se fundó el 6 de enero de 1980, ante la necesidad de los campesinos de contar con su propia entidad económica, de donde puedan adquirir sus productos de primera necesidad y donde vender los productos agrícolas.

Cochabamba

Comité Cívico instruye no pagar facturas de electricidad

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA). El directorio del Comité Cívico decidió instruir a la población que no pague las facturas por consumo de energía eléctrica hasta que no se revise el incremento del 6,5 % dispuesto por la Dirección Nacional de Electricidad (DINE).

El presidente del directorio, Alvaro Moscoso Blanco, informó que la determinación fue adoptada debido a que la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba (ELFEC) no atendió la cominatoria del Consejo Municipal para dejar sin efecto el cobro.

Dijo la entidad cívica apoya al Consejo debido a que éste, en cumplimiento de la Ley Orgánica de Municipalidades, tiene la facultad de fijar las tarifas eléctricas y, en este caso, de oponerse para defender la economía de la población.

"Instruimos a la ciudadanía no pagar las facturas mientras no se revise la determinación de aumentos. El Comité Cívico debe tomar una posición al respecto y nuestra posición es apoyar la decisión del Consejo Municipal para que el aumento sea revisado", declaró.

Esta mañana se llevó a cabo una reunión en la que los representantes de las distintas instituciones, entidades y organismos afiliados dieron a conocer su rechazo al alza de las tarifas debido a que ésta generará "efectos muy negativos" en la economía regional.

Por su parte, el secretario general del Consejo, Oscar Antonio Flores, se refirió a la ilegalidad del aumento debido a que el Gobierno

Municipal es el que debe intervenir directamente en este tipo de decisiones por mandato de la Ley Orgánica de Municipalidades.

Justificó la posición de los concejales en que el aumento de tarifas por consumo de electricidad repercutirá en los costos de producción, comercialización y final de los bienes de uso y consumo y, por consiguiente, "agudizará tremendamente la crisis".

Anunció que el Gobierno Municipal tomará medidas para el futuro debido a que las autoridades gubernamentales desconocen las atribuciones legales de los municipios. Ha pedido a la Brigada Parlamentaria que solicite un informe al Ministro de Energía de Hidrocarburos sobre el alza de las tarifas eléctricas.

Seminario analiza legislación para medios de comunicación

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA). Con el auspicio del Centro Pedagógico y Cultural Portales y la Carrera de Ciencias de la Comunicación Social de la Universidad Católica Boliviana (UCB), desde mañana (hoy) se llevará a cabo el seminario "Legislación para Medios de Comunicación Social en Bolivia".

El evento tiene como propósito principal conocer la posición sobre el tema de destacados comunicadores e instituciones, entidades y organismos vinculados a la comunicación social como un primer paso para profundizar en la problemática.

La ceremonia de inauguración tendrá lugar a las 9:30 horas en el Salón Central del Palacio Portales. Inmediatamente después, el comunicólogo Luis Ramiro Beltrán, asesor del Ministerio de Educación, iniciará las exposiciones que se prolongarán por tres días.

En horas de la tarde, Raúl Rivadeneira, abogado y catedrático de la UCB, dará a conocer un estudio relacionado con la aplicación de las normas legales en vigencia en el país.

En el seminario participarán también José Nogales, representante del Colegio de Abogados; Gerard Teuliere, agregado cultural

y científico de la embajada de Francia; Javier Reque García, secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores en Radio y Televisión de Cochabamba; Lessin Méndez, asesor legal de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL); y Edwin Tapia, representante de la Cámara Departamental de Medios de Comunicación Social.

De esa manera, los participantes podrán conocer los puntos de vista de académicos, empresarios, trabajadores y autoridades con relación a las leyes que norman las actividades de las comunicaciones en general y los medios de comunicación social en particular.

Sin solución crisis orgánica del MIR

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA). La crisis orgánica del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) de este departamento se encuentra sin solución y no se descarta la intervención de los mandos partidarios superiores.

Según el prefecto y líder de una de las fracciones, René Recacocha Salinas, si bien no se han encontrado soluciones aún, "hay conversaciones informales" entre dirigentes que permitirán crear las condiciones apropiadas para dar fin al conflicto.

"Hay voluntad para encontrar soluciones", sostuvo a tiempo de indicar que "siempre existe" la posibilidad de que los mandos superiores intervengan la regional de Cochabamba.

Anunció para esta semana "un proceso de diálogo formal" mediante el cual se pretenderá superar la que llamó "discrepancia interna orgánica, pero no doctrinaria".

Aclaró que el antagonismo que ha provocado la creación de un Comité Político Regional paralelo no afecta al partido, precisamente porque se trata de "un asunto orgánico y no doctrinario".

Admitió, sin embargo, que las diferencias entre los dirigentes del MIR repercutieron negativamente en el funcionamiento del Acuerdo Patriótico en este departamento. "En efecto, nuestros socios de ADN no tienen un interlocutor definido. Estamos preocupados por evitar estos efectos negativos. Vamos a hacer esfuerzos para que el Acuerdo Patriótico retorne su dinamismo lo antes posible porque nos aproximamos a un proceso electoral", declaró.



Dos realidades

Ha tenido que caminar varios kilómetros desde su comunidad hasta el pueblo donde semanalmente se realiza la Feria Rural. El único propósito de ella es vender su pequeña vaca. Eso le permitirá tener un "capital" destinado a la sobrevivencia. Cerca de ella se encuentra otra realidad: el automóvil de un ciudadano que llegó hasta el centro ferrial para adquirir productos que ofrecen los campesinos. Dos rostros concretos de Bolivia. La fotografía fue tomada en el Valle Alto de Cochabamba.

Foto: Silvio Valtier C.

AVISO DE SUBASTA UCP - FOCAS

La Unidad de Coordinación del Proyecto Formación de Capital en Areas Secundarias convoca a la Subasta del equipo agrícola que se detalla a continuación, dentro del trámite legal de venta de bienes de su propiedad, en cumplimiento a lo dispuesto en la Resolución N° 1/91 expedida por el Director de la UCP-FOCAS, en el Art. 48 de la Ley del Sistema de Control Fiscal y en los Arts. 10 y 46 de la Ley 1178. La subasta pública se realizará el día viernes 28 de junio del año en curso a las 15.00 en el local de la Unidad Crediticia y Financiera de Cochabamba, ubicada en la calle Jordán esq. N. Aguirre, Edif. B.B.A., 1er. piso.

	DESCRIPCION	PRECIO BASE
Lote N° 1	3200 m2 de estructura metálica de hierro galvanizado.	\$. 44.824.90
Lote N° 2	12 bobinas de plástico para invernaderos invernaderos.	\$. 6.845.24
Lote N° 3	Sistema de riego por goteo	\$. 8.481.36

Los interesados deberán empozar el 5% del valor de los lotes en la Secretaría de la Unidad Crediticia y Financiera de Cochabamba, hasta las 18 del día 27 de junio de 1991.

Los bienes a subastarse estarán expuestos en los almacenes de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO".

Información adicional: UCF-Cochabamba, Telef. 26962.

La Paz, 12 de junio de 1991.



MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENEL"

INVITACION PUBLICA N° 05/91 CONSTRUCCION EDIFICIO TERMINAL ENTEL-CAMIRI (SANTA CRUZ)

El COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA de ENTEL, invita a las firmas y Empresas Constructoras legalmente inscritas y establecidas en el país, a la presentación de PROPUESTAS para la construcción del Edificio Terminal ENTEL-CAMIRI (SANTA CRUZ), de acuerdo con el Pliego de Especificaciones Técnicas que podrá ser recibido de ASESORIA LEGAL DE ENTEL, piso N° 16 Edif. Palacio de Comunicaciones del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, esq. calle Oruro-Av. Mariscal Santa Cruz, previo pago de BOLIVIANOS DOSCIENTOS (Bs. 200,00) en la oficina de Tesorería, piso 6° Edif. Central de ENTEL, calle Ayacucho N° 267; todo ello conforme a las previsiones preceptuadas en el ANEXO III al D.S. 21660 y D.S. 22678 de 13-XII-90.

Las propuestas deberán ser presentadas en ASESORIA LEGAL ENTEL LA PAZ, en el domicilio señalado, hasta antes de las 11:00 del día viernes 5 de JULIO de 1991.

LA PAZ, JUNIO 10, de 1991

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA DE ENTEL

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA ENTEL-BOLIVIA

Realiza curso de asistencia a lecheros

TRINIDAD, 11 (PRESENCIA). Un curso de asistencia en producción de leche y derivados lácteos se realiza en Trinidad, con asistencia de casi medio centenar de participantes.

Las organizaciones de la Unidad de Coordinación de Proyectos (UCP) y la Alcaldía de Trinidad destacaron la importancia de dar conocimientos a los propietarios de unidades lecheras, con la finalidad de mejorar la higiene en el proceso de obtención de leche y, al mismo tiempo, para la producción de derivados lácteos en similares condiciones.

Potosí

Embajador de EE.UU.

Los campesinos adoptan una posición equivocada

Aclaró que nadie pretende ir contra ellos sino contra los que fomentan y encubren al narcotráfico

POTOSÍ, 11 (PRESENCIA). El embajador de los Estados Unidos Robert Gelbart en su visita de "despedida" a Potosí, restó importancia a los dirigentes campesinos que impugnan la militarización de la lucha contra el narcotráfico en el país.

El diplomático norteamericano sostuvo entrevistas con las principales autoridades potosinas de quienes, según se dijo, vino a despedirse puesto que concluye su misión como embajador en Bolivia después de permanecer en estas funciones más de tres años.

Al ser abordado por algunos periodistas, el embajador Gelbart respecto al problema del narcotráfico dijo que "toda actividad del narcotráfico que pretende ser protegida o encubierta por una o más personas no puede ni debe merecer el respaldo de la sociedad".

"Sin temor a equivocarme, sostengo que quienes apoyan o protegen ya sea directa o indirectamente al narcotráfico, deben ser tipificados de criminales, y es por eso que los Estados Unidos se empeña en combatir este verdadero flagelo de la humanidad", sostuvo el representante del

gobierno norteamericano.

De otro lado, se refirió a los sectores de la vida nacional que impugnan la denominada militarización de la lucha contra el narcotráfico y entre ellos hizo especial mención a los campesinos.

"Los llamados líderes campesinos están adoptando una posición muy equivocada y obsecuente porque nadie pretende ir contra ellos los productores de la hoja de coca, si más bien contra quienes fomentan y encubren la actividad ilícita del narcotráfico", remarco el diplomático estadounidense.

Luego agregó que los "cocaleros no tienen porque preocuparse, porque no pueden dejarse llevar por influencias y consignas infundadas de algunos dirigentes campesinos que están empeñados en distorsionar los verdaderos propósitos del gobierno boliviano para combatir el narcotráfico".

Ilizó hincapié en que "el gobierno boliviano está asumiendo con verdadera responsabilidad y decisión la lucha contra el narcotráfico y por eso que Estados Unidos presta y seguirá prestando su cooperación porque se

trata en fin de cuentas de una causa común no sólo de ambos países sino de todo el mundo en contra del narcotráfico".

Refirió que precisamente por éste y otros antecedentes, desde el año 1988, Estados Unidos ha incrementado su ayuda económica a Bolivia de 60 a más de 130 millones de dólares americanos.

Añadió, asimismo, en base a la ayuda que presta Estados Unidos a Bolivia, nuestro país ha incrementado en los últimos años sus exportaciones en aproximadamente el 70 por ciento.

Por otra parte, el embajador de los Estados Unidos se mostró partidario de los programas de desarrollo alternativo en las zonas productoras de la hoja de coca "por considerar que están dando óptimos resultados".

Citó la producción de algunos elementos sustitutivos de la hoja de coca en las regiones productoras de la materia prima de los estupefacientes y de la droga. "He podido comprobar y convencerme de esos óptimos resultados más que todo en términos económicos", puntualizó el embajador norteamericano.

Chuquisaca

Presidente de la Corte Suprema:

El Senado perderá su competencia si posterga el juicio de responsabilidad a los magistrados

SUCRE, 11 (PRESENCIA). El

juicio legislativo de responsabilidad por presunto prevaricato que se sustancia en el Senado, debe ser resuelto de inmediato, pues de lo contrario, ese cuerpo parlamentario perderá su competencia en el próximo período ordinario de sesiones, previno hoy en declaraciones a la prensa, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández.

Poco antes de recibir en el Palacio de Justicia al Embajador de los Estados Unidos, Robert S. Gelbart, Oblitas Fernández consideró que la postergación responde a la iniciativa de unos cuantos legisladores, no así del "Acuerdo Patriótico". Por la "salud democrática" del país, el juicio de responsabilidad contra los jueces de la Suprema debe dilucidarse en el actual Período Extraordinario, salvo que se decida por mantener el desgaste que ha significado el contencioso para los

otros poderes del estado.

La vía jurídica planteada por el presidente del Tribunal, así como por sus colegas enjuiciados, es el archivo de obrados por falta de tipicidad del delito, ya que el Congreso rectificó su error y sancionó una ley especial para incrementar el tributo a la cerveza, fuera del ámbito normativo de la Ley Financiera. Oblitas Fernández, los magistrados co procesados, y el apoderado de éstos en La Paz, estarán atentos a la decisión del Senado Nacional, garantizó.

MAQUILLAJE

El "insuficiente" término señalado (30 días) para la formulación de las grandes reformas estructurales al Poder Judicial de Bolivia, sólo puede maquillar la Ley de Organización Judicial, estimó la autoridad máxima de la Justicia. La labor codificadora, para remozar los viejos códigos, y la moderniza-

ción de la judicatura, son "gigantesca"; un trabajo difícil, si se desea una administración de justicia ha señalado el presidente de la República, Jaime Paz Zamora.

El magistrado de la Suprema insistió en la incorporación del Poder dentro del Poder, como organismo regulador de la vigencia plena e independiente.

Muchas de las reformas en la estructura del Poder Judicial de Bolivia pasan, simplemente, por modificación de la Constitución del Estado. Por ello, Oblitas Fernández es partidario de la Constitución: la respuesta debe dar la sociedad por los requerimientos de modernización del estado y de sus poderes constitucionales.

En Sarcari, Chuquisaca

Deslizamiento de tierra dejó ocho familias sin viviendas

SUCRE, 11 (PRESENCIA). Ocho familias campesinas queda-

ron sin viviendas, unas 20 han sufrido el desmoronamiento parcial de sus casas y un número no establecido perdió terrenos de cultivos en la comunidad de Sarcari ubicada en la región de Incahuasi, provincia Nor Cinti de Chuquisaca, como consecuencia de una deslizamiento de tierra.

El hecho -sobre el cual se había informado de manera insuficiente, hace algunos meses- fue constatado por el Pastor de la Iglesia de Chuquisaca, monseñor Jesús Pérez Rodríguez quien durante una semana recorrió por varios pueblos de Nor y Sur Cinti, a más de 300 kilómetros de esta capital, con el propósito de evangelizar y recoger inquietudes de sus habitantes.

"La comunidad de Sarcari está esperando la presencia de técnicos y funcionarios de las instituciones que tienen la obligación de atender las necesidades de los campesinos", sostuvo el prelado hoy a su regreso de ese viaje. "Lamentablemente hasta ahora no se han hecho presentes para hacer una evalua-

ción adecuada de este suceso", puntualizó.

Iglesia viva y necesidades

Mons. Pérez tuvo la oportunidad de reunirse con sacerdotes, religiosos, catequistas, dirigentes cívicos, profesores y estudiantes de las poblaciones de San Lucas, La Ciénega, El Tolar, Sajilina, Camargo, Incahuasi, Sarcari y Culpina. "En estos pueblos hemos recogido la palabra de sus pobladores. Es una Iglesia viva, de gran vitalidad, pero también tiene muchas necesidades".

Entre los requerimientos citó la carencia de agua potable en la capital de la provincia Nor Cinti, Camargo, donde habitan cerca de 5.000 pobladores. No obstante la promesa del presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, Santiago Arana, hasta ahora no se ha solucionado ese problema. El comité cívico está en emergencia por ese incumplimiento.

En Culpina, el prelado comprobó el avance de los trabajos de una de las represas más importantes en todo el departamento. Financiado por el gobierno alemán, la nueva infraestructura permitirá la

irrigación de miles de hectáreas de pampas de esta región, altamente agrícola. En la zona también se ejecuta importante obra de responsabilidad del Poder Chuquisaca Sur.

Apertura de pozos

Entre tanto, la organización gubernamental "Manos Unidas", impulsó la apertura de pozos de agua, la construcción de viviendas y pequeñas hortalizas en La Ciénega, El Tolar, Sajilina. "En medio de tantas dificultades la generosa ayuda de los organismos internacionales ha sido un gran bien a la gente. Por ello sentimos alegría y gratitud".

La animación religiosa, evangelización que impulsó sacerdotes y religiosos, fue presente en la visita pastoral de Mons. Pérez. En San Lucas posó un nuevo párroco, el sacerdote diocesano Wiemar Miravalles. En Culpina se reunió con representantes de 20 comunidades organizadas por el benedictino para la construcción de nuevas capillas de los campesinos se congregaron.

Uncía

Mineros denuncian malos tratos

CATAVI, 11 (PRESENCIA). Los trabajadores de la Empresa Minera Catavi no permitirán que alguna autoridad de esta empresa esté atropellando a los trabajadores.

Los obreros que se encuentran en la planta C4, ante el maltrato que recibiera uno de los encargados, indican que no permitirán más esta situación dada a conocer en una asamblea que realizaron estos.

Mineros recordaron 47 años de FSTMB

HUANUNI, 11 (PRESENCIA). En este Centro Minero se rindió homenaje a los 47 años de vida de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia.

En acto central realizado en el centro minero Huanuni y con la presencia de los principales miembros de la Federación de Mineros, entre ellos Edgar Ramírez se rindió homenaje a un año más de vida y lucha del ente matriz de los mineros, recordando a los mártires y héroes de la clase minera que ofrendaron su vida por toda una clase social.

Llallagua

Escuela "Loayza" cumple 17 años

LLALLAGUA, 11 (PRESENCIA). La escuela Celia Loayza cumple 17 años de servicio a la niñez y la educación boliviana.

El director del establecimiento, profesor Jorge Solís, realizó este festejo junto a los maestros y alumnos que vienen cumpliendo diversas actividades en esta ciudad.

La actividad central del aniversario se centró en la presencia de los principales equipos de fútbol de la Liga Profesional del país, siendo Bolivia y Strongest, de la ciudad de La Paz, y el crédito orureño San José los invitados.

COOPERATIVA RURAL ELECTRICA LA PAZ
CORELPAZ

La Paz, 11 de junio de 1991

Señora
DIRECTORA DE "PRESENCIA"
Presente

De nuestra mayor consideración:

La Cooperativa Rural Eléctrica La Paz, CORELPAZ, mediante la presente carta, tiene a bien hacer conocer a usted, que en fecha sábado 8 de los corrientes, aproximadamente a las 22.30 se ha producido un corte de energía en nuestro sistema, que ha afectado a más de 70 poblaciones e incluso a la República del Perú, por el sector de Yunguyo.

Verificadas las causas de esta interrupción, a través de las cuadrillas que han sido movilizadas desde Copacabana y desde Huarina; se ha establecido que se debe a un atentado criminal, perpetrado por personas que aún se desconoce su identidad; que en una colina próxima a la Subestación de Huarina, han procedido a la rotura de las líneas de un poste de alta tensión, provocando su caída.

Dicho acto de sabotaje, ha sido constatado por delegados de la Cooperativa y pobladores de la región de Huarina, que habían programado un festival para el día sábado y domingo pasados; asimismo un periodista de Radio San Gabriel, ha constatado los destrozos y tomado fotografías en el lugar de los hechos.

Consecuentemente hacemos pública la denuncia y alertamos a los delegados y socios usuarios de las ocho provincias del Departamento comprendidas en el sistema de CORELPAZ, contra este tipo de atentados y comunicamos al mismo tiempo que se iniciarán las acciones penales correspondientes contra quienes resultaren autores, coautores, cómplices y encubridores de esta grave delito.

Con este motivo, saludamos a usted muy atentamente.

Mario Monasterios Márquez
PRESIDENTE
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Lic. Miguel Delgadillo C.
TESORERO
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Oscar Mendoza
STRO GENERAL
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Pedro Choque
VOCAL
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Bernardo Quijpe
VOCAL
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Sabino Acho
VOCAL
PROV. MANCO KAPAC

Emilio Contreras
VOCAL
PROV. LOS ANDES

Juan Mamani
VOCAL
PROV. AROMA

José Choque
VOCAL
PROV. LARECAJA

José Averanga
VOCAL
PROV. CAMACHO

Néstor Durán Marín
PRESIDENTE
CONSEJO DE VIGILANCIA

Bartolomé Tezón
STRO GENERAL
CONSEJO DE VIGILANCIA

Israel Quisbert
VOCAL
CONSEJO DE VIGILANCIA

(Firma) COOPERATIVA RURAL ELECTRICA LA PAZ - CORELPAZ - BOLIVIA.

Tarija

BID financiará plan maestro para captación de agua

TARIJA, 14 (PRESENCIA). El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), financiará los estudios de un plan maestro para la captación de agua potable en esta ciudad. El costo estimado es de 450 mil dólares, a fondo perdido.

Se espera que la propuesta interese a empresas consultoras para dicho trabajo y posteriormente para la ejecución del diseño final respectivo.

Se prevé que la nueva toma de agua sería localizada en el lugar denominado "Sola a diecisiete kilómetros de esta capital, donde los recursos son estimados como suficientes para atender la demanda actual y la futura expansión del servicio.

El actual sistema inaugurado en la anterior gestión también fue financiado por el BID, inclusive en la ejecución de las obras.

Su toma se encuentra en "La Victoria", lugar del cual tradicionalmente se ha abastecido de agua la ciudad; pero, una vez terminados los trabajos se evidenció que el proyecto era absolutamente insuficiente para atender los requerimientos ciudadanos y esto obedeció a que el crédito que se financió por el organismo internacional tuvo un trámite que se prolongó por más de diez años debido, entre otras razones, a los regímenes de facto que se sucedieron, en los cuales hubo un bloqueo de parte de los financiadores externos.

En ese tiempo de espera, la población urbana de Tarija ha tenido un notable incremento que ha superado todas las previsiones, hecho que ha determinado que el problema del abastecimiento de agua a la población no hubiera sido resuelto con el consiguiente perjuicio para los programas de mejoramiento urbano.

Concejo autoriza circulación de un matutino

TARIJA, 11 (PRESENCIA). El Concejo Municipal

en su sesión de la víspera autorizó la circulación de un diario pacheño "Ultima Hora".

Esta determinación fue adoptada después de que el Concejo Municipal, en una sesión anterior, rigió a las autoridades departamentales dando explicaciones sobre el retorno a la publicación de una nota periodística aparecida en días pasados, que se la consideraba ofensiva a la colectividad tarijeña por los conceptos peyorativos vertidos en ella a las tradiciones lugareñas.

La nota impugnada por el Concejo, motivó una enérgica protesta de sectores de la ciudad que, con la explosión recibida, dan por concluida la ingrata situación planteada.



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

COMUNICADO

FACTURAS POR SERVICIO TELEFONICO DE MAYO DE 1991

COTEL tiene el agrado de comunicar a los socios y usuarios, que se encuentran en las ventanillas de todas las sucursales en cobranzas, las facturas correspondientes al mes de mayo del año en curso.

Agradecemos el pago oportuno de sus obligaciones a fin de evitar molestias con el corte de servicio telefónico.

La Paz, mayo de 1991.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

a Cruz

Granda fuga masiva de reclusos del Penal de Palmasola

LA CRUZ, 11 (PRESENCIA).— Once reclusos acusados por delitos comunes, hicieron un forado en la barda del penal de Palmasola, para poder escapar, mientras la Policía hoy comenzó con la búsqueda de los fugitivos. El jefe de la Policía, informó que la fuga se produjo anoche al mediodía las 19:30 horas, cuando los reclusos, aprovechando el cambio de guardia, utilizando un poco de dinamita, logró abrir un hueco en la pared, externa del penal, iluminación y colinda con un monte. Después aseguró que uno fue capturado horas después. Se le dio el nombre de Juan Camargo, quien sostiene que la fuga masiva, tuvo lugar después de esperar a los fugitivos afuera con armas cortas. La policía dice que, a pesar de la inmediata reacción de los reclusos, no se pudo actuar porque los fugitivos hicieron disparos de dinamita al parecer para amedrentar a sus perseguidores. Después de la cuarta fuga masiva de este penal desde que se abrió hace dos años y, casi siempre con similares características, se dio un cachorro de dinamita se hace volar parte de la pared y se escabulleron los reclusos.

En el directorio del penal entre los fugitivos están: Sergio Quiroz, Juan Camargo, Fructuoso Hidalgo Magne, Pedro Cesar Uriona, Raúl Romero, Baldemar Bustos Reyes y Ciro Bustos Choque.

de Migraciones:

Trabajaremos con severidad si nos presentan pruebas sobre corrupción

LA CRUZ, 11 (PRESENCIA).— El director de Migraciones de la Prefectura de Chuquisaca, expresó su preocupación por la corrupción en el aeropuerto. Dijo que si se presentan pruebas irrefutables sobre la corrupción en el aeropuerto, se actuará con severidad. El director de Migraciones de la Prefectura de Chuquisaca, expresó su preocupación por la corrupción en el aeropuerto. Dijo que si se presentan pruebas irrefutables sobre la corrupción en el aeropuerto, se actuará con severidad.

El director de Migraciones de la Prefectura de Chuquisaca, expresó su preocupación por la corrupción en el aeropuerto. Dijo que si se presentan pruebas irrefutables sobre la corrupción en el aeropuerto, se actuará con severidad.

Chapare

Pequeños industriales proponen instalar mini-plantas de producción

LA CRUZ, 11 (PRESENCIA).— La Asociación de Pequeños Industriales de las provincias del Norte de Santa Cruz, propone a las autoridades campesinas del Chapare, instalar mini plantas de producción de productos agropecuarios, según anunció aquí el presidente de la asociación, Crisanto Eguez Rodríguez. Eguez Rodríguez, declaró a PRESENCIA que, dentro de los programas de la asociación, se encuentra la sustitución de cultivos que se realiza en el país, especialmente en el Chapare, se ha presentado una excelente oportunidad de los sectores, de tal manera que es posible complementarse. La asociación que preside produce actualmente en Buena Vista, una granja de herramientas agrícolas y otros artefactos. Incluso dijo, estamos pensando de instalar en el Chapare un pequeño ingenio azucarero, explicó, la tecnología y no nos falta audacia, dijo. Además, la asociación, también se fabrican trapiches eléctricos y, desgranadoras de maíz, picadoras de pasto, desbrozadoras de matorral. Eguez Rodríguez, indicó que de la capacidad de producción, tiene conocimiento el Comité de Asuntos Campesinos y que el propio Presidente de la Prefectura de Chuquisaca, se interesó cuando estuvo en Buena Vista hace unos meses.

El presidente de la asociación, Crisanto Eguez Rodríguez, indicó que de la capacidad de producción, tiene conocimiento el Comité de Asuntos Campesinos y que el propio Presidente de la Prefectura de Chuquisaca, se interesó cuando estuvo en Buena Vista hace unos meses.

HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE POTOSÍ

Ampliación de Plazo INVITACION PUBLICA

El H. Concejo Municipal de la ciudad de Potosí, el Comité Cívico Potosinista, hacen conocer a las Empresas interesadas, que la Invitación Pública de fecha 24 de mayo de 1991, ha sido ampliada en el plazo de presentación de ofertas hasta el día lunes 1º de julio del presente año a las 17.00 horas imposterablemente.

En consecuencia las Empresas, locales y nacionales especializadas en metal mecánica, que tengan interés en presentar ofertas de: diseño, provisión y montaje de una cubierta metálica para una piscina en el Complejo Recreacional de Tarapaya de Potosí, podrán adquirir los pliegos de información básica en el H. Concejo Municipal de la ciudad de Potosí, previo el pago de Bs. 100.00.

Plazo de presentación de ofertas: lunes 1 de julio de 1991 a las 17.00 en el H. Concejo Municipal de Potosí.

Potosí, 11 de junio de 1991.

RELACIONES PUBLICAS

Oruro

Confirman acto de desagravio a magistrados del Poder Judicial

ORURO, 11 (PRESENCIA).— Ocho magistrados del Poder Judicial, serán desagraviados, en acto especial que prepara para el jueves el Ilustre Colegio de Abogados de Oruro.

El presidente de la Corte Suprema, doctor Edgar Oblitas Fernández, confirmó su asistencia junto a los siete ministros que fueron sometidos a Juicio de Responsabilidad Instaurado por el Acuerdo Patriótico.

La ceremonia central fue programada para las 18:00 horas en el salón principal de la Corte Superior de Distrito, donde se cumplirá el acto de desagravio a la majestad del Poder Judicial, para reparar el grave atentado a la institucionalidad democrática.

El presidente Edgar Oblitas Fernández y los ministros Hugo Galindo Decker, José Decker Morales, Julio Urquiza Gutiérrez, Mario Castellanos Ossio, Adán Soria Díez Canseco, Ernesto Poppe Subieta y Edgar Rosales Lijerón, serán declarados Huespedes de Honor en el Palacio Consistorial, a las 16:00 por el alcalde municipal Jorge Aillón Zambrana.

Posteriormente en el frontis del Palacio de Justicia, el Presidente del Supremo Tribunal y los ministros recibirán los honores militares, correspondientes a su jerarquía e investidura. Los honores serán conferidos por el comandante de la Segunda División de Ejército, general Luis Germio Oropeza y miembros de su guarnición.

La realización del acto fue confirmada por el doctor Francisco Torrico Moreira, presidente del Colegio de Abogados, quien explicó que se realizará este desagravio en la cuna del Padre de la Justicia Boliviana y notable jurista, Don Pantaleón Dalence Jiménez.

Dijo que el acto de desagravio será a la majestad del Poder Judicial, órgano jurisdiccional que garantiza la paz y armonía social, sujeto a un programa especial, donde intervendrá el abogado Dulcario Guzmán Soto, presidente del Tribunal de Honor del Colegio de Abogados, con las palabras de bienvenida a los magistrados.

El presidente de la Corte Superior, doctor Pedro Loayza Carrasco, será el encargado de presentar el saludo protocolar a los ministros de la Corte Suprema y el abogado Francisco Torrico, ofrecerá el desagravio a la Majestad de la Justicia Boliviana.

El acto será clausurado con el discurso del presidente del Máximo Tribunal Juzgador, doctor Edgar Oblitas Fernández, quien hablará en nombre de los ocho magistrados que fueron víctimas de un proceso de seis meses que afectó a la institucionalidad democrática seriamente.

Concurrirán al acto de desagravio autoridades, representantes de instituciones nacionales y locales, además de las delegaciones de los colegios de abogados del interior del país. Se confirmó la presencia del presidente del Colegio de Abogados de Bolivia, Jorge Lema Morales.



Villa Chuquín

Ejecutivos de la Empresa Minera Init Raymi periódicamente entregan obras sociales a los pobladores de Villa Chuquín, departamento de Oruro. En la fotografía una vista del mencionado campamento minero

Huelga minera se dirige desde Huanuni

HUANUNI, 11 (PRESENCIA).— Por determinación de los ejecutivos de la FSTMB, el conflicto huelguístico tiene su centro de acciones principales en este distrito y con este motivo, hoy estuvieron presentes varios dirigentes de la Federación y participaron en la asamblea general cumplida en el patio de Santa Elena.

Oscar Salas y otros dirigentes informaron detalladamente del conflicto salarial, de las actitudes unilaterales de las autoridades de COMIBOL y de las disposiciones restrictivas en cuanto se relaciona a incentivos en trabajos de interior mina y contratos en exterior, los que no fueron aceptados por los trabajadores.

Posteriormente el secretario general de la FSTMB en su intervención, rindió su homenaje a los 47 años de fundación de la FSTMB, cumplida el 11 de junio de 1944 y desde aquella fecha los mineros realizaron una larga lucha por mejores condiciones de vida y provocaron la revolución nacional de 1952 y la nacionalización de las minas.

Al concluir el actual paro de 72 horas, este miércoles, los mineros realizarán otra asamblea de evaluación para adoptar otras medidas de protesta, si es que no hay disposición de COMIBOL para atender las demandas económicas de los obreros del subsuelo. Con este conflicto, Huanuni nuevamente dejará de producir, creando situación muy delicada para la recuperación productiva de COMIBOL y de la propia empresa.

VENDO por motivo de viaje cocina eléctrica (marca alemana) y otros artículos del hogar. Referencias al teléfono 370 769

ACLARACION

En nuestra edición de ayer, martes 11 de junio de 1991, hemos publicado en la página 5 de la primera sección, el aviso titulado: Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia FENACRE... CONVOCATORIA.

Por un error de transcripción de texto, el aviso dice en la cuarta línea del primer párrafo: cooperativas legalmente habilitadas a la XXXIX... Asamblea General... Debe decir: "... habilitadas a la XXIX Asamblea..."

PROYECTO VILLAMONTES SACHAPERA COMUNICADO

PROVISA, comunica a las Empresas legalmente constituidas en el país, que presentaron propuestas dentro las Invitaciones Públicas Nº 01/91, 02/91 y 03/91, que por razones internas, la apertura de las propuestas se llevará a cabo el día jueves 13 de junio del presente mes, a horas 15.00, en sus oficinas ubicadas en la ciudad de Villamontes Barrio Ferroviario, Campamento Central.

Tarija, 11 de junio de 1991.

RELACIONES PUBLICAS

Tarija

Expectativa por posible venta de gas a Chile

TARIJA, 11 (PRESENCIA).— El anuncio formulado por altas autoridades del gobierno en sentido de que, en el transcurso de las próximas semanas, se podría concretar una importante venta de gas natural a Chile, ha despertado marcada expectativa en círculos locales.

Por razones geográficas el gas que se comercializaría al país tarjense sería el procedente del departamento de Tarija, previsión que ha permitido pensar en el tendido de un ducto hasta Tocopilla, en el Norte de Chile, cuya demanda del energético podría ser plenamente satisfecha. Se debe tener en cuenta, además, que el gasoducto beneficiaría a importantes centros del sur del departamento de Potosí que no cuentan aún con esta fuente de energía.

En el departamento de Tarija, en los últimos años, se han hecho importantes descubrimientos de riqueza hidrocarbúrica, habiéndose informado que las reservas de gas que ofrece la región son de las más importantes de Bolivia. Actualmente un elevado porcentaje de esta riqueza es exportado a la República Argentina. El monto ha sido considerablemente incrementado con la incorporación de la producción del campo de Bermejo que es explotado por la empresa argentina Pluspetrol.

La región percibe el once por ciento por concepto de regalías sobre la producción de hidrocarburos; este ingreso, que es manejado por la Corporación Regional de Desarrollo, constituye la base de todos los proyectos de desarrollo económico y social de un departamento que se considera de economía deprimida.

Reanudan obras de albergue de la Universidad

TARIJA, 11 (PRESENCIA).— El rector de la Universidad "Juan Misael Saracho" Lic. Juan Cuevas Aguilera, presidió el acto en el cual fueron reanudados los trabajos de construcción del albergue universitario.

Las obras emprendidas están referidas a la segunda fase del proyecto, destinado a brindar alojamiento a cuatrocientos estudiantes, en dos módulos para mujeres y varones, la superficie cubierta tiene un total de 100 mil metros cuadrados.

La inversión hasta ahora ejecutada asciende a Bs 670.000 y se ha proyectado para la segunda fase el monto de Bs 720.000.

El rector Cuevas Aguilera destacó ante la comunidad universitaria que se trata de la obra más grande de infraestructura encarada en su gestión y que el albergue está proyectado para integrarse, en el futuro cercano, con las nuevas dependencias del comedor universitario, se prevé que las obras que se llevan a cabo estarán concluidas en el mes de febrero del próximo año.

Instituciones cívicas confían en creación de un Liceo Militar

TARIJA, 11 (PRESENCIA).— Las instituciones tarjenses y la colectividad en general esperan que el anhelado proyecto de creación del Liceo Militar, dependiente de la Fuerza Aérea Boliviana, sea reactualizado y concretado.

El presidente del Comité pro Intereses de Tarija, Jorge Majul Orozco, manifestó a la prensa que las instituciones tarjenses se movilizarán para brindar todo el apoyo que fuera necesario para lograr establecer esta institución de educación. Relevó que la región ofrece condiciones favorables para el proyecto, que fue formulado hace varios años, encontrándose pendiente la concesión del espacio físico por parte del municipio tarjense por tratarse de una obra de interés para la capital, que contaría con un moderno y eficiente centro de enseñanza para la juventud del país en general y del departamento en particular.

Este deseo ha sido nuevamente formulado en razón de que las dependencias de la FAEB, en esta ciudad, han sido elevadas a la categoría de Brigada Aérea, bajo el comando del general José Pérez Reyes Ortiz quien ha sido informado sobre el pedido para la realización de los trámites pertinentes.



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA ORURO

La Empresa Minera Subsidiaria Oruro, (EMSO) dependiente de la Corporación Minera de Bolivia, invita a las firmas comerciales y/o personas naturales y jurídicas legalmente establecidas en el país a presentar sus ofertas para entrega INMEDIATA en nuestros almacenes del siguiente material de EMERGENCIA:

- Pedido ALM-557/91 15.000 kilogramos de NITRATO de Amonio granulado grado ANFO.
- Pedido 162.3781 5.000 kilogramos NITRATO de Amonio granulado grado ANFO.

Indicar: Marca, Industria, costo unitario y costo total. Acompañar las ofertas, documentación detallada a continuación: Nº de RUC, Solvencia Fiscal, Inscripción en la Cámara de Industria y Comercio.

Las ofertas serán recibidas hasta horas 12.00 a.m. del día viernes 14 de junio de 1991, en las oficinas de la Dirección de Adquisiciones EMSO, calle Junín y Camacho, Oruro-Bolivia.

COMITE CONTRATACION ADMINISTRATIVA EMSO

deportiva

La Paz, Bolivia, miércoles 12 de junio de 1991

Responsable: Julio D. Lazarte L.

Torneo liguero se reanudará el 23 de julio

(Página 2)



▽ **SGDJ condecoró a la natación paceña**

(Página 4)



▽ **Presentan hoy el Gran Premio Tarija- Pando**

(Página 4)

Equipo Bolivia desde ayer en concentración cerrada

Estuvieron presentes Aragón, Cossio, Ardaya y Sánchez.-

Sólo 18 jugadores irán a Asunción.- El resto seguirá entrenando.-

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA).- 22 de los 26 jugadores integrantes de la selección nacional de fútbol, que se prepara para la Copa América, se concentraron esta mañana en el Balneario "Cataluña". Cuatro jugadores no se hicieron presentes: Aragón y Cossio, de Destroyers; Ardaya, de Destroyers; y Erwin Sánchez, del Benfica Portugal.

Los dos primeros debían afrontar un compromiso hoy y el tercero hará mañana en Cochabamba. En cambio, sobre Sánchez, se dijo que se retrasará aún más y que llegará recién el viernes.

Hoy se incorporó a los entrenamientos Ramiro Castillo, ex The Strongest, ex Argentinos Juniors y ex River Plate.

También se sumaron los nuevos convocados: Jiguchi, Medrano y Cossio, en tanto que el cuarto Alejandro Ardaya aún no lo hizo.

Ardaya y Cossio se integrarán mañana. Ardaya el jueves y Sánchez el viernes. De esta forma, recién dentro de dos días, estará completo el plantel nacional.

ENTRENAMIENTOS

Esta mañana, a primera hora, el equipo hizo ejercicios físicos en la cancha de Blooming y por la tarde hizo otro tanto en la cancha de Santa Cruz, además de fútbol táctico por casi media hora.

En este último caso, el equipo formó con Barrero en el arco, Rimba, Jiguchi, Ferrufino y Saldías en el fondo; Baldivieso, Melgar y Castillo en el medio terreno; Borja, Suárez y Etcheverry en el ataque.

Los goles Barrero y Soria fueron sometidos simultáneamente a un intenso peloteo, por parte del preparador físico José Antonio Vaca, el ayudante de campo, Adolfo Flores.

Los jugadores Jorge Monasterio y Jaime Moreno entrenaron aparte, en razón de que el primero padece una lesión en los aductores del segundo una "tendinitis".

BLACUTT

El técnico Ramiro Blacutt anunció que, a partir de hoy, el entrenamiento ingresará en la etapa de preparación intensa.

Por lo tanto, el trabajo irá en serio todos los días y, por lo mismo, reforzará la alimentación con cereales, especialmente trigo, quinua, lentejas, además de la dieta corriente.

El técnico también adelantó que, a partir de hoy, se hará fútbol de manera continua para ir armando definitivamente el equipo.

Anunció también que el sábado por la madrugada, 18 de los 26 jugadores viajarán a Asunción para el partido de revancha con el seleccionado paraguayo, que volará en el mismo avión.

El resto del plantel continuará aquí los entrenamientos. Para el resto, quedará también aquí o el preparador físico José Antonio Vaca el técnico auxiliar, Adolfo Flores.

Mañana el entrenamiento continuará en la cancha de Destroyers, por la mañana, y en la fraternidad Taitao, por la tarde. (NA)

Mundial de Fútbol de Salón

Bolivia clasificó a la segunda fase

Hoy se las verá con Inglaterra

FUTBOL SALA-MUNDIAL: RESULTADOS TERCERA JORNADA

Milán (Italia), 11 jun (EFE).- Resultados de la tercera jornada (última de la primera fase) del IV Campeonato Mundial de fútbol sala.

- Grupo A:
Checoslovaquia, 2 - Paraguay, 4
Nueva Zelanda, 0 - Costa Rica, 0

Clasificación:
1.- Paraguay, 6 puntos; 2.- Checoslovaquia, 4; 3.- Nueva Zelanda, 1; 4.- Costa Rica, 1.

- Grupo B:
Francia, 1 - Puerto Rico, 3
Argentina, 9 - Italia, 1

Clasificación:
1.- Argentina, 6 puntos; 2.- Puerto Rico, 4; 3.- Francia, 2; 4.- Italia, 0.

- Grupo C:
España, 0 - Colombia, 5
Inglaterra, 13 - EE.UU., 1

Clasificación:
1.- Colombia, 6 puntos; 2.- España, 4; 3.- Inglaterra, 2; 4.- EE.UU., 0.

- Grupo D:
Brasil, 6 - Israel, 1
Hungria, 3 - Venezuela, 3

Clasificación:

1.- Venezuela, 5 puntos; 2.- Brasil, 4; 3.- Israel, 2; 4.- Hungria, 1.

- Grupo E:
URSS, 2 - Canadá, 1
Uruguay, 4 - Australia, 0

Clasificación:
1.- Uruguay, 6 puntos; 2.- Australia, 3; 3.- URSS, 2; 4.- Canadá, 1.

- Grupo F:
Japón, 2 - México, 7
Portugal, 6 - Bolivia, 2

Clasificación:
1.- Portugal, 6 puntos; 2.- Bolivia, 4; 3.- México, 2; 4.- Japón, 0.

Los equipos clasificados para la segunda fase, que disputarán a partir de mañana los dos primeros de cada grupo y los cuatro mejores terceros, son los siguientes:

Paraguay, España, Australia, Francia (Grupo I); Colombia, Argentina, Brasil, México (Grupo II); Venezuela, Bolivia, Puerto Rico, Inglaterra (Grupo III); Portugal, Uruguay, Checoslovaquia, Israel (Grupo IV).

- Jornada de mañana:

Grupo I: Paraguay-Australia y España-Francia.
Grupo II: Colombia-Brasil y Argentina-México.
Grupo III: Venezuela-Puerto Rico y Bolivia-Inglaterra.

Grupo IV: Portugal-Checoslovaquia y Uruguay-Israel.

EFE sd/ism 06/11/23-57/91



Erwin "Platini" Sánchez

"Platini" llega el viernes 14

SANTA CRUZ, 10 (PRESENCIA).- Erwin "Platini" Sánchez, ex jugador de Destroyers y de Bolívar y actualmente en el Benfica de Portugal, llegará el viernes por la noche para integrarse a la selección nacional de fútbol, que se prepara para disputar la Copa América, desde el 6 de julio.

Fuentes vinculadas a su familia anunciaron esta noche a **PRESENCIA DEPORTIVA** que el jugador superó finalmente todas las dificultades y que estará aquí en dos días más.

Consiguientemente, será el último de los jugadores convocados que se sumará al trabajo del plantel. (NA)

Clasificó "El Tigre"

Venció 1-0 a Ciclón

CICLON

Equipo que finalizó su campaña en el primer torneo liguero "Bladimir Chávez". Perdió 0-1 frente a The Strongest.



Ciclón resistió solamente una etapa

El "Tigre" ganó con lo justo

T. Strongest 1
Ciclón 0

Torneo "Bladimir Chávez"
Martes 11 de junio
Estadio Hernando Siles

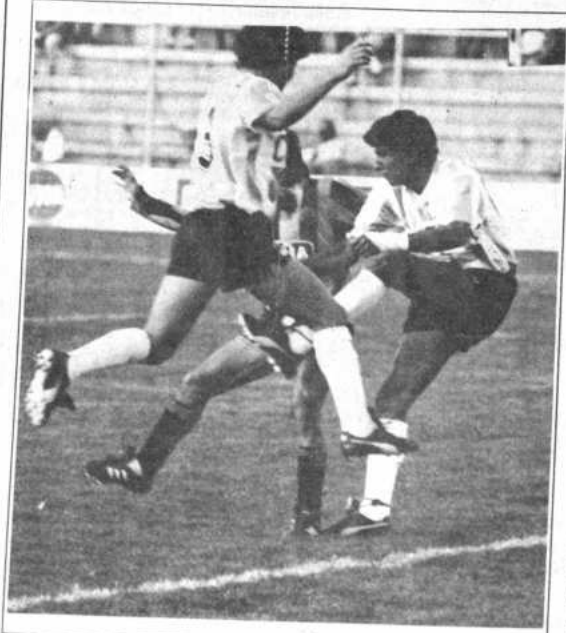
The Strongest: Víctor Aragón, Gonzalo Guarachi (Orlando Pacheco), Marcos Francisquini, Freddy Cossio y William Roca; Oscar Arce, Enrique Gutiérrez y Sergio Luna; William Delgadillo, Julián Jiménez y Jorge Luis Fariás (Evert Yabeta).

Ciclón: Carlos Rojas; Manuel Trigo, Félix Quinteros, Iver Valladares, Juan Carlos Quevedo (William Narvaez); José Luis Rivero, Elvis Cruz y Juan Galarza; Gerardo Albornoz, Roque Valverde y Miguel Vacallor (expulsado).

GOL: William Delgadillo
43 minutos del primer tiempo.

ARBITRO: Walter Antelo.
JUECES DE LINEA: Orlando Muñoz y Esteban Perca.

Recaudación Bs20.164.
Entradas vendidas 4.928



Acción del partido que jugaron ayer en el estadio Hernando Siles los planteles de Ciclón y The Strongest, por el torneo "Bladimir Chávez". Ganó el equipo paceño por 1 a 0.

La clasificación para el octogonal del torneo "Bladimir Chávez" fue lograda ayer por The Strongest, con el triunfo alcanzado frente a Ciclón de Tarija, por 1 a 0. Un triunfo logrado con mucho esfuerzo y con la ventaja de un hombre más, pues en el segundo tiempo fue expulsado Vacallor, de Ciclón. Aprovechando todos esos factores, el equipo de Achumani sacó ventaja, sobre todo en el segundo tiempo.

Una etapa pareja

Esa fue la primera, en la que las situaciones de gol fueron parejas y la dinámica quedó establecida por un gran afán ofensivo de los visitantes y un sentido utilitario del contragolpe, mientras los "aurinegros" se quedaban con el dominio del medio campo, aunque no del dominio del área, que es diferente, y allí se puede establecer el por qué del equilibrio que existió en la cancha. La aparición de Fariás en la punta izquierda del ataque local, dio lugar a que su amague, su quiebre y su gambeta corta, desequilibrara en muchas ocasiones a los defensores de Ciclón.

Fariás factor desequilibrante

Esta evidencia cobra gravitación en las acciones de los delanteros strongistas y se justifica cuando se recuerda que la mayoría de sus llegadas fueron por esas zonas y por desbordes y centros atrasados del brasileño. Lastima que en la mayoría de las ocasiones las oportunidades fueron desperdiciadas, porque Jiménez o Delgadillo no entraban a tiempo para recoger esos envíos. El dolor de cabeza de la defensa de Ciclón comenzó con esas acciones generadas por Fariás.

El gol llegó por esa vía

El único gol del partido, a los 42 minutos de la primera etapa, llegó por la vía del desborde y el centro atrasado de Fariás, que conectó Delgadillo para anotar el gol. Y con ese gol ganó The Strongest. En la contraparte, Ciclón llegó atacando de contragolpe y sorprendiendo la inconnexión que existía en la retaguardia aurinegra cuando adelantaba sus líneas en busca del arco rival. Allí se vio que no había garantías y que Ciclón podía empatar el partido en cualquier momento.

Cuando Vacallor pierde el empate

En uno de esos contragolpes, Valverde dejó solo a Vacallor y el puntero se perdió el empate desde posición inmejorable. Fue la jugada más clara de gol que tuvo la visita y fue desperdiciada.

Los tarjeños cometieron el error de no atreverse un poco más en la llegada ofensiva porque la defensa rival no daba para tanta cautela y sin embargo Ciclón tuvo un respeto exagerado y por momentos su dubitación fue extrema al punto de perder algunas otras opciones de gol.

Después el Tigre confirmó

En la etapa final y gracias a que Ciclón se quedó con 10 hombres, The Strongest pasó a dominar netamente y pudo aumentar su ventaja. No lo hizo porque Fariás ya no fue el de la primera etapa y tuvo que salir lesionado y entonces la delantera local perdió penetración. Luna se debatió en la orfandad tratando de picar, llegar y rematar. Lo hizo y fue el jugador más golpeado por la gente rival, pero no pudo concretar el gol que buscaba.

Los tarjeños reaccionaron demasiado tarde y esa fue la causa de que no pudieran empatar, en un cotejo de gran movilidad, pero de muchas imprecisiones.

Posiciones en la Liga

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.
Oriente	12	8	2	2	27
Independiente	12	7	3	2	32
Bolivar	12	7	3	2	25
Blooming	12	7	2	3	18
ORCOBOL	12	6	3	3	12
San José	12	5	5	2	18
The Strongest	12	6	1	5	18
Wilstermann	12	4	3	5	8
Destroyers	11	3	4	4	10
Petrolero	11	3	3	5	10
Ciclón	12	3	3	6	11
Always Ready	12	2	2	8	9
Chaco	12	2	3	7	10
Real Santa Cruz	12	0	3	9	3

PROXIMA FECHA: Esta noche, en Cochabamba: Petrolero vs Destroyers.



Las fotografías corresponden a la confrontación futbolística entre The Strongest y Ciclón, realizada el pasado domingo en Oruro. Ganó el equipo paceño por 1 a 0.

En Cochabamba

Hoy Petrolero ante Destroyers

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA). Petrolero de esta ciudad y Destroyers de Santa Cruz se enfrentan mañana (hoy) desde las 20.30 en el estadio Félix Capriles en el último partido de la primera fase y el más dramático y "electrizante" no apto para "cardíacos". En el torneo "Bladimir Chávez" el primero de la temporada 1991 no hubo otro partido con mayor expectativa que apurará "refineros" y "canarios" porque de su resultado depende la clasificación de ellos mismos y de un tercero (Wilstermann).

La tabla de posiciones juega un factor importante para esos planteles y el equipo aviador, tomando en cuenta que sólo existe una casilla en la clasificación de los 8 mejores para tres postulantes.

El ganador, Petrolero o Destroyers al cabo de los 90 minutos de juego se integra a los otros 7 clasificados para formar el "grupo de los 8". De empatar se eliminan y clasifican a Wilstermann, sin jugar.

Parece sencillo el panorama que se presenta en torno a las posibilidades. Pero bien sabemos que el mismo estará rodeado de mucho ervivismo, ansiedad y dinero en premios, para incentivar a los jugadores.

El cotejo por la gran importancia que tiene ha sido convalidado en su control al mejor árbitro boliviano Oscar Ortubé, que desde las 20.30 estará con la responsabilidad de su conducción. Más imparcialidad, nunca jamás!!!.

El técnico Juan "Gitano" Fariás pidió a conocer la alineación titular, guardándose para minutos antes del cotejo a fin de "evitar sorpresas".

Basados en los entrenamientos de la última semana la probable alineación inicial sería: Juan Narvaez en el arco; Octavio Ramos, Edward Claire, Roberto Cossio y Carlos Vidal en la defensa; José Suárez, Juan Carlos Fariás, Armando Moreno y Nicolás Trujillo en el mediocampo; Jasson Rodríguez y Juan Carlos Torrico en la delantera.

Por su parte Destroyers que tomó las las previsiones necesarias para el cotejo de mañana, ya se encuentra en la sede del partido y pretende cerrar su preparación con juegos recreativos y charlas técnicas para lograr la ansiada victoria.

El técnico del plantel cruceño Víctor González dijo que alineará de la siguiente manera para enfrentar a Petrolero: Pedro Higa en la valla; Carlos Sánchez, Armando Aguirre, Armando Ardaya y Marcos Urquiza en la defensa; José Ribera, Ramiro y Mauricio Ramos en el mediocampo; Alberto Ferreira, William Roca y Rogelio Avalos en la línea ofensiva.

Isaac Alvarez:
"Habrá receso de una semana"



Se hizo todos los méritos para clasificarse. Ahora entre los ocho mejores, únicamente se espera cumplir para satisfacer a la hinchada, manifestó al término del encuentro de ayer el entrenador Isaac Alvarez, donde su equipo se impuso a Ciclón por 1 a 0. Tras ese partido, la comisión técnica sugerirá la reanudación de los entrenamientos a partir del próximo martes. "Muchos jugadores se encuentran lastimados y otros lesionados. También la fatiga de los partidos en el presente torneo afectó en el rendimiento del plantel", expresó ante los periodistas.

Alvarez que trabaja desde hace muchas temporadas con The Strongest, expresaba su satisfacción.

Hugo Prada:
"Necesitamos la ayuda de todos"



Con respecto a la clasificación, el jugador Hugo Prada a Céspedes convocó a todos los "strongistas" a cerrar filas para encarar con éxito la segunda fase del torneo "Bladimir Chávez". Según el dirigente, esa es la opción para alcanzar la clasificación para la Copa Libertadores de América. "En este momento deben volver todos los adictos a la institución a colaborar para encarar con gestión óptima", dijo en el camarín de su equipo de los jugadores por haber asegurado la clasificación. Al referirse al desempeño de los jugadores, manifestó que subió el nivel técnico de juego y espera que en oportunidad del octogonal sea superior.



El arquero Víctor Aragón de The Strongest recoge el balón, en uno de los pasajes del partido que jugaron The Strongest y Ciclón.

Carlos Antonieta:
"Faltó experiencia a nuestro plantel"



pero tenemos fe en el repechaje", manifestó el entrenador argentino Carlos Antonieta.

Según el conductor de Ciclón, su equipo comenzó con resultados favorables, que finalmente resultaron efímeros porque durante el campeonato comenzó a fallar hasta quedar al margen de la competencia.

Manuel Trigo, defensor, sostuvo: "El triunfo de The Strongest fue totalmente merecido en un partido que resultó muy difícil para Ciclón", añadió posteriormente, que "el equipo paceño tuvo un dominio de las acciones durante los 90 minutos de juego y esperamos demostrar virtudes ante Real Destroyers, en el repechaje para mantenernos vigentes en la Liga Profesional", manifestó finalmente.



Wilster" impugnó el triunfo de Orcobol

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA). La comisión deportiva del Wilstermann presentó hoy en la secretaría de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano en Santa Cruz, memoria impugnando el resultado del encuentro del último domingo frente a ORCOBOL, donde ganó con una derrota por 1 a 0 y

virtualmente su eliminación del "grupo de los ocho".

La impugnación se basa en la actuación irregular del jugador Arturo "Pino" García, quien firmó "una ficha en favor de Wilstermann" para la presente temporada antes de concretar su actuación por ORCOBOL.

Con seguridad que el trámite de Wilstermann pasará al Comité de Disciplina Deportiva de la Liga, para que se emane una resolución en torno a una "posibilidad más" para clasificar a Wilstermann entre los 8 planteles que deben disputar las semifinales de la Copa Bladimir Chávez.

El capitán Luna jugó en su nivel

Sergio Oscar Luna fue el mejor valor de la cancha en el cotejo de habilidad, por fuerza, por capacidad ofensiva y por deseos de concretar a la valla rival. Fue organizador del mediocampo, en su función de receptor permanente de los balones en sector de escape de la zona defensiva del rival. 6 en la clasificación de 1 a 10 y muy lejos del "súper" de los de Ciclón, lo que desde ya expresa su peligrosidad.

El juez Antelo

Buen debut del cruceño Walter Antelo en La Paz, dirigiendo con seriedad y con pocos errores de apreciación en sus fallos. No perdió su autoridad, y sacó las tarjetas cuando debía hacerlo. Ninguna objeción en ese nivel para afianzarse en la conducción de los encuentros.

La recaudación

El asombro surgió cuando dieron a conocer la recaudación de la 4.928 espectadores que pagaron entradas ayer dejando en boletería de 20.164 bolivianos. En las tribunas habían por lo menos 8.000 personas, modo que el dato falso involucra nada menos que el doble de personas habían sido contabilizadas, lo cual representa una irregularidad límite del fraude. Increíble, pero cierto.

Liga Profesional

Certamen se reanudará el 23 de julio

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA). El 23 de julio del presente se reanudará el torneo profesional de la Liga con el octogonal y el "repechaje" hoy a PRESENCIA DEPORTIVA el presidente de la entidad futbolística Marcelo Roca.

De todas maneras esta es una fecha tentativa, a la espera de la autorización del plantel nacional en la Copa América que puede ir avanzando el campeonato sudamericano hasta llegar a las semifinales y finales, cuando inmediatamente la fecha de reanudación del torneo boliviano, deberá dirigirse Roca.

Calificó de bueno el nivel de fútbol que se ha practicado en el cotejo dramático.

En torno a la Selección Boliviana de Fútbol para la Copa América se está preparando con mucha responsabilidad y cuenta con todas las facilidades y ayudas que pueden otorgarle los equipos profesionales conforman la Liga.

Su visita a Cochabamba, se debió para realizar el primer aniversario del club ORCOBOL, que con una serie de actos deportivos, sociales y culturales festejó en la jornada de hoy.

Al respecto señaló que ha sido muy saludable para Cochabamba tener plazas en la Liga, con la probabilidad de contar con dos planteles en el octogonal de semifinales a jugarse desde el mes de julio.

Felicitó a ORCOBOL por la labor cumplida en su primer año de existencia en el marco de la Liga.

puertA abierta

PRESENCIA

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, miércoles 12 de junio de 1991



ENCUENTRO.- Alberto Guerra Gutiérrez y Luis Ramiro Beltrán, en el encuentro que organizó el Centro de "Acción Orureña" en el espacio Portales de La Paz, la noche del lunes. Entre ambos intelectuales aparece el presidente del Centro, Carlos Barrios Avila.

Encuentro en Portales

Rebeldía, honestidad y humildad: cualidades de intelectuales orureños

Los intelectuales orureños, es decir aquellos que nacieron en ese departamento o que desarrollaron allí su actividad y creatividad, pueden ser reconocidos por tres cualidades que van siempre juntas: su rebeldía, su honestidad y su humildad.

Rebeldía, que los mueve a cuestionar lo establecido, a no aceptar la atmósfera imperante, a querer cambiar, transformar e innovar siempre para bien.

Honestidad, consecuente con lo mejor, para buscar y decir la verdad, para no repetir lo que "se dice" que es correcto sin tener el fundamento para hacerlo.

Y humildad, que pese a todo cuanto se haga no interese publicitario, recibir reconocimientos, sino continuar en el camino haciendo lo que se quiere hacer.

Todo esto que es común a intelectuales como Hugo Molina Viana, el escritor de los niños; Demetrio Canelas fundador de La Patria; David Ríos Reynaga, Director de los diarios La Patria, Noticias y La Mañana; Alfredo Alexander, fundador del periódico Hoy de La Paz; Rafael Ulises Peláez, fundador de la radio El Condor; Felipe Iniguez, político, Rector de la Universidad Técnica de Oruro, y otros tantos que ya no están más entre nosotros, fue tipificado en la persona de alguien que se enfrentó a todo lo que en su época era intocable: el maestro Marcos Beltrán Avila.

De esta forma, el comunicador social, Premio Mc Luhan Internacional y escritor orureño Luis Ramiro Beltrán, trazó una semblanza de la intelectualidad de antaño, donde brillaron periodistas, escritores, poetas, pintores, etc., a muchos de los cuales él conoció personalmente cuando era un niño y un joven periodista.

Beltrán, junto al escritor Alberto Guerra Gutiérrez, participó la noche del lunes en un evento organizado por el Centro de "Acción Orureña" en La Paz. Si bien se anunció como un coloquio cultural, al final por lo prolongado de las disertaciones, se convirtió en una exposición interesante y atractiva, pero sin que el público asistente pudiese participar.

Inicialmente, Beltrán, como ya se dijo, habló de los intelectuales del pasado en Oruro, mientras que Guerra se refirió al presente

y al movimiento que han generado jóvenes figuras, citando una serie de nombres, entre ellos los de dos poetas: Eduardo Kunstek Montañano y Edwin Guzmán.

Jóvenes que asistieron al encuentro para leer su obra y así mostrar en directo lo que se crea y recrea. El propio Beltrán reconoció que las cualidades mencionadas al principio no se han perdido y más bien se mantienen como el sello inconfundible de quienes están forjados por el "mínimo inagotable que es la espiritualidad".

POESÍA

Kunstek, que junto a Guerra y Guzmán integra el grupo de los intelectuales jóvenes responsables de una publicación quincenal llamada "El duende", leyó tres de sus poesías habiendo hecho antes una introducción al sentido de esta expresión artística.

De inmediato, Guzmán fue presentado por una autobiografía llena de creatividad. La lectura de tres poesías fue muy aplaudida por la claridad y al mismo tiempo el lenguaje siempre nuevo con que cuenta su experiencia de niño en la tierra orureña, describe lo que es Oruro y narra su vivencia como Moreno en el Carnaval de Oruro.



DE "EL DUENDE".

Poetas Jorge Zabala, Eduardo Kunstek, Alberto Guerra, Antonio Terán, Edwin Guzmán, Eduardo Nogales y Marcelo Arduz, en el sexto encuentro de "15 poetas bolivianos", realizado del 10 al 12 de mayo en Capinota (Cochabamba). Este tipo de fotos informales, acompañadas por pequeñas notas, poesía, pintura y otras manifestaciones culturales aparecen en "El Duende", publicación quincenal que pertenece a todo el que quiere escribir en él, según dijo Alberto Guerra.

Conferencias sobre el Año Nuevo Aymara

El viernes 21 de junio, está marcado en nuestro calendario como inicio del Año Nuevo Aymara, fecha que coincide con la celebración del solsticio de invierno. Esta festividad andina es el tema del ciclo de conferencias que comenzará el lunes 17 y se desarrollará, hasta el jueves 20, en el Museo Nacional de Arqueología.

Auspiciado por "Valmar Tours" y "Bea Trans 4x4 RM", el programa incluye los siguientes temas: Tecnología agrícola en el altiplano boliviano, exposición a cargo de Oswaldo Rivera Z.; Antropología "Grupos étnicos en el altiplano", conferencia de Mario Montañano Aragón; disertará sobre el tema Trabajos recientes de Arqueología en Tiwanaku, Max Portugal; la última jornada será dedicada a la Astronomía andina, el disertante es Manuel de la Torre U.

Las conferencias se desarrollarán, una cada día, a partir de las 19:00, antecediendo a algunas videos sobre el tema.



Asociación Niket presenta muestra de muñecas japonesas

La comunidad japonesa en La Paz agrupada en la Asociación "Niket" presentará desde hoy una muestra de muñecas japonesas.

Conferencia sobre lenguaje audiovisual

En su programación de "Viernes Culturales", la Asociación Cultural Nueva Acrópolis ofrecerá el viernes 14, la conferencia "Lenguaje audiovisual e identidad nacional".

Esta conferencia estará a cargo del videasta Marcos Loatza, quien es miembro del Movimiento del Nuevo Cine y Video Boliviano. Loatza tiene en su haber numerosos videos, entre los que destaca "El Olor de la vejez".

El disertante adelantó que explicará hacia dónde va el video nacional y también la necesidad que existe de que los videastas produzcan este género de arte. La conferencia tendrá lugar en la sede de Nueva Acrópolis: Av. 6 de Agosto N° 2633, tel. 373678, a las 20 horas. El ingreso es libre.

Curso

Para las vacaciones de invierno, Nueva Acrópolis dictará un curso de "Cultura y Personalidad", que comprende lo siguiente:

Oratoria: El arte de hablar correctamente en público. Cómo elaborar temas, expresión oral y corporal; entonación, vocalización.

Relaciones humanas: Autoconocimiento como base para un mejor relacionamiento con los demás; el control emocional; la comunicación eficiente.



PETER MACFARREN da lectura a un discurso-informe sobre el complejo cultural Santa Bárbara, cuyo inicio de los trabajos se realizó ayer ante la concurrencia de personalidades del gobierno, artistas y público. MacFarren se refirió a la trascendencia de la obra y al apoyo que recibe la iniciativa. Dijo que el complejo cultural Santa Bárbara será el más completo en un medio que necesita de escenarios para difundir nuestra cultura.

Trabajos iniciales para el complejo cultural Santa Bárbara

Con la tradicional "challa" y el primer movimiento de tierras a cargo de Peter MacFarren y Ronald MacLean, presidente de Fundación Quipus y alcalde la ciudad de La Paz respectivamente, comenzó la construcción del Complejo Cultural "Santa Bárbara", una obra de gran magnitud que albergará las diversas expresiones culturales del país, apoyará la formación de la niñez en las artes populares y fomentará la producción artesanal boliviana.

Peter Mac Farren, impulsor de la monumental obra, comenzó el acto recordando las circunstancias en las que surgió la idea de construir un centro que, además de constituirse en un repositorio de las manifestaciones culturales más importantes de Bolivia, sirva para mejorar el nivel de vida de varios sectores de la población. Es el caso de los artesanos, niños y minusválidos.

Destacó el apoyo del municipio paeño que desde un principio acogió la idea cediendo el terreno y

personal calificado; del Gobierno central y de países como España, México, Holanda y Estados Unidos y la Cooperación Andina de Formación, equipamiento y administración del Complejo Cultural "Santa Bárbara", cuyo costo total es de 14 millones de dólares.

Recordó asimismo los beneficios que representa su inmediata ejecución. Mencionó al Museo de Arte y Cultura Populares que dará cabida a manifestaciones artísticas como Alasitas, Gran Poder, la Medicina callawayi, las tradiciones del Chaco y el Oriente, etc. Un teatro para 300 personas, salas de exposición, de video, centros de investigación, bibliotecas y tiendas artesanales.

Otro componente del complejo es el Museo del Descubrimiento destinado a la población infantil que "sin distinción alguna tendrán la opción de participar en eventos culturales que no supone la sola distracción, sino el aprendizaje y

conocimiento de su identidad. Acá se incorporarán los inválidos, sector que por su condición se encuentra marginado", agregó MacFarren.

Finalmente el pueblo artesanal que dará apertura a la capacitación de los artesanos del país, contar con créditos, comercializar sus productos sin intermediarios y también exportarlos.

Observando el archivo de sesenta mil fotografías, el boliviano se sentirá orgulloso de su cultura, sus tradiciones y artesanía. "Lamentablemente no nos damos cuenta que si hay algo que nos distingue en el exterior, es nuestra rica cultura", concluyó.

Por su parte el burgomaestre paeño dijo que la ciudadanía reconocerá la figura de Peter MacFarren por su iniciativa e imaginación de realizar un proyecto de gran envergadura que el municipio, por sí solo, no habría podido impulsar. "Nosotros participamos otorgando uno de los mejores lugares de la ciudad".



El blues del pintor

El viernes próximo a las 19 y 30 será presentado el cassette de jazz "El blues del pintor" realizado por Georgina Camacho. El acto tendrá lugar en el local de Summa Artis, oportunidad en que serán bendecidas las nuevas instalaciones del mencionado instituto ubicado en la calle Uno de Obreros N° 77. La artista tiene una reconocida experiencia en el campo de la música sincopeada.

• ¿Democracia moderna en Latinoamérica?
• Para prolongar una vida feliz
• Foro económico



• Artistas bolivianos en exposiciones internacionales
• EE.UU. no tiene apoyo respecto a transmisión de TV Martí

Para prolongar una vida feliz

"La naturaleza y la salud"

Emma Aranzáez v. de Butrón

Con el sello de Industrias Gráficas "Sagitario", circula un nuevo libro de la Prof. Emma Aranzáez v. de Butrón, titulado "La Naturaleza y la Salud", con el subtítulo de "Frutas y verduras como alimento y medicamento". Preceden a este volumen: "Vivir con alegría"; "Libro para la juventud"; "Narraciones Verídicas"; Para ti, Mujer Boliviana"; "Armonía".

La autora pesa a sus ochenta años de edad, nos demuestra lucidez mental, sobre todo optimismo. En su carrera docente posee títulos de Profesora de estudio en Filosofía y Letras, y de Educación Física. Durante la Campaña del Chaco, estuvo en el frente de batalla en los hospitales militares, como enfermera.

Pertenece a varias entidades cívicas y culturales, es colaboradora de la prensa nacional.

En una de las primeras páginas, la manera de presentación sostiene: "Es libro para ayudar a las mamás y a toda



persona que desea conocer las cualidades alimenticias y curativas de las verduras y las frutas". Las verduras y los cereales proporcionan excelentes nutrientes al organismo, dándonos salud y larga vida, libre de enfermedades y eliminando toxinas, que son la causa de todos los males del ser humano".

En primer término, por orden alfabético presenta 81 productos alimenticios vegetales (incluyendo frutas). Así por ejemplo destaca el nabo: vitaminas A, B1, B2, C y D., algo de

proteínas, grasas, minerales y calorías. Sirve para equilibrar el sodio y el potasio, y ayuda a eliminar las grasas.

Luego, presenta la relación de "otros alimentos imprescindibles": huevo, leche de vaca, de cabra y leche en polvo (esta no contiene vitaminas, pero tiene gran porcentaje de proteínas, grasas, hidratos de carbono, minerales y calorías).

Asimismo, el "uso y preparación de hierbas", unas en infusión, tisana y cocimiento, y otras, en maceración y maceración al sol.

Presenta también una variedad de hierbas, sus nombres por orden alfabético, cómo aplicar sus propiedades curativas. Por ejemplo: "Llantén", "pepino".

En la parte final las curaciones con tierra y geoterapia, los tratamientos de apendicitis supurante, vórices, inflamaciones de la vista, quemaduras, mordeduras de perro, hematomas, hidroterapia, helioterapia, fototerapia, cómo aplicar las compresas, la higiene de la respiración.

Como aditamento, algunos consejos para la alimentación, aconsejable a los padres de familia.

"La naturaleza y la Salud", por su lenguaje accesible a todo lector, por consiguiente es una positiva contribución a la bibliografía nacional que alcanzará plenamente sus objetivos propuestos.

JAIME CHOQUE MATA

LIBROS

¿Democracia moderna en Latinoamérica?

Posibilidades y dilemas de los procesos de democratización en América Latina

H.C.F. Mansilla

Cuadernos del CEBEM N° 3, La Paz, mayo de 1991

El Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios (CEBEM) publicó el Cuaderno número tres, dedicado a los procesos de democratización en América Latina. En él se reúnen cuatro ensayos escritos por H.C.F. Mansilla, sobre las "posibilidades y dilemas" de dichos procesos.

Al abrir este pequeño cuaderno, sobre el tema de la democracia, el lector se encuentra con la agradable sorpresa de una lectura amena, clara y coherente.

En el prólogo se parte de una consideración positiva, reconociendo los intentos de modernizar la democracia y fortalecer la vigencia de un Estado de Derecho, que se da en los países latinoamericanos luego de largos períodos de gobiernos autoritarios. De inmediato se confronta lo anterior con una realidad patente: la deuda externa agobiante, la herencia política negativa que tienen los países y que las hace crecer dentro de una "cultura política" más bien de restricciones o de apatía por las ideas de los demás, el aislamiento de grupos humanos como los indígenas, etc.

Paranoma este último que se explica en los cuatro ensayos siguientes: primero describiendo un fenómeno que se llama "neopatrimonialismo" como algo típicamente latinoamericano, herencia ibérica, que exige un estudio concienzudo pues nada tiene que ver con las clásicas explicaciones capitalistas o marxistas. Y cabe analizarlo pues constituye el origen y explicación del surgimiento de la burocracia como élite de poder. Es decir de un sector que ejerce autoridad sin estar en posesión directa de los procesos de producción, y lo hace además de forma negativa restándole autonomía al Estado.

El segundo habla del proceso de democratización y sus dificultades en América Latina, basándose en la experiencia de la mayoría de los países de esta zona que han debido superar, al iniciar la década del 80, regímenes totalitarios. Y la visión de Mansilla se resume en la frase final del ensayo: "El futuro del proceso de democratización aparece en América Latina como fundamentalmente incierto, lo cual ha sido, después de todo, su rasgo característico a lo largo de los últimos siglos a nivel mundial".

Tal afirmación se fortalece en el



siguiente ensayo, al hablar del "conflicto, pluralismo y mercado como elementos de la democracia moderna". Aquí se habla de lo que debería ser una democracia moderna, con la confrontación libre de ideas, una sociedad que sepa escuchar y aceptar las reflexiones de los demás y por tanto de un Estado e instituciones capaces de dar cabida a la multiplicidad de convicciones. Cosa que hasta ahora no se advierte en los países latinoamericanos.

Por último, todos estos elementos son tocados en resumen para el caso de Bolivia. Si bien no existe una investigación profunda sobre el fenómeno, Mansilla se refiere a las raíces de la cultura política del autoritarismo en Bolivia, remontándose a la época de la Independencia y toda la herencia que ha dejado en irresponsabilidad de los políticos, falta de ética, desmedida ambición, etc. Cualidades que se pueden aplicar a los distintos Poderes del Estado, a la oposición, a los partidos de izquierda, etc.

De allí que la última reflexión sea hasta deprimente: que Bolivia se ha marginado de los procesos de modernización que se dan en el mundo, corriendo el grave riesgo de continuar bajo el signo del autoritarismo y la falta de madurez democrática.

Mabel Franco Ortega

Foro Económico

Perspectivas de la Economía Boliviana

Varios autores.

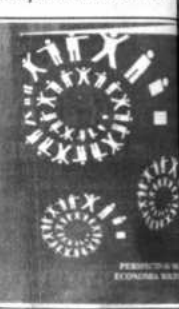
Editorial Publicadora de producciones, La Paz, 1991

El texto de este pequeño libro fue elaborado en base a las sentencias en el Foro Económico organizado por el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales, cuyo objetivo era evaluar la situación del funcionamiento de la economía durante 1990 y analizar los factores que lo indican, cuáles las perspectivas para 1991.

Son incluidas versiones de las exposiciones de los participantes en el foro, sobre los siguientes temas: Evaluación económica (Herbert Miller Toranzo y Enrique García), el comercio y las posibilidades de desarrollo (Juan Antonio Rosales Vega), Problemas financieros (Flavio Macías), el sector privado (Blanco Jacques Tripoli), el sector público (Uriebe, Carlos Carala y otros), los instrumentos de desarrollo (hidrocarburos e inversiones), el sector agrícola (Sánchez de Lozada y Rosales Vega).

Parte de las páginas son dedicadas a la síntesis del debate, después de terminado el foro, cada asunto.

Este pequeño texto es de un interesante resumen de personas entendidas en el campo de la economía, interpretarlo o estudiarlo



PREMIOS ESPAÑA '91



COOPERACION ESPAÑOLA

EMBAJADA DE ESPAÑA
AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACION INTERNACIONAL (AECI)
INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPANICA
CASA DE ESPAÑA

CONVOCATORIA

La EMBAJADA DE ESPAÑA y la AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL (AECI), con la colaboración del Instituto Boliviano de Cultura Hispánica y de la Casa de España, hace pública la siguiente convocatoria de los Premios de España '91 en los géneros de PINTURA, ENSAYO y FOTOGRAFIA, y de acuerdo a las siguientes bases:

PREMIO DE PINTURA

- Podrán aspirar a él todos los pintores bolivianos, no consagrados, profesionales o no, que deseen presentar una sola obra producida en cualquiera de las siguientes técnicas: óleo, acuarela o acrílico.
- Las obras presentadas a concurso no deben haber sido expuestas con anterioridad.
- Las dimensiones de las obras no podrán ser superiores a dos metros cuadrados (2 mts.2), ni inferiores a cincuenta centímetros cuadrados (50 cm.2).
- Los participantes o apoderados deberán entregar las obras antes del 1º de septiembre de 1991, inclusive, hasta las 18:00 horas, en las Oficinas del Instituto de Cooperación Iberoamericana en La Paz, Avenida Camacho 1484, Planta Baja.
- Las obras expuestas serán entregadas debidamente enmarcadas y preparadas para ser expuestas. En el reverso de cada obra se consignarán con claridad los siguientes datos: autor, título de la obra, año de ejecución, dimensiones en cm.2 y valor de venta o seguro, en su caso.
- La presentación de obras al Premio y la cumplimentación de los formularios de inscripción por el participante o su apoderado, suponen automáticamente la aceptación de todas y cada una de las cláusulas de la presente convocatoria, no pudiéndose alegar con posterioridad desconocimiento o desacuerdo con las mismas.
- Los premios serán entregados en el curso de un acto especial que tendrá lugar durante el mes de octubre de 1991, y consistirán en:
 - Un Primer Premio, dotado con 1.000 dólares USA, la escultura de bronce ESPAÑA '91, y un diploma
 - Un Segundo Premio, dotado con 500 dólares USA y Diploma.
 - Una Mención de Honor y Diploma.
- El fallo del jurado será inapelable y se hará público a partir del próximo día 30 de septiembre, días antes de la entrega de los Premios. Los nombres de los integrantes del Jurado no se darán a conocer hasta que se haya emitido el fallo.
- La Comisión Cultural Española, dependiente de la Embajada de España, organizará con este motivo y durante el mes de septiembre una Exposición con todas las obras presentadas.
- La obra merecedora del Primer Premio quedará en propiedad de la Comisión Cultural y las obras restantes serán devueltas a sus autores entre el 1º de diciembre y el 20 del mismo mes. Si las obras no fueron reclamadas durante este lapso, la Comisión Cultural no estará obligada a devolverlas ni aceptará reclamos.

PREMIO DE FOTOGRAFIA

La Embajada de España y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), junto con la CASA KAVLIN S.R.L. Casa de España e Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, hacen pública la convocatoria de los Premios de Fotografía España '91 - Marcos Kavlin, de acuerdo a las siguientes bases:

- Podrán participar todos los aficionados o no profesionales bolivianos, que presenten una sola obra fotográfica a una de las siguientes categorías:
 - a) Fotografía a Color.
 - b) Fotografía en Blanco y Negro.
- La temática del Concurso versará sobre "Los Mercados de Bolivia".
- Las obras que se presenten a Concurso no deberán haber sido expuestas con anterioridad.
- Las dimensiones de las fotografías en ambas categorías deberán ajustarse al siguiente formato: 20x25 (mínimo), 30x40 (máximo).
- Las obras deberán ser entregadas por los concursantes o apoderados, debidamente enmarcadas, con sus respectivos negativos, montados sobre cartón blanco o negro rígido. Se aceptarán sólo originales.
- Las obras deberán adjuntar un sobre aparte con los datos del autor o pseudónimo y deberán ser entregadas en las Oficinas del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Av. Camacho N° 1484, Planta Baja.
- La presentación de obras al Concurso y la cumplimentación de los formularios de inscripción por el participante o su apoderado, supone automáticamente la aceptación de todas y de cada una de las cláusulas de la presente convocatoria, no pudiéndose alegar después desconocimiento o desacuerdo.
- El plazo de entrega de las obras terminará el día 1º de septiembre, inclusive, a las 18:00 horas, en la dirección citada anteriormente.
- El resultado del fallo se hará conocer a partir del día lunes 30 de septiembre y días antes de la entrega de Premios que tendrá lugar en acto especial durante el mes de octubre.
- Todos los concursantes recibirán diplomas de participación.
- El fallo del Jurado será inapelable y los nombres de sus integrantes permanecerán en reserva hasta producido el fallo.
- 1er. Premio Color: 750 US\$ y una medalla de oro.
- 2do. Premio Color: 500 US\$ y una medalla de plata.
- 1er. Premio Blanco y Negro: 750 US\$ y una medalla de oro.
- 2do. Premio Blanco y Negro: 500 US\$ y una medalla de plata.
- Todas las obras participante serán expuestas en los Salones del ICI, en fecha aún no determinada y de acuerdo con las posibilidades de la Programación Cultural del Centro.
- Las obras participantes serán devueltas a sus autores entre el 1º y el 20 de diciembre, en las instalaciones del ICI, donde los interesados podrán solicitar mayores datos (Av. Camacho N° 1484, P.B. Teléfonos 373831-370907).

PREMIO DE ENSAYO

- Sólo podrán participar autores profesionales bolivianos, que presenten una obra sobre temas relacionados con las culturas andinas y amazónicas de Bolivia, en cualquiera de sus aspectos.
- El volumen de la obra presentada no deberá exceder los 150 folios y ser menor de 75, escritos a doble espacio, presentada debidamente con carátula y título, con cuatro copias a máquina en un sobre manila.
- Los participantes deberán adjuntar a la obra presentada otro sobre con los siguientes datos: autor, nombre y apellido, lugar y fecha de nacimiento.
- Los concursantes o apoderados deberán entregar la obra antes del 1º de septiembre, inclusive, hasta las 18:00 horas en las Oficinas del ICI en La Paz, Av. Camacho N° 1484, P.B.
- La presentación de obras al concurso y el cumplimiento de los formularios de inscripción por el participante o su apoderado, supone automáticamente la aceptación de todas y cada una de las cláusulas de la presente convocatoria, no pudiéndose alegar después desconocimiento o desacuerdo.
- Los Premios consistirán en:
 - Un Primer Premio, dotado con 1.000 dólares USA y la estatua de bronce ESPAÑA '91.
 - Un Segundo Premio, dotado con 750 dólares USA.
- El Jurado Calificador será inapelable en el fallo. Los nombres de sus integrantes permanecerán en reserva hasta producido el fallo.
- El fallo se hará público durante el mes de octubre, días antes de la entrega de Premios en el curso de un acto especial, durante el mismo mes.
- Las obras no premiadas serán devueltas a sus autores entre el 1º y 20 de diciembre.
- Para más información dirigirse al:

INSTITUTO DE COOPERACION IBEROAMERICANA (ICI)
Avenida Camacho N° 1484 (Planta Baja)
Teléfonos: 373831-370907
La Paz.

Realidad pluricultural de Bolivia

Este texto, según explica la presentación, es la culminación de trabajos inspirados en la realidad pluricultural de Bolivia, tras tres seminarios realizados entre diciembre de 1989 y 1990.

"La revuelta de las nacionalidades", recoge intervenciones como las más representativas; el trabajo de selección e identificación realizado por Diego Cuadros, quien ha dividido este material en un resumen de lo que fue el Seminario Nacional sobre Realidad Pluricultural "El camino recorrido", que se ocupa de la pluriculturalidad en Bolivia, puntos de vista aymaras y quechuas, instituciones, universitarios, ONGs, incluye los acápites dedicados a revisar las experiencias, la propuesta institucional y las ONGs frente al debate de la "nacionalidad". IV "Representación y participación de las nacionalidades" incluye resúmenes de las intervenciones de varias personas sobre este tema. V. "El debate de las nacionalidades" toca la problemática de la diversidad, las estructuras y utopías. Finalmente, el sexto ha sido dedicado a las conclusiones provisionales.

El debate sobre el problema de las nacionalidades, un tema importante, es tratado aquí con orden y profundidad; el lector encontrará material para el estudio y reflexión.



La revuelta de las nacionalidades
Diego Cuadros
Editorial Publicidad arte producciones, La Paz, 1991

Ballet Nacional de Cuba en La Paz

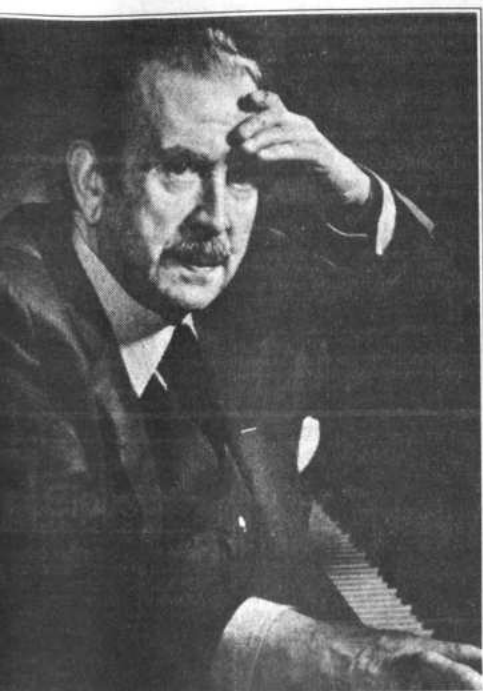


3 - 4 - 5 de julio

Teatro Municipal

Entradas a la venta en el mismo teatro

con el patrocinio de la
MUNICIPALIDAD DE LA PAZ



Claudio Arrau, último de los titanes de la música

11 JUN (IPS) Los principales medios de prensa alemanes publicaron hoy en grandes espacios la calidad artística y creativa del pianista chileno Claudio Arrau, quien falleció el domingo en Austria a la edad de 88 años.

El influente diario "Die Welt" de Berlín publicó un artículo sobre el pianista, quien fue el "hijo de Chile" en Alemania, porque a muy temprana edad fue enviado a estudiar música gracias a una beca otorgada por el parlamento de su país, resultado que con la interpretación de Johann Sebastian Bach, se formó parte del repertorio de pianistas de Europa.

Con la muerte "el mundo de la música ha perdido al último gran titán del piano", precisó el diario.

"General Anzeiger", de Viena, calificó a Arrau de "el último titán del piano" y dijo que sus interpretaciones musicales fueron admiradas durante siete décadas.

En su éxito internacional, siempre un hombre serio y reservado que nunca tuvo, ni

por motivos privados o profesionales, escándalos que le significaran primeras planas en los diarios.

"Arrau poseía un gigantesco horizonte artístico y por ello el mundo de la música se ha empobrecido con su desaparición", aseveró el matutino.

"Frankfurter Allgemeine Zeitung", que llamó al artista "niño genio" y "Mozart chileno", destacó que la muerte de su maestro berlinés Martin Krause, en 1918, significó un duro golpe para el joven pianista sudamericano de sólo 15 años.

Arrau abandonó la Alemania hitleriana en 1940, al comienzo de la Segunda Guerra mundial (1939-1945), y se radicó en Estados Unidos, donde continuó su carrera.

"Nunca cultivó el virtuosismo como fin en sí mismo, sino para servir a las grandes obras de la literatura pianística", afirmó el diario.

La edición cultural del "Sueddeutsche Zeitung" calificó al pianista de "el último de los titanes" del piano de este siglo, después de Vladimir Horowitz, Walter Gieseking y Arturo Schnabel, indicando que en la década de 1930 cobró fama por sus "maratónicos conciertos que brindaba de memoria por Europa".

"Fue el artista que ha ofrecido el mayor número de conciertos de piano de calidad extraordinaria y esto lo hacía porque sólo la música lo mantenía sano y fresco", subrayó el matutino.

Arrau llegó a ofrecer 150 conciertos de piano por año, lo que constituye un extraordinario rendimiento para un músico de su clase.

Tras la muerte del artista, que nació en 1903 en Chillán, ciudad ubicada en el sur de Chile, el gobierno de Santiago decretó duelo nacional.

Mesa redonda en Academia de Ciencias

La antropología ante los quinientos años del descubrimiento de América

El Instituto Boliviano de Cultura anuncia la realización de una mesa redonda sobre "La antropología boliviana ante los quinientos años del descubrimiento de América", que se llevará a cabo en el auditorio de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, a las 19:00 horas.

Las ponencias serán expuestas por los profesionales: Jürgen Reister, Ramiro Condarco, Mario Montaño y Fernando Untoja. Panelistas: Xavier Albo, Ramiro Molina, Tomás Huanca y Mauricio Mamani. Será moderador Alvaro Diez.

Jürgen Reister es antropólogo, ex-catedrático de la Universidad Católica del Perú, director de la institución Ayuda Indígena del Oriente-Boliviano.

Xavier Albo es antropólogo-lingüista.

Publicó varios libros y artículos de su especialidad. Es considerado como uno de los principales científicos socio-culturales en Bolivia.

Es fundador y actualmente investigador del Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA).

Ramiro Condarco es historiador. Autor de varios libros considerados fundamentales para la profundización del conocimiento etnohistórico de Bolivia. Es catedrático de la UMSA.

Alvaro Diez es antropólogo, subdirector ejecutivo del IBC y director del Instituto Nacional de Antropología, Historia y Literatura. Ex catedrático de la Universidad Católica del Perú y actual catedrático de la UMSA.

Tomás Huanca es antropólogo, lingüista-sociólogo. Autor de libros y artículos especializados. Catedrático universitario en la UTO.

Ramiro Molina, antropólogo, fundador de la Asociación de Antropólogos del Sur (ASUR). Autor de numerosos artículos de su especialidad. Fue catedrático universitario en la UMSA. Actualmente dirige la Fundación para Alternativas de Desarrollo (FADES).

Mauricio Mamani, antropólogo, ha realizado un importante trabajo sobre la coca en Bolivia.

Mario Montaño, antropólogo, autor de varios libros de etnografía boliviana y numerosos artículos sobre la materia. Es catedrático en la UMSA.

Wigberto Rivero, antropólogo, catedrático universitario, es director ejecutivo del Instituto Indígena Boliviano.

Fernando Untoja, economista, catedrático de la UMSA y miembro investigador del Centro Andino de Desarrollo Agropecuario (CADA).

La mesa redonda será auspiciada por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, la Comisión Boliviana de Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América, encuentro de dos Mundos y el Instituto Boliviano de Cultura.



Homero Carvalho presentará su obra "Seres de palabras"

El viernes 14 a horas 19.00 se llevará a cabo la presentación del Libro "Seres de Palabras" del destacado escritor Homero Carvalho Oliva, en el salón auditorio de Espacio Portales, (Av. 16 de Julio No. 1655. Edif. Alameda-Planta Baja).

HOMERO CARVALHO, nacido en 1957, ha publicado: "Biografía de un Otoño", cuentos 1983; "Los cuentos de gallo nigüento", 1986, y participa en el libro de voces múltiples "Taller de cuento nuevo", editado en Santa Cruz en 1985.

La "Antología del nuevo cuento latinoamericano", selección de prólogo de Julio Ortega, "El muro y la intemperie", incluye uno de sus trabajos.

Asimismo, el museo Rayo y sus ediciones Embalaje publicaron en julio de 1989, su libro "El Rey Ilusión".

Su obra literaria en el género del cuento ha merecido varios premios nacionales e internacionales, ha sido, favorablemente analizado por la crítica. Se afirma sobre Carvalho "que profundo conocedor de la realidad que lo rodea, el escritor logra una pro-

ducción que transmite tanto el espanto como la esperanza".

Sus cuentos se nutren de experiencias históricas-sociales y poseen un terrible sentido del humor, cercano a la sátira.

En noviembre de 1989, el Instituto Latinoamericano de escritores premió un cuento suyo traducido al idioma inglés por Asa Zatz.

Carvalho escribe además, ensayo periodísticos y publica artículos en diversos medios de información de Bolivia: PRESENCIA de La Paz, Los Tiempos, de Cochabamba; El Deber de Santa Cruz y algunas revistas literarias como "Apuntes".

En varias oportunidades ha ejercido también como jurado de concursos literarios convocados por la Universidad Mayor de San Andrés y la Casa de la Cultura de La Paz.

"Las narraciones de 'Seres de Palabras' apelan a nuestra memoria, a lo cotidiano, a la historia, a la confabulación, al intemperio, a la crónica, a la biografía, al humor, a la ironía, literatura dentro de la literatura".

Sociedad Coral Boliviana en "San Calixto"

El Departamento de Sensibilidad y Creatividad del Colegio "San Calixto" ha organizado para este jueves de junio, un Concierto de la Sociedad Coral Boliviana, con el auspicio del Instituto Boliviano de Cultura y el Instituto Interamericano de Integración.

El concierto será realizado en el "Patio de Honor" del Colegio, situado en la calle Jenaro Sanjinés esquina Indaburo, a horas 19:00 y ha sido programado no sólo para alumnos y profesores de esa importante entidad educativa, sino también para padres de familia y todo el público que sigue con interés las actuaciones de la Coral dirigida por el maestro José Lanza Salazar.

El repertorio elegido para esta oportunidad es el mismo que interpretará la SCB con inusitado éxito en el Club de La Paz a fines del pasado mes de mayo. Es decir: un corto homenaje al Bicentenario del Fallecimiento de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), con su "Ave Verum K. 618" y dos partes del "Requiem K. 626" ("Confutatis" y "Lacrymosa"), más seis Coros de Operas: "Coro de Campanas" de "PAGLIACCI", "Va pensiero" de "Nabucco", "Coro de Gitanos y Maltadores" de "LA TRAVIATA" y "Coro de Introducción", "A casa", Brindis y "Coro Plegaria" de "CAVALLERIA RUSTICANA". Participará como acompañante el joven pianista Edgar Maceda Vélez.

Vale la pena resaltar que el Colegio "San Calixto" ha presentado ya a la Coral Infantil de la Sociedad Coral Boliviana el martes 28 de mayo y a la Coral Juvenil el pasado martes 4, en el mismo escenario. Ahora, con la presentación del Coro de Mayores de la SCB, completa un importante Ciclo de Conciertos, destinado a mostrar la actividad que realiza esta prestigiosa institución musical con niños, adolescentes, jóvenes y coralistas adultos.

Tráfico de tesoros culturales

CRACOVIA, POLONIA.- Estados Unidos ha exhortado a las naciones exportadoras de arte que cooperen con él a fin de "frear el tráfico en tesoros culturales robados o saqueados, reconozcan la necesidad de lograr una mejor cooperación en este asunto". Mediante un documento o intervención, repartido durante el Simposio sobre Legado Cultural de la Comisión para la Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) efectuado en Cracovia, Estados Unidos pide a las naciones que combatan el movimiento ilícito de tesoros culturales conforme a la Convención sobre los Medios de Prohibir y evitar la importación, Exportación y Transferecia ilícitas de la propiedad de Bienes Culturales, de la UNESCO de 1970.

"La Comisión Presidencial Asesora sobre Bienes Culturales, localizada en la sede del Servicio Informático y Cultural de Estados Unidos (USIS) en la ciudad de Washington, invita a diálogo con cada uno de ustedes a fin de promover la cooperación bilateral y multilateral para salvaguardar los materiales arqueológicos y etnográficos en peligro", observa la declaración.

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333 - 329015
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 NO SOY UN ANGEL (T.P.) y El mundo al instante.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:15, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 A LA ORILLA DEL RIO.

MEXICO.
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45, Tanda Hs. 18:45 LAS TORTUGAS NINJA y ROCKY V.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:30 y Noche 20:30 INDIO y Mundo al instante.

6 DE AGOSTO
Tel. 362556
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noches Hs. 21:30 DURMIENDO CON EL ENEMIGO

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00, Tanda Hs. 19:30 MAS ALLA DE LA JUSTICIA Mundo al instante.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs.

19:00 Noche Hs. 21:30 ALUCINACIONES DEL PASADO.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 SENTENCIA DE MUERTE y Mundo al instante.

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 15:30 COBRA VERDE y NINJA III LA DOMINACION TANDA Hs. 18:45 COBRA VERDE - NINJA III LA DOMINACION y REGRESO DE LOS MUERTOS VIVIENTES.

IMPERIO
Tel. 340451
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 18:30 ARMA MORTAL II y GREMLINS II.

¡El curso más importante para la vida!

ORATORIA Y LIDERAZGO

UNICO METODO EN AMERICA

Experimentado expositor Peruano:
Orlando Mendoza (TEA PERU)

Miles se han beneficiado consiguiendo ser más comunicativos, hablar en público con seguridad, trato agradable, voz clara y capacidad de Liderazgo para ambos sexos, sin límite de edad.

Prácticas con micrófonos y Set de TV
INVERSION: \$us 15.-
DURACION: 1 mes

3 veces por semana LUNES - MIERCOLES - VIERNES	2 veces por semana MARTES Y JUEVES	1 vez por semana SABADOS
08:00 - 09:30	09:00 - 11:00	09:00 - 13:30
09:30 - 11:00	15:00 - 17:00	15:00 - 19:30
15:30 - 17:00	17:00 - 19:00	
17:00 - 18:30	19:00 - 21:00	
18:30 - 20:00		
20:00 - 21:30		

Auspicio: DINAJU
¡PROXIMAMENTE!
SUCRE, TRINIDAD, TAPIA Y SANTA CRUZ
Adios Bolivia!

INICIO: 13 de Junio CIUDAD: La Paz
Bajas de la Preinscripción
INFORMES E INSCRIPCIONES: Ayacucho 488 - Tel. 374297
PRESENTE ESTE AVISO Y RECLAME UN LIBRO DE ORATORIA IGRATISI

Guía Profesional

Centro Médico de Especialidades "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA:**
Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA:**
Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:**
Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIRIA:**
Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:**
Dr. Alberto Romero Cruz.
- QUIRURGIA PLASTICA Y ESTETICA:**
Dr. Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:**
Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:**
Dr. Jaime Quintanilla A.
- QUIRUGANO UROLOGICO:** Dr. Hernán Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA:** Lucinda Nota Virhuez (POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga próstata, etc.
Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.
CONSULTORIO: Edificio Cine Monje Campero, primer piso
Tel. 326703 - Domicilio Tel.: 785617
CONSULTAS 18 a 20 HORAS

PEDIATRAS

RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES
Dr. Jorge H. Rios Aramayo
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atiende de Lunes a Sábado de 11 a 13 y de 18 a 19 horas
RECEN NACIDOS: Reciben en el parto - recurren
Atención en sala - problemas clínicos en general - sala de parto en sala -
Observación - sala de quimio - problemas clínicos de: Bronquitis, Asma,
Tuberculosis en fase a recurren.
ADOLESCENTES: (Hasta 18 años) Orientación al adolescente y sus padres - problemas de
comportamiento y desarrollo físico y psíquico
POLICONSULTORIO ALAMEDA (EL PHACO) Edif. Alameda Plaza Baja Consultorio 308
- 32294 Domicilio 30484
URGENCIAS BUSCAPERSONAS 387 854

LABORATORIOS

Dr. Ruben Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. juegos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal de Santa Cruz N° 961 Esq. Pasaje Pastoral Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Tel.: Lab. 324528 Tel.: Dom. 321122 - Casilla 2665

Dr. Ruben Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. juegos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal de Santa Cruz N° 961 Esq. Pasaje Pastoral Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Tel.: Lab. 324528 Tel.: Dom. 321122 - Casilla 2665

TV programación

canal 2



maría de oro



canal 4



canal 7



LA PRUEBA DE SANGRE NO
SERA' NECESARIA, PERO
TIENE QUE HACERSE
UNA INSPECCION DE
TERMITAS.



CRUCIGRAMA

Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Ingreso; entrada
5 Prisión de Napoleón
9 Adoración
13 Estudiar
14 Elevarse; ing.
15 Amigo italiano
16 Dinero; fam.
17 Trueque; canje
19 Juntara
1 Escritor/ director

22 N6mina
23 Precipitado;
aturdido
26 Mamifero
espinoso,
puercu —
27 Naturales de
Arabia
30 Arco; ing.
33 Apriete
34 Ratones en
Disneyland
35 Claro;
transparente
37 Izquierda no
40 Untura:
esp. - Ha: iij

ing.
41 Capitán de
42 Julio Verne
43 Vocales en
44 consonantes
45 Vacías;
46 terminas
47 Explanada
48 bota-buques
49 Actor de
50 México
51 ("La bien
52 amada")
53 Periódico de
54 Madrid
55 Aupar
56 Lirios
hediondos

57 Que prensa
60 Entrecejo
61 Delicado;
sutil
62 Cocinad
63 Poeta
— Khayyam
64 Desaliñado
65 Trazo; línea
66 Lozana

VERTICAL

- 1 Medida ant. de áridos
- 2 Cineasta it. Sergio —
- 3 Deporte de Andrés Gómez
- 4 Maquina militar ant.
- 5 Chinela; pantufla
- 6 Alabanza
- 7 Niña romana
- 8 Encina o nogal
- 9 Quiere
- 10 Rel. a los microbios
- 11 Número
- 12 Actriz
- Adriana —
- 15 Parte de la insensia

18 Ahí
20 Espiral del
tornillo
24 Nene
25 Entrégame:
esp. - Dama:
ing.
28 Arroje
29 Fuera
30 C. de Etiopía

31 Plataforma
para Roberto
Durán

32 Decimocuarta
36 Retrato
37 Pueblo: pref.
38 Demacrada
39 Girar
41 Que tiene
nitro

44 Atropelle
45 Conozca
47 Pedazos;
fragmentos

49 Aparato de
detección
50 Hinchazón
51 Abandonar
52 Se arriesgara
53 Habi-
diestra

54 Crio: ing.
58 Monja en
Nantucket
59 Actor Aldo

SOLUCION ANTERIOR

R	O	C	A	S	A	C	A	S	A	C	A	L
A	C	A	T	O	I	R	A	S	E	R	R	E
E	R	I	A	L	E	C	L	E	C	T	I	C
S	E	N	C	I	L	L	A	R	I	N	C	O
	A	S	E	O	C	R	E	O				
P	R	O	N	T	O	T	R	A	N	S	I	T
L	I	N	D	A	P	E	O	R		D	E	L
A	E	D	O	F	I	R	M	A	G	E	N	E
I	A	R	O	R	E	N	O	T	R	A	G	O
N	A	S	A	L	I	Z	A	C	R	A	S	A
	S	I	T	A	R	I	A	N				
A	R	R	I	B	A	D	O	R	M	I	R	A
V	I	O	L	E	N	C	I	A	T	A	R	A
A	C	T	A	G	A	N	R	O	M	A	S	
L	E	A		A	N	S	A	A	S	O	L	A

VIRGEN DE REMEDIOS Calle Ballivián N° 1446, Tel. 341444.

YUNGAS Calle Yungas N° 734, Tel. 379629.

MERIDA Av. República N° 711, Tel. 320455.

CRUZ BLANCA Calle Murillo N° 789, Tel. 353380.

SANTO DOMINGO Av. Pando N° 140, Tel. 322425.

BRASIL Calle Rodríguez N° 461, Tel. 325864.

GEORIS C. Ricardo Bustamante N° 736, Tel. 365058.

ARIES. Tumusla N° 435, Tel. 326115.

APOSTOL SANTIAGO Max Paredes N° 784.

CRUZ DE ORO Calle Los Andes N° 1013, Tel. 350183.

ILLAMPU Av. Héroes del Pacífico N° 1489, Tel. 324365.

LATINA Calle Pedro Salazar N° 581, Tel. 353620.

ISABEL LA CATOLICA Av. Arce N° 2529, Tel. 356498.

AVENIDA Av. Arce N° 2888, Tel. 360981.

SANTA CATALINA Calle Boquerón N° 1358, Tel. 368200.

PARIS Zollo Flores N° 1281, Tel. 323787.

CONCHITAS Calle Conchitas N° 555, Tel. 374614.

SANTA ISABEL Calle Diaz Romero N° 1386, Tel. 327694.

VIDA NUEVA Plaza Uruyru, Tel. 358349.

VIRGEN DE URCUPIÑA Av. Illimani N° 713, Tel. 341120.

LITH Calle Ocobaya N° 231 V. Fátima, Tel. 312461.

DAYANA Av. V. Burgaleta N° 831 V. Copacabana, Tel.

330188. *amblytripes* *nae* *capitata* *marini* *capitata*
PISCIS Av. 31 de Octubre V. San Antonio.
LOS PINOS Calle 21 N° 8332 Calacato, Tel. 7
PALMICO C. 14 esq. Sanchez Bustamante
Tel. 793315.
SAN ALBERTO Av. Hernando Siles N° 5186
OBRAJES, Tel. 786162.
LIBERTAD Sector "A" N° 722 - Alto Obrajes, Tel.
GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 16 Achua
796717.
MARVAL Av. Dr. Michel 7433 - Bajo Segú
783922.

EL ALTO

ARGENTINA Av. Antofagasta N° 207 esq. calle
GRECIA calle 2 esq. Calle A. Ceja El alto, Tel.
SEÑOR DEL GRAN PODER Calle 17 B N° 630
C. Satélite, Tel. 813455.
MARANATHA Plan 361 Calle 7 N° 261 C. Sat.
810065.
VIRGEN DE LA CANDELARIA Av. Alfonso de
46 Z. 16 de Julio.
OSIRIS El Plaza Simón Bolívar Parada Ermita

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA
(INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTE-
RIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD, Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOOMEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 370472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360770;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea Piloto, Tel. 370770;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 300010.

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

LA PAZ, MIERCOLES 12 DE JUNIO DE 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711 - 12 - 13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367277

Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de

Transporte Korilazo	Tel: 3238
Transporte Aroma	Tel: 3754
Pullma Nobleza	Tel: 361
Pullman Avaroa	Tel: 32709
Transporte Copacabana	Tel: 340461 - 3228
Pullman Bolivia	Tel: 3558
Ursu Imperial	Tel: 35079
Flota El Dorado	Tel: 33915
Flota San Francisco	Tel: 358
Flota Bustillos	Tel: 37461
Flota Concordia	Tel: 37461
Flota Panamericana	Tel: 37111
Flota Urkupiña	Tel: 35321
Transporte San Lorenzo	Tel: 32891
Transportes Cisne	Tel: 36132
Transportes La Paz	Tel: 3774

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30-6:40; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:30; 19:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:30; 13:00; 19:30; 20:00; 21:00; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 9:00; 13:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 21:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.

A Santa: domingos y jueves a Hs. 6:50.

A Llaquaga: todos los días, a Hs. 19:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.

A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 18:30.

Partidos de percopa se reanudarán agosto

Asunción, 11 jun (Reuter). - Un grupo de partidos de la edición de la Supercopa sudamericana se reanudarán el 5 de agosto en Montevideo, informó hoy aquí la prensa de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

Benítez.

La Supercopa participan los equipos que en alguna ocasión obtuvieron la Copa Libertadores de América y la Supercopa de este año será el campeón del torneo continental de clubes.

Benítez dijo a los periodistas que la participación de los equipos es obligatoria o en caso contrario recibirán fuertes sanciones de la CSF.

Los equipos colombianos Atlético Nacional de Medellín, alcañando de orden económico, no jugarán el año pasado en la Supercopa. El sorteo se realizará el 5 de agosto en Montevideo y la Supercopa se disputará en octubre.

Benítez en declaraciones.

Los equipos participantes son: Olimpia (Paraguay), Boca Juniors (Argentina), River Plate (Argentina), Independiente (Argentina), Santos (Brasil), Cruzeiro (Brasil), Colo Colo (Chile), Olimpia, dirigido actualmente por el uruguayo Aníbal "Maño" Acevedo, ganador de la Supercopa del año pasado.

Benítez dijo a los periodistas que la participación de los equipos es obligatoria o en caso contrario recibirán fuertes sanciones de la CSF.

Los equipos colombianos Atlético Nacional de Medellín, alcañando de orden económico, no jugarán el año pasado en la Supercopa. El sorteo se realizará el 5 de agosto en Montevideo y la Supercopa se disputará en octubre.

Benítez en declaraciones.

Los equipos participantes son: Olimpia (Paraguay), Boca Juniors (Argentina), River Plate (Argentina), Independiente (Argentina), Santos (Brasil), Cruzeiro (Brasil), Colo Colo (Chile), Olimpia, dirigido actualmente por el uruguayo Aníbal "Maño" Acevedo, ganador de la Supercopa del año pasado.

Selección peruana juega hoy con equipo uruguayo

Montevideo, 11 jun (EFE). - La selección uruguayaya de fútbol viajó hoy hacia Lima, donde mañana se enfrentará a Perú en partido de preparación para la Copa América. Con el seleccionador Luis Cubilla por primera vez en la delegación y con un futbolista que será titular convocado poco antes del viaje.

Los "celestes" incorporaron a la delegación a un cocinero, como medida de precaución ante la epidemia de cólera que afecta a Perú y que ha causado 1.700 muertos.

La "era Cubilla" de la selección uruguayaya se inició el pasado 17 de abril, aunque el técnico permaneció hasta la pasada semana al frente del equipo paraguayo Olimpia, con quien obtuvo el subcampeonato de la copa Libertadores de América, y su hermano y segundo entrenador de la selección, Pedro Ramón, se ocupó de los entrenamientos.

Desde que se inició la preparación para la Copa América, Uruguay jugó cinco partidos fuera del país, derrotando 2-0 a México y 1-0 a Costa Rica, y cayendo 1-0 ante Estados Unidos, por igual marcador ante el equipo mexicano León y 2-1 frente a la selección de Chile. En el entrenamiento del lunes, el primero que

dirigió, el seleccionador uruguayo puso atención especial para exigir a los delanteros y centrocampistas que presionaran sobre la salida del rival.

Uruguay, actual subcampeón sudamericano, tendrá dos bajas importantes para el partido ante Perú. El centrocampista Rubén Pereyra, mundialista en Italia '90, y el delantero Venancio Ramos quedaron en Montevideo por no estar al ciento por ciento de sus posibilidades.

Cubilla convocó el lunes al también centrocampista Ramón Castro del Wanderers, que será titular mañana.

La alineación uruguayaya para el partido ante Perú será la siguiente: Fernando Alvez, José Luis Pintos Saldana, Daniel Revez, Eber Moas, Ruben Dos Santos, Héctor Morán, Ramón Castro, Alvaro Gutiérrez, Henry López Báez, Peter Méndez y Víctor López.

Y los suplentes serán Leonel Rocco, Daniel Sánchez, Leonardo Ramos, César Silvera, Edgar Borges, Gabriel Cedrés y William Gutiérrez.

La delegación "celeste" estará encabezada por el presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF), Hugo Batalla.

Cubilla pide más marca y dinámica a Uruguay



Luis Cubilla

Montevideo, 11 (AP). - El director técnico de la selección uruguayaya, Luis Cubilla, exigió a sus jugadores marcar a presión y una mayor dinámica de ataque en la primera práctica cumplida ayer, en la que quedó definido el equipo que viajará a Lima para jugar mañana un partido de fútbol con Perú.

Los periódicos dicen hoy que en su primera práctica al frente de la selección Cubilla trató de inculcar a los futbolistas la filosofía de juego que pretende imponer al equipo.

Agregaron que reclamó a delanteros y centrocampistas que marquen a presión la salida del rival y que cuando obtienen el balón en la defensa traten de salir jugando rápidamente hacia los laterales y avanzar con toques de primera.

Durante la práctica detuvo el juego un par de ocasiones para exigirle a los centrocampistas que no se desentendieran del avance después de dar un pase a un delantero o para reclamar a los jugadores que se desmarcaran.

La principal novedad de la práctica fue la inclusión del mediocampista Ramón Castro, del Club Wanderers, que fue confirmado como titular ante Perú para suplantar al mundialista Rubén Pereyra, quien no practicó por haberse lesionado el domingo en un partido del campeonato local.

Tampoco viajará a Perú el delantero Venancio Ramos, que se sintió al finalizar el entrenamiento de la selección ayer.

Cubilla confirmó la alineación titular ante Perú que formará con Alvez, Pintos Saldana, Revez, Moas, Dos Santos, Gutiérrez, Morán, López Báez, Castro, Méndez y López.

Boca Juniors en arriesgada visita a Deportivo Mandiyú

Buenos Aires, 11 jun (EFE). - El líder Boca Juniors se enfrenta en una arriesgada visita al Deportivo Mandiyú en uno de los partidos más destacados de la decimoquinta jornada de la liga argentina de fútbol de primera división, que se jugará mañana, miércoles.

Mientras, el segundo clasificado, el San Lorenzo, intentará acortar distancias con los boguenses en su salida a la provincia de Córdoba, donde jugará con el irregular Talleres.

El Racing Club, que ha malogrado la ocasión de pelear el campeonato, se enfrentará con el difícil Newell's Old Boys a la búsqueda de asegurarse un puesto en la liguilla que clasifica a un segundo equipo argentino para la Copa Libertadores de América.

Ruben Da Silva, que ya tiene un lugar en la liguilla "Pre Libertadores", recibirá al modesto Estudiantes sin otro objetivo que el de ponerse a punto para recuperar el buen nivel de juego de la temporada pasada.

El entrenador uruguayo del Boca Juniors, Oscar Tabárez, pidió a los hinchas que "no canten victoria antes de tiempo, porque aún quedan cuatro partidos de mucho peligro", en alusión a los próximos partidos del equipo.

Los boguenses festejan el campeonato por anticipado, debido a que desde la "era Tabárez" han acumulado diez

victorias, cinco empates y ninguna derrota, con la delantera más goleadora (25 tantos) y la portería menos perforada, con cuatro goles encajados.

El Deportivo Mandiyú, que tiene como figuras a los uruguayos Pedro Barrios y Fernando Kanapits, se mantiene invicto en su estadio de la provincia de Corrientes y es otro de los equipos que aspira a pelear un lugar en la Copa Libertadores.

El Racing Club "necesita tranquilidad psicológica", dijo hoy su entrenador, el ex internacional Roberto Perfumo, en alusión a las sucesivas derrotas sufridas ante el Boca Juniors (6-1) y el San Lorenzo (2-1).

El uruguayo Rubén Paz tendrá la responsabilidad de conducir a Racing ante un Newell's Old Boys que se ha tomado un descanso tras conquistar en 1990 el torneo "Apertura" y con ello la posibilidad de disputar el título de campeón argentino con el ganador del actual torneo "Clausura".

Chico For Ever hará un último esfuerzo por evitar el descenso en su visita al Rosario Central, mientras que Platense y Lanús, también amenazados, jugarán otro de los partidos en los que está en juego la pérdida de categoría.

El Boca Juniors encabeza la clasificación con 25 puntos, seguido por San Lorenzo con 21; Racing Club y Deportivo Mandiyú con 20 y Newell's Old Boys e Independiente con 18.

Sudamericano atlético juvenil comenzará próximo 21 en Asunción

Asunción, 11 jun (EFE). - La Federación Paraguaya de Atletismo (FPA) ha previsto todos los detalles para organizar el Campeonato Sudamericano Juvenil y hoy designó a los atletas que representarán a este país en la competición, que se celebrará en Asunción del 21 al 23 de junio.

La FPA informó de que hasta el momento se han inscrito nueve de las trece federaciones afiliadas a la Confederación Sudamericana de Atletismo (CONSUDATLE). La participación de Panamá, Surinam y Guayana está descartada y se espera la decisión de Venezuela.

Portavoces de la FPA indicaron que la delegación de Brasil, con 83 atletas, será la más numerosa; le siguen Argentina con 55; Uruguay, 44; Paraguay, 30; Perú, 25; Ecuador, 15; Colombia, 7; mientras Bolivia y Chile aún no confirmaron la cantidad de

competidores que enviarán a la capital paraguaya.

Las competiciones se desarrollarán en las remozadas instalaciones de la Escuela Nacional de Educación Física. Por otra parte, se ultimaron los detalles para alojar a los participantes en instalaciones de clubes privados de Asunción y localidades vecinas.

El año pasado Paraguay desistió de organizar el torneo sudamericano de menores a dos días de su inauguración, por problemas de organización, experiencia que los nuevos directivos de la federación local no desean repetir.



Jugadores chilenos que se preparan para disputar la Copa América. Varios de los deportistas pertenecen a Colo Colo, campeón de la Copa Libertadores de América.

CSF anuncia lista de árbitros para disputa de Copa América

Asunción, 11 jun (EFE). - La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) designó hoy a los colegiados que dirigirán los partidos de la Copa América, que se disputará entre el 6 y el 21 de julio próximo en Chile.

Colombia y Paraguay con dos árbitros nominados, y Chile, con tres, son los países que aportarán mayor cantidad de colegiados al torneo.

La lista completa proporcionada a EFE por la CSF es la siguiente: Juan Carlos Loustau (ARG), Oscar Ortubé (ECU), José Roberto Wright (BRA), Gastón Castro (CHI), Armando Pérez Hoyos (COL), José Torres (COL), Milton Villavicencio (ECU), Carlos Maciel (PAR), Juan Francisco Escobar (PAR), José Ramírez (PER), Ernesto Filippi (URU) y Francisco Fariña (VEN).

Los chilenos Salvador Imperatore e Iván Guerrero fueron designados para actuar exclusivamente como árbitros auxiliares, según la fuente.

Los colegiados designados deben estar en Santiago de Chile el día 2 de julio para recibir las orientaciones correspondientes, dijo a EFE Néstor Benítez, portavoz del organismo del fútbol sudamericano.

Informe del COI

Dopaje decreció en 23 por ciento

Birmingham (Inglaterra), 11 jun (EFE). - El número de positivos en los controles antidopaje realizados el pasado año decreció en un 23 por ciento, según el informe presentado por la Comisión Médica del Comité Olímpico Internacional (COI), a la Jueves de este organismo.

El año pasado, según se indica en el informe, se realizaron un 36 por ciento de análisis más en competición y un 92 por ciento más fuera de ella, la mayor parte de estos últimos realizados en deportes no olímpicos en Estados Unidos.

En los 21 laboratorios acreditados por el COI se hicieron en 1990 71.341 análisis, de los que 932 dieron positivo, siendo 449 correspondientes a deportistas de disciplinas olímpicas y 483 a practicantes de deportes no olímpicos.

Por clases de sustancias los esteroides anabolizantes se encuentran a la cabeza de detecciones, con 579 casos, seguidos por los estimulantes con 340, ambas muy por delante de los narcóticos, con 62 casos.

En los 579 casos positivos de esteroides anabolizantes, las sustancias más detectadas han sido el Nandrolone (192), la Testosterona (171) y el Stanozolol (79), esta última la causante del positivo del atleta canadiense Ben Johnson en los pasados Juegos Olímpicos de Seúl en 1988.

Entre los estimulantes la Pseudoefedrina, con 123 de los 340 casos, es la sustancia más utilizada, seguida por la Phenylpropanolamina (64) y la Ephedrina (43).

De los 21 laboratorios acreditados el pasado año por el COI los que más muestras analizaron fueron los estadounidenses de Los Angeles (13.750 en competición) y 8.054 fuera de ella) e Indianapolis (10.314 y 8.678). En el primero de ellos detectaron 179 positivos en competición (1,30 por ciento) y 77 fuera de ella (0,96), y en el segundo las cifras fueron de 80 (1,78 por ciento) y 60 (0,69).

El laboratorio de Seúl con 503 muestras y 20 positivas en competición y 239 fuera de las que 9 tan sólo dieron positivas, es el que tiene los porcentajes más altos con 3,98 por ciento y 3,01, respectivamente.

Preocupación por exceso de atletas en Barcelona

Birmingham (Inglaterra), 11 jun (EFE). - José Miguel Abad, consejero del Comité Organizador Olímpico para los Juegos de Barcelona 1992, expresó a la Comisión Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional (COI) su preocupación por el hecho de que las últimas estimaciones, se basan en más de dos mil el número de atletas y oficiales que pue-

ran alojados en la Villa Olímpica de España.

COO92 ha recordado en su memoria de esta tarde ante la Comisión Ejecutiva del COI, la más corta en los últimos 5 años ya que no ha llegado a los 2.000 atletas y oficiales, que desde el principio de la candidatura se había establecido un tipo de atletas y oficiales en la memoria en quince mil, aceptada por el COI.

El Comité reconoció al mismo tiempo los esfuerzos realizados por el COI, el español Juan

Antonio Samaranch, y el director de deportes, Gilbert Felli, para tratar de contener el gigantismo de los Juegos.

Abad dijo que no se podía actuar al COO92 de no haber sido previsto, ya que este punto se había recordado en todas y cada una de las Sesiones celebradas hasta el momento lo volverán hacer aquí en Birmingham el próximo jueves. "Será frustrante que la mejor Villa Olímpica de la historia, como la ha definido la estadounidense Anita DeFranz, miembro de la Comisión de Atletas, tuviera que prestar unos servicios degradados por exceso de ocupación", manifestó José Miguel Abad, que está convencido de que no se llegará a esta situación "que no interesa ni al COO92 ni tampoco al COI".

Advertió de que tan sólo queda un año para el inicio de los Juegos y si se tiene que establecer una selección para los atletas que acudirán a Barcelona, habrá que hacerlo ahora o luego será muy tarde.

CAJA NACIONAL DE SALUD

LA CAJA NACIONAL DE SALUD invita a las EMPRESAS CONSTRUCTORAS legalmente establecidas en el país de segunda y tercera categoría de conformidad a D.S. 21660 anexo 3 para presentación de propuestas para:

REMODELACION P.B. HOSPITAL OBRERO

Las especificaciones Técnicas y Planos podrán ser recabados en el Depto. Nacional de Ingeniería y Arquitectura piso 10 Edificio -Ex-Cadeja (Av. Mcal. Santa Cruz Esq. Amirante Grau) Previo Pago de Bs. 60.- en la sección Caja (Planta Baja).

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado con el rótulo, hasta Hs. 18:00 del día viernes 28 de junio del presente en la Secretaría del Depto. de Compras Piso 10.

La apertura de las propuestas se realizará en el Comité de Contratación Administrativa de la C.N.S. a Hs. 8:30 del día lunes 1º de julio de 1991.

La Paz, junio de 1991

RELACIONES PUBLICAS

INVITACION PUBLICA

Nº I.P.A. 015 / 91

En aplicación del Decreto Supremo Nº 21660 de 10 de julio de 1987 y Decreto Supremo Nº 22678 de 13 de diciembre de 1990, se invita a las Firms Comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la:

"ELABORACION DE ENCUESTAS DE OPINION PUBLICA"

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en el Departamento de Licitaciones y Contratos de la Municipalidad de La Paz. Edificio Central, calle Mercado esq. Colón, hasta el día jueves 27 de junio de 1991, a horas 15:00 de acuerdo al Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas que será proporcionado por la Oficina de Valores, por el precio de Bs. 20.- (veinte 00/100 Bolivianos), previa orden del Departamento de Licitaciones y Contratos.

La apertura de propuestas se llevará a efecto el día viernes 28 de junio de 1991, a horas 15:00 en las oficinas de la Dirección Administrativa

La Paz, junio 10 de 1991

Presentan hoy la convocatoria

Vuelta a La Paz
**Toyota da su
aporte hoy**

Fútbol en Riberalta

Rodolfo Butrón, jugador y dirigente de Always Ready



PROVISA
MODULO I
INVITACION PUBLICA No. 05/91
CONSTRUCCION ALCANTARILLA No. 1

Tarija, 29 de mayo de 1991

10

Ilabaya venció a Chaco en torneo de volibol

**Secretaría de Deportes condecoró
la asociación paceña de natación**

El Secretario General del Departamento puso de relieve el importante trabajo efectuado por la asociación

jugador y ays Ready

IA DEPORTIVA, manifestaron
harán celebrar, el próximo 14,
misa para honrar su memoria.
lfo Butrón, pacoño, se desempe-
como defensor de Always Ready.
pló una importante campaña.

ió a Chaco volibol

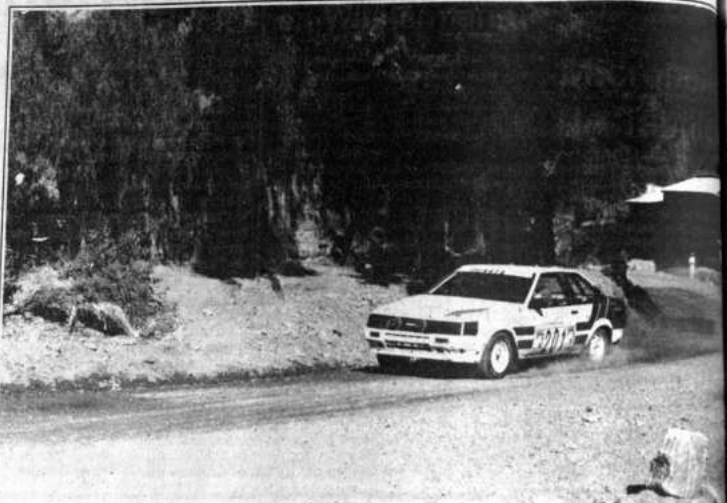
tes condecoró
ña de natación

responsabilidad. Esta condecoración compromete a servir con honor y dedicación a los deportistas del pueblo paceño en su conjunto."



YPFB *Yacimientos Fiscales B*
INVITACION

LA PAZ, 7 DE JUNIO DE 1991.



La Federación Boliviana de Automovilismo lanzará en las próximas horas la convocatoria del Gran Premio Pando que se cumplirá del 4 al 14 de agosto.

Líderes ponen en juego sus títulos de invictos

Victor Eduardo Villalón (chileno), jugador de Wilstermann y Moisés

(TELEFOTO
PRESENCIA
SANTA
CRUZ).

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado en las oficinas de PROVISA en Tarja: b

de junio del año en curso.
Cualquier información adicional podrá
en Tarija o al teléfono 25246.

RELACIONES P

Javier Ortuño
preside Comité
Fútbol de Bol

Medrano, será el encargado de las actividades del SIA. Socce-

huichi fue el representante de la selección peruana en dicho torneo y también participó en los mundiales de China 85 y 86.

...ado y con el respectivo rótulo
...horas: 17.00 del día viernes

cabarse en las oficinas citadas

de 1991
BLICAS

BLICAS